



Acoustic Leak Detector

HIKMICRO AD Series

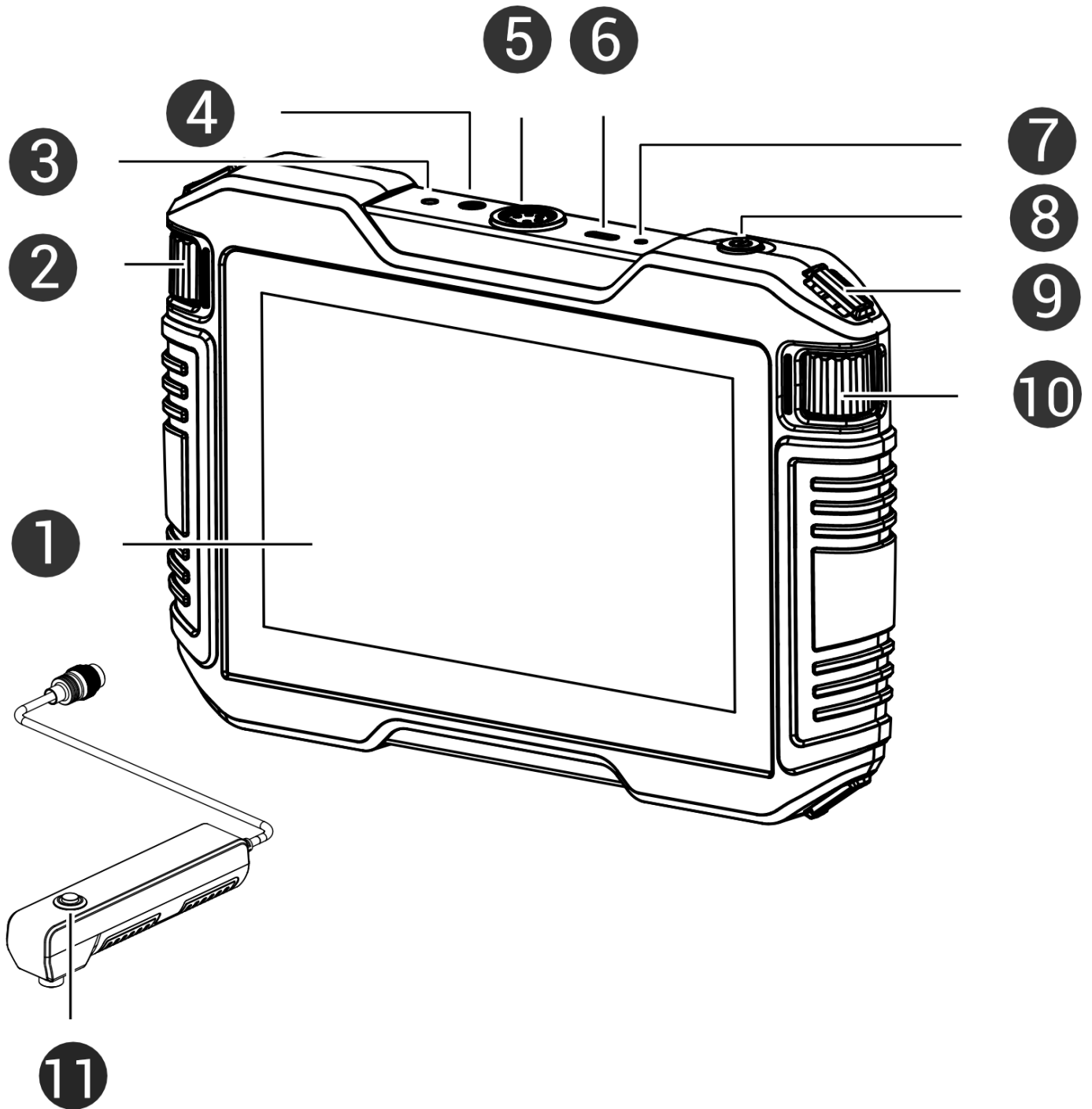
Quick Start Guide



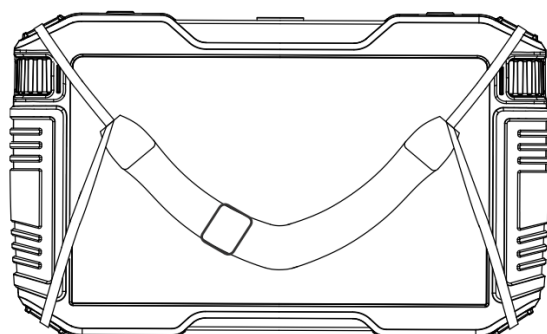
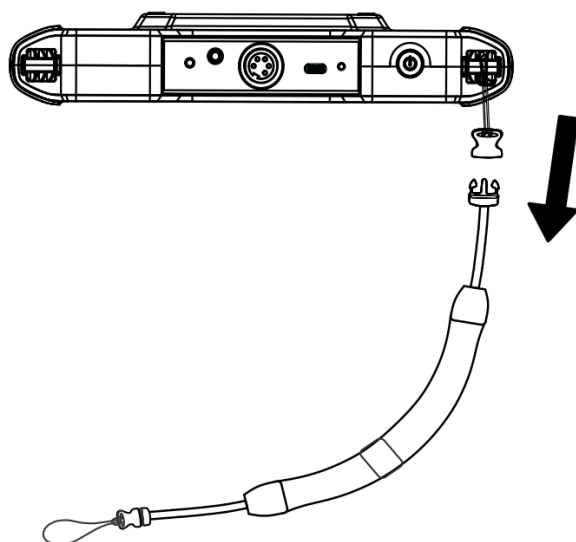
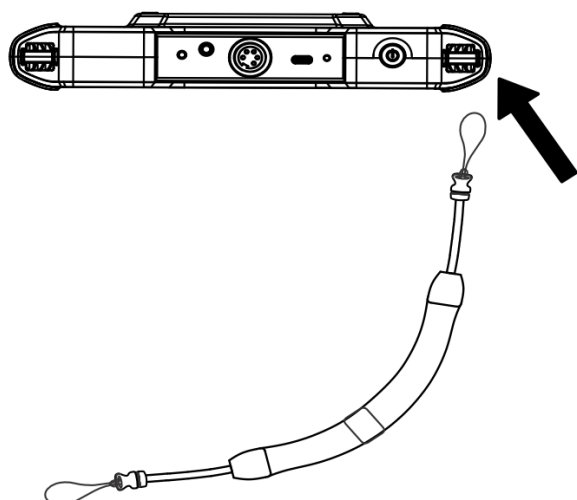
Contact Us

Acoustic Leak Detector Quick Start Guide	English	5
Akustischer Leckdetektor – Kurzanleitung	Deutsch	6
Guide de démarrage rapide du détecteur acoustique de fuite	Français	8
Guía de inicio rápido del detector acústico de fugas	Español	10
Guia de início rápido do Detetor de fugas acústico	Português	12
Guida rapida Rilevatore di perdite con avviso acustico	Italiano	14
Stručný návod k použití akustického detektoru úniků	Čeština	16
Stručná úvodná príručka k akustickému detektoru únikov	Slovenčina	17
Akustyczny detektor nieszczelności – skrócona instrukcja obsługi	Polski	19
Az akusztikus szivárgásérzékelő gyorsindítási útmutatója	Magyar	21
Ghid de inițiere rapidă a detectorului acustic de scurgeri	Română	23
Snelstartgids voor akoestische lekdetector	Nederlands	24
Hurtigstartsvejledning til Akustisk lækdetektor	Dansk	26
Hurtigstartsguide for akustisk lekkasjedetektor	Norsk	28
Akustisen vuotoilmaisimen pika-aloitussopas	Suomi	29
Akustisk läckagedetektor Snabbstartguide	Svenska	31
Краткое руководство по датчику акустической утечки	Русский	33
Akustik Sızıntı Dedektörü Hızlı Başlangıç Kılavuzu	Türkçe	36
音響式漏れ検知器クイックスタートガイド	日本語	37
어쿠스틱 누출 감지기 빠른 시작 가이드	한국어	40
聲學檢漏儀快速入門指南	繁體中文	42

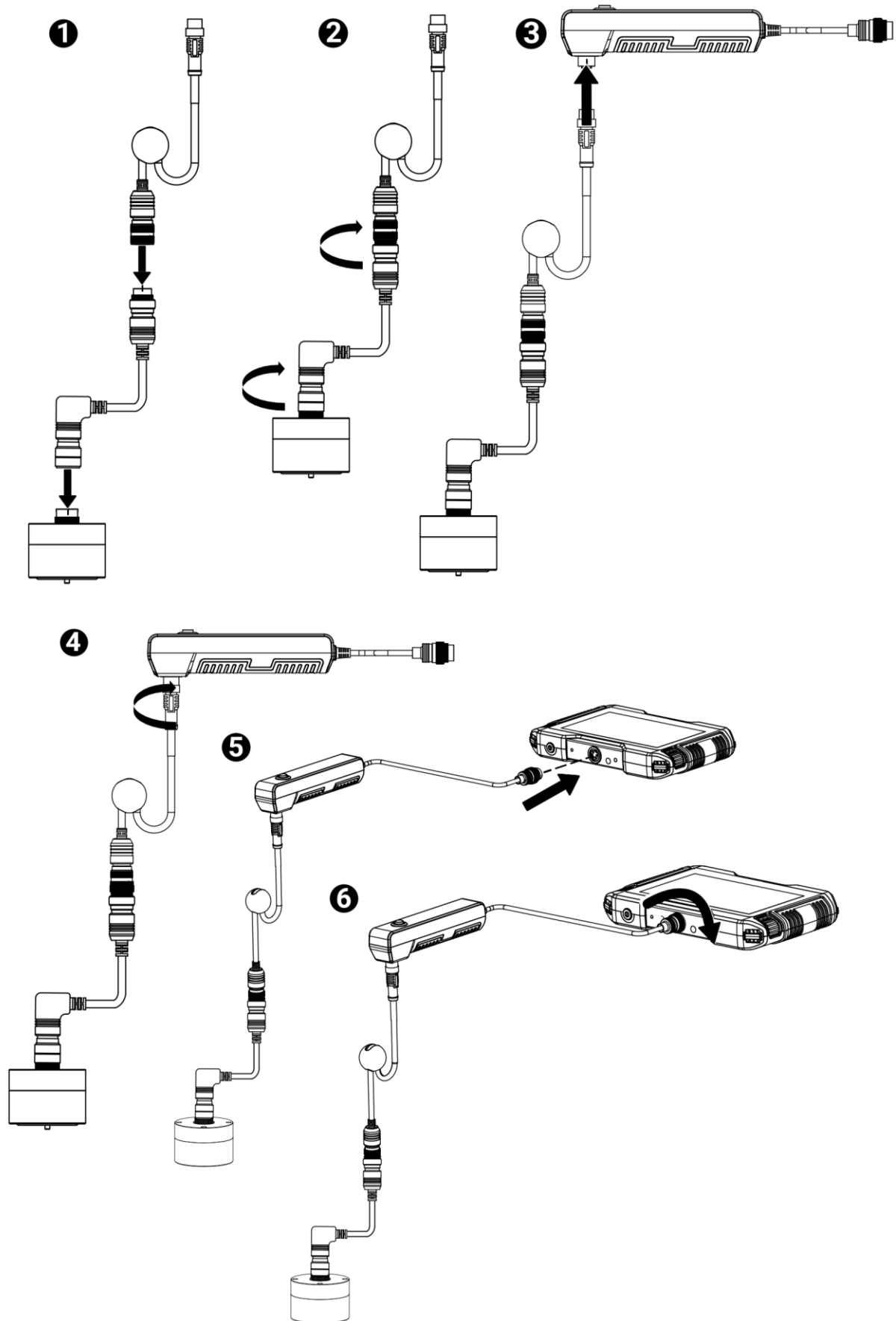
A



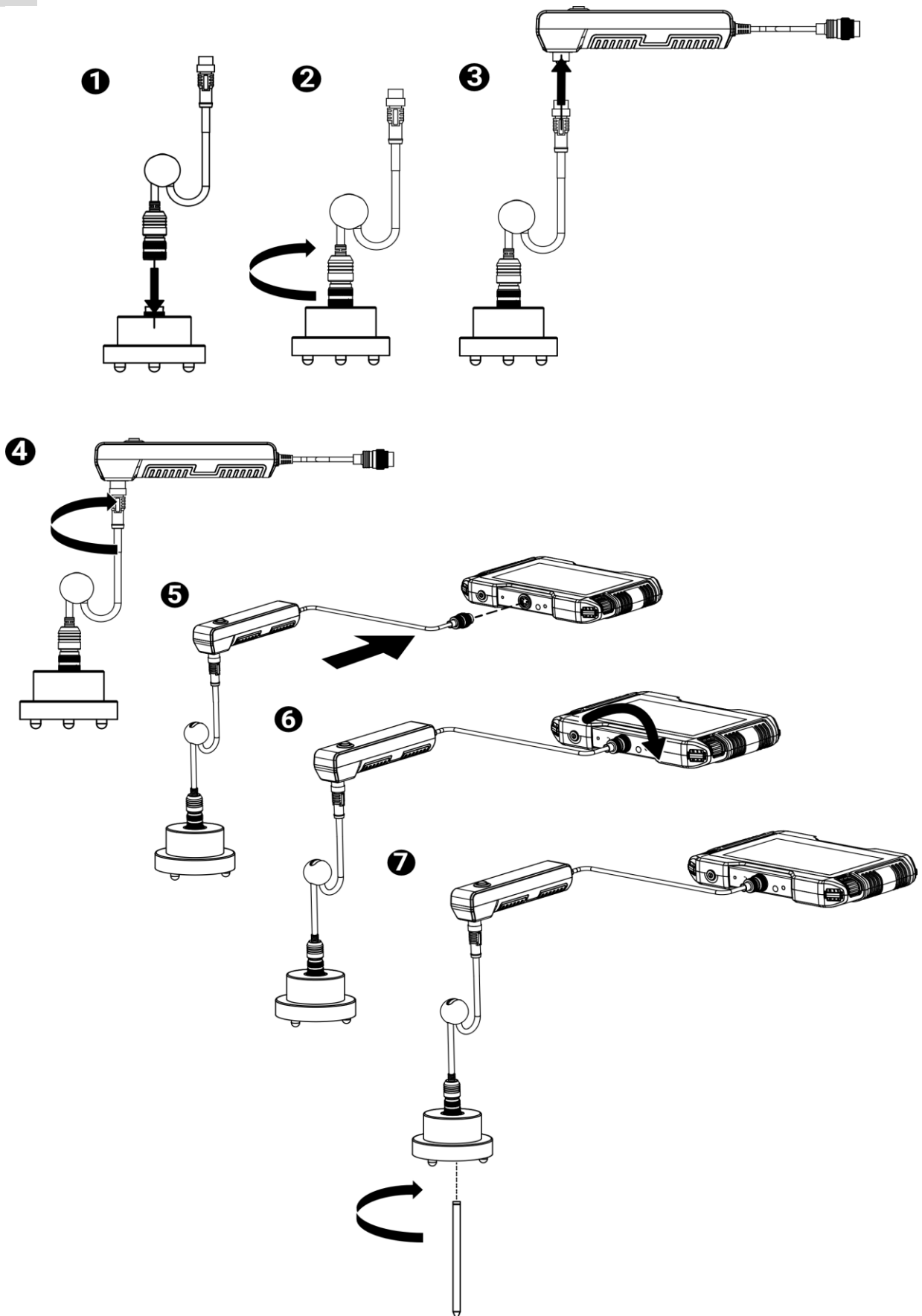
B



C



D



1. Appearance

Component & Interface (Page 1 – A)

No.	Component	Function
1	Touch Screen	● Show the live view interface. ● Touch-screen operation.
2	Volume Wheel	Adjust the headset volume.
3	Reset Key	Hold for 4 s to reset the device.
4	Headset Jack	Connect the headset to the device.
5	Sensor Interface	Connect the indoor sensor or outdoor sensor to the device.
6	Type-C Interface	Charge the device or export files with Type-C cable. Note: The power delivered by the charger must be between min 6.7 Watts required by the radio equipment, and max 10 Watts in order to achieve the maximum charging speed.
7	Indicator	Indicate the charging status of the device. ● Solid red: charging normally ● Solid green: fully charged
8	Power Key	● Press: standby mode/wake up device ● Hold: power on/off
9	Neck Strap Attachment Point	Mount the neck strap.
10	Frequency Wheel	Switch the frequency range according to the detection environment.
11	Sound Collection Button	Hold to start receiving the audio signal from the indoor sensor or outdoor sensor and release to stop receiving the audio signal. Note: The function is configurable and only supported by some models. Refer to user manual for more details.

2. Assemble Accessories

Mount the Neck Strap (Page 2 – B)

Steps

1. Thread one end of the neck strap through an attachment point of the device and fasten it.
2. Repeat step 1 to finish mounting the neck strap.
3. Adjust the tightness accordingly.

(Optional) Mount the Indoor Sensor (Page 3 – C)

Indoor sensor is often used to detect leaks behind walls and under floors.

Note: Indoor sensor is optional and available only in some models.

Steps

1. Connect two aviation connectors of the sensor connection cable with the handle grip and the indoor sensor and turn clockwise to tighten them. The sensor adapter cable is optional for installation. (Page 3- C ① to ④)

2. Insert the aviation connector of the handle grip into the sensor interface of the device.
(Page 3- C ⑤)
3. Turn the aviation connector clockwise to tighten it. (Page 3- C ⑥)

(Optional) Mount the Outdoor Sensor (Page 4 – D)

Outdoor sensor is often used to detect leaks under ground.

Note: Outdoor sensor is optional and available only in some models.

Steps

1. Connect two aviation connectors of the sensor connection cable with the handle grip and the outdoor sensor and turn clockwise to tighten them. (Page 4- D ① to ④)
2. Insert the aviation connector of the handle grip into the sensor interface of the device.
(Page 4- D ⑤)
3. Turn the aviation connector clockwise to tighten it. (Page 4- D ⑥)
4. Turn the listening stick clockwise to tighten it. (Page 4- D ⑦)

3. More Operations

Scan the QR code to obtain the user manual for more detailed operations.



4. Technical Support

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Deutsch

1. Aufbau

Komponenten und Schnittstellen (Seite 1 – A)

Nr.	Komponente	Funktion
1	Touchscreen	● Zeigt die Live-Ansicht an. ● Bedienung per Touchscreen.
2	Lautstärkeregler	Passen Sie die Lautstärke des Headsets an.
3	Rücksetztaste	Zum Zurücksetzen des Geräts 4 Sekunden lang gedrückt halten.
4	Headset-Buchse	Verbinden Sie das Headset mit dem Gerät.
5	Sensor-Schnittstelle	Verbinden Sie den Innenraumsensor oder den Außenbereichsensor mit dem Gerät.
6	Typ-C-Schnittstelle	Laden Sie mit dem Type-C-Kabel das Gerät auf oder exportieren Sie Dateien. Hinweis: Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 6,7 Watt, die für die Funkausrüstung erforderlich sind, und maximal 10 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

7	Statusanzeige	Zeigt den Ladestatus des Geräts an. ● Leuchtet rot: normaler Ladevorgang ● Leuchtet grün: vollständig aufgeladen
8	Ein/Aus	● Drücken: Standby-Modus/Gerät aufwecken ● Gedrückt halten: Ein-/Ausschalten
9	Befestigungsösen für den Nackenriemen	Befestigt den Nackenriemen.
10	Frequenzrad	Stellen Sie den Frequenzbereich entsprechend der Erfassungsumgebung ein.
11	Tonerfassungstaste	Halten Sie die Taste gedrückt, um den Empfang des Audiosignals vom Innenraumsensor oder vom Außenbereichsensor zu starten, und lassen Sie sie los, um den Empfang des Audiosignals zu beenden. Hinweis: Diese Funktion ist konfigurierbar und wird nur von einigen Modellen unterstützt. Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch.

2. Zubehör montieren

Nackenriemen montieren (Seite 2 – B)

Schritte

1. Führen Sie ein Ende des Nackenriemens durch einen Befestigungspunkt des Geräts und befestigen Sie ihn.
2. Wiederholen Sie Schritt 1, um die Montage des Nackenriemens abzuschließen.
3. Passen Sie den Sitz des Nackenriemens entsprechend an.

(Optional) Montage des Innenraumsensors (Seite 3 – C)

Der Innenraumsensor wird häufig zur Leckage-Erkennung hinter Wänden und unter Fußböden eingesetzt.

Hinweis: Der Innenraumsensor ist optional und nur mit einigen Modellen verfügbar.

Schritte

1. Verbinden Sie zwei Luftfahrtstecker des Sensoranschlusskabels mit dem Handgriff und dem Innenraumsensor und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest. Das Sensoradapterkabel ist für die Installation optional. (Seite 3- C ① bis ④)
2. Stecken Sie den Luftfahrtstecker des Handgriffs in die Sensorschnittstelle des Geräts. (Seite 3- C ⑤)
3. Drehen Sie den Luftfahrtstecker im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen. (Seite 3- C ⑥)

(Optional) Montieren Sie den Außenbereichsensor (Seite 4 – D)

Der Außenbereichsensor wird häufig verwendet, um unterirdische Leckagen zu erkennen.

Hinweis: Der Außenbereichsensor ist optional und nur mit einigen Modellen verfügbar.

Schritte

1. Verbinden Sie zwei Luftfahrtstecker des Sensoranschlusskabels mit dem Handgriff und dem Außenbereichsensor und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest. (Seite 4- D ① bis ④)

2. Stecken Sie den Luftfahrtstecker des Handgriffs in die Sensorschnittstelle des Geräts. (Seite 4- D ⑤)
3. Drehen Sie den Luftfahrtstecker im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen. (Seite 4- D ⑥)
4. Drehen Sie den Abhörstab im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen. (Seite 4- D ⑦)

3. Weitere Funktionen

Scannen Sie den QR-Code, um das Benutzerhandbuch für eine detailliertere Bedienung zu erhalten.



4. Technischer Support

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Français

1. Apparence

Composants et interface (Page 1 – A)

N°	Composant	Fonction
1	Écran tactile	● Affiche l'interface de la vue en temps réel. ● Fonctionnement par écran tactile.
2	Molette de volume	Réglez le volume du casque.
3	Touche Réinitialiser	Maintenez enfoncé pendant 4 secondes pour réinitialiser l'appareil.
4	Prise pour casque	Connectez le casque à l'appareil.
5	Interface de capteur	Connectez le capteur intérieur ou extérieur à l'appareil.
6	Interface Type-C	Rechargez l'appareil ou exportez des fichiers à l'aide d'un câble USB Type-C. Remarque : La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 6,7 watts minimum requis par l'équipement radio et 10 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.
7	Indicateur	Indique l'état de charge de l'appareil. ● Rouge fixe : charge normale ● Vert fixe : charge complète
8	Touche Alimentation	● Appuyer : Mode veille/réactivation de l'appareil ● Maintenir enfoncé : Allumer/éteindre
9	Point de fixation de la sangle de cou	Montez la bride de cou.

10	Roue de fréquence	Changez la plage de fréquence selon l'environnement de détection.
11	Bouton de collecte de son	Maintenez enfoncé pour commencer à recevoir le signal audio provenant du capteur intérieur ou extérieur, puis relâchez pour arrêter la réception du signal audio. Remarque : Cette fonction est configurable et n'est prise en charge que par certains modèles. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation.

2. Assembler les accessoires

Monter la bride de cou (Page 2 – B)

Procédure

1. Passez une extrémité de bride de cou dans un point d'attache de l'appareil et fixez-le.
2. Répétez l'étape 1 pour achever le montage de la bride de cou.
3. Ajustez le degré de serrage en conséquence.

(Facultatif) Installez le capteur intérieur (Page 3 – C)

Le capteur intérieur est souvent utilisé pour détecter les fuites derrière les murs et sous les planchers.

Remarque : Le capteur intérieur est en option et disponible uniquement sur certains modèles.

Procédure

1. Connectez les deux connecteurs aviation du câble de raccordement du capteur à la poignée et au capteur intérieur, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour les serrer. Le câble adaptateur du capteur est optionnel pour l'installation. (Page 3- C ① à ④)
2. Insérez le connecteur aviation de la poignée dans l' interface du capteur de l'appareil. (Page 3- C ⑤)
3. Tournez le connecteur aviation dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer. (Page 3- C ⑥)

(Facultatif) Monter le capteur extérieur (Page 4 – D)

Le capteur extérieur est souvent utilisé pour détecter les fuites souterraines.

Remarque : Le capteur extérieur intérieur est en option et disponible uniquement sur certains modèles.

Procédure

1. Connectez les deux connecteurs aviation du câble de raccordement du capteur à la poignée et au capteur extérieur, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour les serrer. (Page 4- D ① à ④)
2. Insérez le connecteur aviation de la poignée dans l' interface du capteur de l'appareil. (Page 4- D ⑤)
3. Tournez le connecteur aviation dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer. (Page 4- D ⑥)
4. Tournez le bâton d'écoute dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer. (Page 4- D ⑦)

3. Autres opérations

Scannez le code QR pour obtenir le manuel d'utilisation pour des opérations plus détaillées.



4. Assistance technique

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Español

1. Apariencia

Componentes e interfaz (Página 1 – A)

Núm.	Componente	Función
1	Pantalla táctil	● Muestra la interfaz de visualización en directo. ● Uso de la pantalla táctil.
2	Rueda de volumen	Ajuste el volumen de los auriculares.
3	Tecla de reinicio	Mantenga pulsado durante 4 segundos para restablecer el dispositivo.
4	Toma de auriculares	Conecte los auriculares al dispositivo.
5	Interfaz de sensor	Conecte el sensor de interior o el sensor de exterior al dispositivo.
6	Interfaz de tipo C	Utilice un cable tipo C para cargar el dispositivo o exportar los archivos. Nota: Para alcanzar la máxima velocidad de carga, la potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre los 6,7 vatios mínimos requeridos por el equipo de radio y los 10 vatios máximos.
7	Piloto	Indica el estado de carga del dispositivo. ● Rojo fijo: carga normal. ● Verde fijo: carga completa.
8	Botón de encendido	● Pulsar: modo de espera/activar dispositivo ● Mantener pulsado: encender/apagar
9	Punto de fijación de la correa de cuello	Coloque la correa de cuello.
10	Rueda de	Cambie la gama de frecuencias en función del entorno de

	frecuencia	detección.
11	Botón de recogida de sonido	Manténgalo pulsado para empezar a recibir la señal acústica del sensor de interior o del sensor de exterior, y suéltelo para dejar de recibir la señal acústica. Nota: La función es configurable y solo es compatible con algunos modelos. Consulte el manual de usuario para conocer más detalles.

2. Montar los accesorios

Monte la correa de cuello (Página 2 – B)

Pasos

1. Pase un extremo de la correa de cuello por un punto de enganche del dispositivo y sujétela.
2. Repita el paso 1 para terminar de montar la correa de cuello.
3. Ajuste la firmeza según corresponda.

(Opcional) Monte el sensor de interior (Página 3 – C)

El sensor de interior se utiliza a menudo para detectar fugas detrás de paredes y debajo de pisos.

Nota: El sensor de interior es opcional y está disponible solo en algunos modelos.

Pasos

1. Enchufe dos conectores de aviación del cable de conexión del sensor con la empuñadura y el sensor de interior, y gire en el sentido de las agujas del reloj para apretarlos. El cable adaptador del sensor es opcional para la instalación. (Página 3- C ① a ④)
2. Inserte el conector de aviación de la empuñadura en la interfaz del sensor del dispositivo. (Página 3- C ⑤)
3. Gire el conector de aviación en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo. (Página 3- C ⑥)

(Opcional) Monte el sensor de exterior (Página 4 – D)

El sensor de exterior suele utilizarse para detectar fugas por debajo del suelo.

Nota: El sensor de exterior es opcional y está disponible solo en algunos modelos.

Pasos

1. Enchufe dos conectores de aviación del cable de conexión del sensor con la empuñadura y el sensor de exterior, y gire en el sentido de las agujas del reloj para apretarlos. (Página 4- D ① a ④)
2. Inserte el conector de aviación de la empuñadura en la interfaz del sensor del dispositivo. (Página 4- D ⑤)
3. Gire el conector de aviación en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo. (Página 4- D ⑥)
4. Gire la varilla de escucha en el sentido de las agujas del reloj para apretarla. (Página 4- D ⑦)

3. Más operaciones

Escanee el código QR para obtener el manual de usuario con información detallada.



4. Soporte técnico

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Português

1. Aspeto

Componentes & Interface (Página 1 – A)

N.º	Componente	Função
1	Ecrã tátil	● Apresentar a interface de visualização em direto. ● Utilização do ecrã tátil.
2	Roda de volume	Ajuste o volume dos auscultadores.
3	Tecla Repor	Prima sem soltar durante 4 segundos para repor o dispositivo.
4	Ficha dos auscultadores	Ligue os auscultadores ao dispositivo.
5	Interface do sensor	Ligue o sensor de interior ou o sensor de exterior ao dispositivo.
6	Interface Tipo-C	Para carregar o dispositivo ou exportar ficheiros com o cabo Tipo-C. Nota: A alimentação fornecida pelo carregador tem de ser, no mínimo, de 6,7 Watts para o equipamento de rádio, e, no máximo, de 10 Watts para se obter a velocidade de carregamento máxima.
7	Indicador	Indicar o estado de carregamento do dispositivo. ● Vermelho fixo: a carregar normalmente ● Verde fixo: totalmente carregado
8	Tecla de ligar/desligar	● Premir: modo de standby/reativação do dispositivo ● Premir sem soltar: ligar/desligar
9	Ponto de fixação da alça de pescoço	Montar a correia de pescoço.
10	Roda de frequência	Mude a amplitude de frequência consoante o ambiente de deteção.
11	Botão de recolha de som	Prima sem soltar para começar a receber o sinal de áudio do sensor de interior ou do sensor de exterior e solte para parar de receber o sinal de áudio. Nota: Esta função pode ser configurada e só é suportada por

		alguns modelos. Consulte o manual do utilizador para obter mais detalhes.
--	--	---

2. Montar acessórios

Montar a correia do pescoço (Página 2 – B)

Passos

1. Passe uma extremidade da correia do pescoço através de um ponto de fixação do dispositivo e aperte-a.
2. Repita o passo 1 para terminar de montar a correia do pescoço.
3. Ajuste a tensão de acordo com o pretendido.

(Opcional) Montar o sensor de interior (Página 3 – C)

O sensor de interior é frequentemente utilizado para detetar fugas atrás de paredes e sob pisos.

Nota: O sensor de interior é opcional e está apenas disponível em alguns modelos.

Passos

1. Ligue dois conetores de aviação do cabo de ligação do sensor à pega e ao sensor de interior, e rode no sentido dos ponteiros do relógio para os apertar. O cabo adaptador do sensor é opcional para a instalação. (Página 3- C ① a ④)
2. Insira o conector de aviação da pega na interface do sensor do dispositivo. (Página 3- C ⑤)
3. Rode o conector de aviação no sentido dos ponteiros do relógio para o apertar. (Página 3- C ⑥)

(Opcional) Montar o sensor de exterior (Página 4 – D)

O sensor de exterior é frequentemente utilizado para detetar fugas subterrâneas.

Nota: O sensor de exterior é opcional e está apenas disponível em alguns modelos.

Passos

1. Ligue dois conetores de aviação do cabo de ligação do sensor à pega e ao sensor de exterior, e rode no sentido dos ponteiros do relógio para os apertar. (Página 4- D ① a ④)
2. Insira o conector de aviação da pega na interface do sensor do dispositivo. (Página 4- D ⑤)
3. Rode o conector de aviação no sentido dos ponteiros do relógio para o apertar. (Página 4- D ⑥)
4. Rode a antena de escuta no sentido dos ponteiros do relógio para a apertar. (Página 4- D ⑦)

3. Mais operações

Efetue a leitura do código QR para obter o manual de utilizador para operações mais detalhadas.



4. Suporte técnico

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Italiano

1. Aspetto

Componenti e interfaccia (Pagina 1 – A)

N.	Componente	Funzione
1	Touch Screen	● Visualizza l'interfaccia delle scene dal vivo. ● Uso del touchscreen.
2	Rotella del volume	Regola il volume delle cuffie.
3	Tasto Ripristino di fabbrica	Tenere premuto per 4 s per reimpostare il dispositivo.
4	Jack cuffie	Connette le cuffie al dispositivo.
5	Interfaccia sensore	Connette il sensore interno o esterno al dispositivo.
6	Interfaccia Type-C	Consente di ricaricare il dispositivo o esportare i file con il cavo Type-C. Nota: La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 6,7 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 10 Watt per ottenere la massima velocità di ricarica.
7	Indicatore	Indica lo stato di carica del dispositivo. ● Rosso fisso: carica normale ● Verde fisso: ricarica terminata
8	Pulsante di alimentazione	● Pressione: consente di mettere il dispositivo in standby e di riattivarlo ● Pressione lunga: consente di accendere e spegnere
9	Punto di fissaggio per tracolla	Montare la tracolla.
10	Rotellina della frequenza	Cambia l'intervallo di frequenza in base all'ambiente di rilevamento.
11	Pulsante per la raccolta dell'audio	Tenere premuto per iniziare a ricevere il segnale audio dal sensore interno o esterno e rilasciare per interrompere la ricezione del segnale audio. Nota: Questa funzione è configurabile e supportata solo da certi modelli. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale dell'utente.

2. Assemblaggio degli accessori

Montaggio della tracolla (Pagina 2 – B)

Procedura

1. Infilare un'estremità della tracolla nel punto di fissaggio del dispositivo e serrarla.
2. Ripetere il passaggio 1 per completare il montaggio della tracolla.
3. Regolare la tensione in base alle proprie esigenze.

(Opzionale) Montaggio del sensore interno (Pagina 3 – C)

Il sensore interno viene spesso utilizzato per rilevare perdite dietro le pareti e sotto i pavimenti.

Nota: Il sensore interno è opzionale e disponibile solo in alcuni modelli.

Procedura

1. Collegare due connettori aeronautici del cavo di collegamento del sensore all'impugnatura e al sensore interno e ruotarli in senso orario per serrarli. Il cavo adattatore del sensore è opzionale per l'installazione. (Pagina 3- C, da ① a ④)
2. Inserire il connettore aereo dell'impugnatura nell'interfaccia del sensore del dispositivo. (Pagina 3- C ⑤)
3. Ruotare in senso orario il connettore aereo per fissarlo. (Pagina 3- C ⑥)

(Opzionale) Montare il sensore esterno (Pagina 4 – D)

Il sensore esterno viene spesso usato per rilevare perdite sotto terra.

Nota: Il sensore esterno è opzionale e disponibile solo in alcuni modelli.

Procedura

1. Collegare due connettori aeronautici del cavo di collegamento del sensore all'impugnatura e al sensore esterno e ruotarli in senso orario per serrarli. (Pagina 4- D, da ① a ④)
2. Inserire il connettore aereo dell'impugnatura nell'interfaccia del sensore del dispositivo. (Pagina 4- D ⑤)
3. Ruotare in senso orario il connettore aereo per fissarlo. (Pagina 4- D ⑥)
4. Ruotare in senso orario l'antenna per fissarla. (Pagina 4- D ⑦)

3. Altre operazioni

Scandire il codice QR per scaricare il manuale d'uso e trovare informazioni dettagliate su altre operazioni.



4. Assistenza tecnica

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

1. Vzhled

Komponenty a rozhraní (Strana 1 – A)

Č.	Součást	Funkce
1	Dotyková obrazovka	● Zobrazení rozhraní živého zobrazení. ● Operace dotykové obrazovky.
2	Kolečko hlasitosti	Nastavte hlasitost náhlavní soupravy.
3	Resetovat klíč	Podržením po dobu 4 s resetujete zařízení.
4	Konektor náhlavní soupravy	Připojte náhlavní soupravu k zařízení.
5	Rozhraní snímače	Připojte vnitřní snímač nebo venkovní snímač k zařízení.
6	Konektor typu C	Slouží k nabíjení zařízení nebo exportu souborů přes kabel typu C. Poznámka: Napájení dodávané nabíječkou musí být mezi min. 6,7 W vyžadovanými rádiovým vybavením a max. 10 W, aby se dosáhlo maximální rychlosti nabíjení.
7	Indikátor	Zjistěte stav nabíjení zařízení. ● Svítí červeně: normální nabíjení ● Nepřerušovaná zelená: plně nabito
8	Vypínač	● Stisknutí: Slouží k aktivaci pohotovostního režimu nebo k probuzení zařízení ● Podržení: Slouží k zapnutí nebo vypnutí
9	Upevňovací bod popruhu na krk	Připevněte popruh na krk.
10	Kolečko frekvence	Přepínáte frekvenční rozsah podle prostředí detekce.
11	Tlačítko sběru zvuku	Podržením zahájíte příjem zvukového signálu z vnitřního snímače nebo venkovního snímače a uvolněním příjem zvukového signálu ukončíte. Poznámka: Tuto funkci lze konfigurovat a podporují ji pouze některé modely. Další podrobnosti naleznete v návodu k obsluze.

2. Sestavení příslušenství

Montáž popruhu na krk (Strana 2 – B)

Kroky

1. Jeden konec popruhu na krk provlékněte upevňovacím bodem zařízení a upevněte jej.
2. Opakováním kroku 1 dokončete montáž popruhu na krk.
3. Upravte těsnost, jak je potřeba.

(Volitelně) Montáž vnitřního snímače (Strana 3 – C)

Vnitřní snímač se často používá k detekci netěsností za zdmi a pod podlahami.

Poznámka: Vnitřní snímač je volitelný a je k dispozici pouze u některých modelů.

Kroky

1. Propojte dva letecké konektory propojovacího kabelu snímače s rukojetí a vnitřním snímačem a otočením ve směru hodinových ručiček je utáhněte. Instalace adaptérového kabelu senzoru je volitelná. (Strana 3- C ① až ④)
2. Zasuňte letecký konektor rukojeti do rozhraní snímače zařízení. (Strana 3- C ⑤)
3. Otočením leteckého konektoru ve směru hodinových ručiček jej utáhněte. (Strana 3- C ⑥)

(Volitelné) Namontujte venkovní snímač (Strana 4 – D)

Venkovní snímač se často používá k detekování úniků pod zemí.

Poznámka: Venkovní snímač je volitelný a je k dispozici pouze u některých modelů.

Kroky

1. Propojte dva letecké konektory propojovacího kabelu snímače s rukojetí a venkovním snímačem a otočením ve směru hodinových ručiček je utáhněte. (Strana 4- D ① až ④)
2. Zasuňte letecký konektor rukojeti do rozhraní snímače zařízení. (Strana 4- D ⑤)
3. Otočením leteckého konektoru ve směru hodinových ručiček jej utáhněte. (Strana 4- D ⑥)
4. Otáčením poslechové tyčky ve směru hodinových ručiček ji utáhněte. (Strana 4- D ⑦)

3. Další operace

Naskenujte QR kód a získáte návod k obsluze pro podrobnější operace.



4. Technická podpora

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Slovenčina

1. Vzhľad

Komponenty a rozhranie (strana 1 – A)

Č.	Komponent	Funkcia
1	Dotyková obrazovka	● Zobrazuje rozhranie živého zobrazenia. ● Ovládanie cez dotykovú obrazovku.
2	Ovládač hlasitosti	Slúži na nastavenie hlasitosti náhlavnej súpravy.
3	Tlačidlo obnovenia výrobných nastavení	Podržaním na 4 sekundy resetujete zariadenie.
4	Konektor náhlavnej súpravy	Pripojenie náhlavnej súpravy k zariadeniu.
5	Rozhranie	Pripojte k zariadeniu vnútorný snímač alebo vonkajší

	snímača	snímač.
6	Rozhranie typu C	Pomocou kábla typu C môžete zariadenie nabíjať alebo exportovať súbory. Poznámka: Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť v rozmedzí min. 6,7 W požadovaného rádiovým zariadením a max. 10 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.
7	Indikátor	Signalizuje stav nabitia zariadenia. ● Neprerušovaná červená: normálne nabíjanie ● Neprerušovaná zelená: úplne nabité
8	Kláves napájania	● Stlačenie: pohotovostný režim/prebudenie zariadenia ● Podržanie: zapnutie/vypnutie
9	Bod na pripojenie popruhu na krk	Slúži na upevnenie popruhu na krk.
10	Otočný volič frekvencie	Prepnite frekvenčný rozsah podľa detekčného prostredia.
11	Tlačidlo zhromažďovania zvuku	Podržaním spustíte prijímanie zvukového signálu z vnútorného snímača alebo vonkajšieho snímača a uvoľnením zastavíte prijímanie zvukového signálu. Poznámka: Táto funkcia sa dá konfigurovať a je podporovaná len niektorými modelmi. Ďalšie podrobnosti nájdete v návode na používanie.

2. Príslušenstvo na uchytenie

Uchytenie remienka na krk (strana 2 – B)

Postup

1. Jeden koniec remienka na krk prevlečte cez upevňovací bod zariadenia a pripevnite ho.
2. Opakujte krok 1 a dokončite montáž remienka na krk.
3. Patrične upravte tesnosť.

(Voliteľné) Montáž vnútorného snímača (strana 3 – C)

Vnútorný snímač sa často používa na detekciu únikov za stenami a pod podlahou.

Poznámka: Vnútorný snímač je voliteľný a je dostupný iba v niektorých modeloch.

Postup

1. Pripojte dva letecké konektory pripojovacieho kábla snímača k rukoväti a vnútornému snímaču a otočením v smere hodinových ručičiek ich utiahnite. Kábel adaptéra senzora je voliteľný na inštaláciu. (strana 3- C ① až ④)
2. Vložte letecký konektor rukoväte do senzorového rozhrania zariadenia. (strana 3- C ⑤)
3. Otočením leteckého konektora v smere hodinových ručičiek ho zatiahnite. (strana 3- C ⑥)

(Voliteľné) Montáž vonkajšieho snímača (strana 4 – D)

Vonkajší snímač sa často používa na zisťovanie únikov pod zemou.

Poznámka: Vonkajší snímač je voliteľný a je dostupný iba v niektorých modeloch.

Postup

1. Pripojte dva letecké konektory pripojovacieho kábla snímača k rukoväti a vonkajšiemu snímaču a otočením v smere hodinových ručičiek ich utiahnite. (strana 4- D ① až ④)
2. Vložte letecký konektor rukoväte do senzorového rozhrania zariadenia. (strana 4- D ⑤)
3. Otočením leteckého konektora v smere hodinových ručičiek ho zatiahnite. (strana 4- D ⑥)
4. Otočením v smere hodinových ručičiek zatiahnite načúvaciu páčku. (strana 4- D ⑦)

3. Ďalšie operácie

Naskenujte kód QR, aby ste získali návode na používanie s podrobnejšími informáciami.



4. Technická podpora

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Polski

1. Wygląd urządzenia

Interfejs i elementy (str. 1 – A)

Nr	Element	Funkcja
1	Ekran dotykowy	● Wyświetlanie podglądu na żywo. ● Obsługa przy użyciu ekranu dotykowego.
2	Pokrętko głośności	Ustaw głośność słuchawek.
3	Przycisk resetowania	Przytrzymaj przez 4 s, aby zresetować urządzenie.
4	Gniazdo słuchawek	Połącz słuchawki z urządzeniem.
5	Interfejs czujnika	Podłącz czujnik wewnętrzny lub zewnętrzny do urządzenia.
6	Złącze typu C	Ładowanie baterii urządzenia lub eksportowanie plików przy użyciu przewodu Type-C. Uwaga: Moc zapewniana przez zasilacz musi być równa co najmniej 6,7 W (wymagane przez urządzenie radiowe) i nie większa niż 10 W (wymagane do osiągnięcia maksymalnej szybkości ładowania).
7	wskaźnik	Sygnalizowanie stanu ładowania baterii urządzenia. ● Włączony (czerwony): prawidłowe ładowanie ● Włączony (zielony): bateria całkowicie naładowana
8	Przycisk zasilania	● Naciśnięcie: tryb gotowości / uaktywnianie urządzenia ● Naciśnięcie i przytrzymanie: włączanie/wyłączanie zasilania

9	Zaczepek paska na szyję	Mocowanie paska na szyję.
10	Pokrętko częstotliwości	Przełącz zakres częstotliwości w zależności od środowiska wykrywania.
11	Przycisk odbierania dźwięku	Przytrzymaj, aby rozpocząć odbieranie sygnału audio z czujnika wewnętrznego lub zewnętrznego i zwolnij, aby zatrzymać odbieranie sygnału audio. Uwaga: Funkcja jest konfigurowalna i obsługiwana tylko przez niektóre modele. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z podręcznika użytkownika.

2. Akcesoria montażu

Przymocuj pasek na szyję (str. 2 – B)

Procedura

1. Przełóż jeden koniec paska na szyję przez punkt mocowania urządzenia i przymocuj go.
2. Powtórz krok 1, aby zakończyć montaż paska na szyję.
3. Dostosuj odpowiednio szczelność.

(Opcjonalnie) Przymocuj czujnik wewnętrzny (str. 3 – C)

Czujnik wewnętrzny jest często używany do wykrywania wycieków za ścianami i pod podłogami.

Uwaga: Czujnik wewnętrzny jest opcjonalny i dostępny tylko w niektórych modelach.

Procedura

1. Połącz dwa złącza lotnicze przewodu połączeniowego czujnika z uchwytem i czujnikiem wewnętrznym, a następnie przekręć je zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby je dokręcić. Przewód adaptera czujnika jest opcjonalny podczas instalacji. (str. 3- C ① do ④)
2. Podłącz złącze wtykowe uchwyty do interfejsu czujnika urządzenia. (str. 3- C ⑤)
3. Obróć złącze wtykowe w prawo, aby je dokręcić. (str. 3- C ⑥)

(Opcjonalnie) Przymocuj czujnik zewnętrzny (str. 4 – D)

Czujnik zewnętrzny jest często używany do wykrywania wycieków pod ziemią.

Uwaga: Czujnik zewnętrzny jest opcjonalny i dostępny tylko w niektórych modelach.

Procedura

1. Połącz dwa złącza lotnicze przewodu połączeniowego czujnika z uchwytem i czujnikiem zewnętrznym, a następnie przekręć je zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby je dokręcić. (str. 4- D ① do ④)
2. Podłącz złącze wtykowe uchwyty do interfejsu czujnika urządzenia. (str. 4- D ⑤)
3. Obróć złącze wtykowe w prawo, aby je dokręcić. (str. 4- D ⑥)
4. Obróć drążek pomiarowy w prawo, aby go dokręcić. (str. 4- D ⑦)

3. Inne procedury

Aby uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR w celu pobrania podręcznika użytkownika.



4. Pomoc techniczna

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Magyar

1. Külső megjelenés

A készülék részei és csatlakozói (1. oldal – A)

Szám	Részegység	Funkció
1	Érintőképernyő	● Megmutatja az élőkép felületét. ● Érintőképernyőn végzett művelet.
2	Hangerőszabályzó	Állítsa be a fejhallgató hangerejét.
3	Visszaállítás gomb	Tartsa lenyomva 4 másodpercig az eszköz visszaállításához.
4	Fejhallgató csatlakozója	Kapcsolja a fejhallgatót az eszközhöz.
5	Érzékelő interfész	Csatlakoztassa a beltéri vagy kültéri érzékelőt az eszközhöz.
6	C-típusú csatlakozó	A készülék töltésére, illetve fájlok exportálására használható, C-típusú kábellel. Megjegyzés: A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt minimum 6,7 W és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 10 W között kell lennie.
7	Jelző	A készülék töltési állapotának kijelzése. ● Folytonos vörös: normál töltés ● Folyamatos zöld: teljesen feltöltve
8	Indítógomb	● Nyomja meg: készenléti mód/eszköz aktiválása ● Tartsa lenyomva: bekapcsolás/kikapcsolás
9	Nyakszíj rögzítési pontja	Szerelje fel a nyakszíjat.
10	Frekvencia forgógomb	Állítsa át a frekvenciatartományt az érzékelési környezetnek megfelelően.
11	Hangbegyűjtő gomb	Tartsa lenyomva a beltéri vagy kültéri érzékelőtől érkező hangjelzés fogadásának megkezdéséhez, és engedje fel a hangjelzés fogadásának leállításához. Megjegyzés: A funkció konfigurálható és csak bizonyos modelleknél áll rendelkezésre. További részletekért lásd a felhasználói kézikönyvet.

2. Kiegészítők összeszerelése

Nyakpánt felszerelése (2. oldal – B)

Lépések

1. Fűzze át a nyakpánt egyik végét a készülék egyik rögzítési pontján, és rögzítse azt.
2. Ismételje meg az 1. lépést a nyakpánt felszerelésének befejezéséhez.
3. Ennek megfelelően állítsa be a szorosságot.

(Opcionális) A beltéri érzékelő felszerelése (3. oldal – C)

A beltéri érzékelőket gyakran használják falak mögötti és padló alatti szivárgások észlelésére.

Megjegyzés: A beltéri érzékelő opcionális, és csak bizonyos modellekben érhető el.

Lépések

1. Csatlakoztassa az érzékelő csatlakozókábelének két repülési csatlakozóját a fogantyúhoz és a beltéri érzékelőhöz, majd az óramutató járásával megegyező irányba forgatva húzza meg őket. Az érzékelő adapterkábelének telepítése opcionális. (3. oldal- C ① – ④)
2. Helyezze be a fogantyú légiközeledési csatlakozóját a készülék érzékelő interfészébe. (3. oldal- C ⑤)
3. A légiközeledési csatlakozót az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva húzza meg. (3. oldal- C ⑥)

(Opcionális) A kültéri érzékelő felszerelése (4. oldal – D)

A kültéri érzékelőket gyakran használják föld alatti szivárgások észlelésére.

Megjegyzés: A kültéri érzékelő opcionális, és csak bizonyos modellekben érhető el.

Lépések

1. Csatlakoztassa az érzékelő csatlakozókábelének két repülési csatlakozóját a fogantyúhoz és a kültéri érzékelőhöz, majd az óramutató járásával megegyező irányba forgatva húzza meg őket. (4. oldal- D ① – ④)
2. Helyezze be a fogantyú légiközeledési csatlakozóját a készülék érzékelő interfészébe. (4. oldal- D ⑤)
3. A légiközeledési csatlakozót az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva húzza meg. (4. oldal- D ⑥)
4. A hallgatórudat az óramutató járásával megegyező irányban forgatva húzza meg. (4. oldal- D ⑦)

3. További műveletek

Szkennelje be a QR-kódot és szerezze be a részletesebb műveleteket ismertető felhasználói kézikönyvet.



4. Műszaki támogatás

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Română

1. Aspect

Componentă și interfață (Pagina 1 – A)

Nr.	Componentă	Funcție
1	Ecran tactil	● Afișează interfața de vizualizare live. ● Operare ecran tactil.
2	Rotiță volum	Reglați volumul căștilor.
3	Cheie de resetare	Țineți apăsat timp de 4 secunde pentru a reseta dispozitivul.
4	Mufă pentru căști	Conectați căștile la dispozitiv.
5	Interfață pentru senzori	Conectați senzorul de interior sau senzorul de exterior la dispozitiv.
6	Interfață Type-C	Încărcați dispozitivul sau exportați fișiere cu cablu tip C. Notă: Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între min. 6,7 wați necesari pentru echipamentul radio și max. 10 wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare.
7	Indicator	Indicați starea de încărcare a dispozitivului. ● Roșu continuu: se încarcă normal ● Verde continuu: complet încărcat
8	Tasta de pornire	● Apăsati: mod de repaus/activare dispozitiv ● Țineți apăsat: pornire/oprire
9	Punct de fixare a curelei de gât	Montați cureaua de gât.
10	Rotiță de frecvență	Comutați gama de frecvențe în funcție de mediul de detectare.
11	Buton de colectare a sunetului	Țineți apăsat pentru a începe să recepționați semnalul audio de la senzorul de interior sau de la senzorul de exterior și eliberați pentru a opri recepționarea semnalului audio. Notă: Funcția este configurabilă și este acceptată numai de anumite modele. Consultați manualul de utilizare pentru mai multe detalii.

2. Asamblarea accesoriilor

Montați cureaua de gât (Pagina 2 – B)

Pași

1. Treceți un capăt al curelei de gât printr-un punct de prindere al dispozitivului și fixați-l.
2. Repetați pasul 1 pentru a termina montarea curelei de gât.
3. Reglați în mod corespunzător gradul de strângere.

(Opțional) Montați senzorul de interior (Pagina 3 – C)

Senzorul de interior este adesea folosit pentru a detecta scurgeri în spatele pereților și sub podele.

Notă: Senzorul de interior este opțional și disponibil numai la anumite modele.

Pași

1. Conectați cei doi conectori aeronautici ai cablului de conectare a senzorului la mâner și la senzorul de interior și rotiți-i în sensul acelor de ceasornic pentru a-i strânge. Cablul adaptor pentru senzor este opțional pentru instalare. (Pagina 3- C ① până la ④)
2. Introduceți conectorul de aviație al mânerului de prindere în interfața senzorului dispozitivului. (Pagina 3- C ⑤)
3. Rotiți conectorul de aviație în sensul acelor de ceasornic pentru a-l strânge. (Pagina 3- C ⑥)

(Opțional) Montați senzorul de exterior (Pagina 4 – D)

Senzorul de exterior este adesea folosit pentru a detecta scurgerile sub pământ.

Notă: Senzorul de exterior este opțional și disponibil numai la anumite modele.

Pași

1. Conectați cei doi conectori aeronautici ai cablului de conectare a senzorului la mâner și la senzorul de exterior și rotiți-i în sensul acelor de ceasornic pentru a-i strânge. (Pagina 4- D ① până la ④)
2. Introduceți conectorul de aviație al mânerului de prindere în interfața senzorului dispozitivului. (Pagina 4- D ⑤)
3. Rotiți conectorul de aviație în sensul acelor de ceasornic pentru a-l strânge. (Pagina 4- D ⑥)
4. Rotiți tija de ascultare în sensul acelor de ceasornic pentru a o strânge. (Pagina 4- D ⑦)

3. Mai multe operațiuni

Scanați codul QR pentru a obține manualul de utilizare pentru operațiuni mai detaliate.



4. Asistență tehnică

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Nederlands

1. Verschijning

Component en interface (pagina 1 – A)

Nr.	Component	Functie
1	Aanraakscherm	● Toont de liveweergave-interface. ● Touchscreenbediening.
2	Volumeknop	Pas het volume van de headset aan.

3	Reset-toets	Houd de knop 4 s ingedrukt om het apparaat terug te zetten in de fabrieksinstellingen.
4	Hoofdtelefoonaansluiting	Sluit de headset aan op het apparaat.
5	Sensorinterface	Sluit de binnensensor of buitensensor aan op het apparaat.
6	Interface type C	Hiermee laadt u het apparaat op of exporteert u bestanden met behulp van type-C-kabel. Opmerking: Het vermogen dat door de lader wordt geleverd, moet tussen de door de radioapparatuur vereiste min. 6,7 watt en max. 10 watt zijn om de maximale laadsnelheid te bereiken.
7	Indicator	Geeft de oplaadstatus van het apparaat aan. ● Continu rood: laadt normaal op ● Continu groen: volledig opgeladen
8	Aan/uit-toets	● Druk in voor stand-by-modus/om het apparaat te wekken ● Houd ingedrukt om in/uit te schakelen
9	Bevestigingspunt nekband	Bevestig de nekband.
10	Draaiknop voor frequentie	Verander het frequentiebereik volgens de detectieomgeving.
11	Knop voor geluidsverzameling	Houd ingedrukt om het audiosignaal van de binnensensor of de buitensensor te ontvangen en laat los om de ontvangst van het audiosignaal te stoppen. Opmerking: De functie is configureerbaar en wordt uitsluitend ondersteund door bepaalde modellen. Raadpleeg de gebruikshandleiding voor meer informatie.

2. Accessoires in elkaar zetten

De nekband bevestigen (pagina 2 – B)

Stappen

1. Steek een uiteinde van de nekband door een bevestigingspunt van het apparaat en maak deze vast.
2. Herhaal stap 1 om de bevestiging van de nekband te voltooien.
3. Trek de band dienovereenkomstig aan.

(Optioneel) De binnensensor monteren (pagina 3 – C)

De binnensensor wordt vaak gebruikt om lekken achter muren en onder vloeren te detecteren.

Opmerking: De binnensensor is optioneel en alleen beschikbaar bij sommige modellen.

Stappen

1. Sluit de twee luchtvaartconnectoren van de sensoraansluitkabel aan op de handgreep en de binnensensor en draai ze met de klok mee om ze vast te zetten. De adapterkabel van de sensor is optioneel voor installatie. (pagina 3- C ① tot ④)
2. Steek de luchtvaartconnector van de handgreep in de sensorinterface van het apparaat. (pagina 3- C ⑤)

3. Draai de luchtvaartconnector met de klok mee om deze vast te zetten. (pagina 3- C ⑥)

(Optioneel) De buitensensor monteren (pagina 4 – D)

De buitensensor wordt vaak gebruikt om lekken in de ondergrond te detecteren.

Opmerking: De buitensensor is optioneel en alleen beschikbaar bij sommige modellen.

Stappen

1. Sluit de twee luchtvaartconnectoren van de sensoraansluitkabel aan op de handgreep en de buitensensor en draai ze met de klok mee om ze vast te zetten. (pagina 4- D ① tot ④)
2. Steek de luchtvaartconnector van de handgreep in de sensorinterface van het apparaat. (pagina 4- D ⑤)
3. Draai de luchtvaartconnector met de klok mee om deze vast te zetten. (pagina 4- D ⑥)
4. Draai de luisterstick met de klok mee om deze vast te zetten. (pagina 4- D ⑦)

3. Meer bewerkingen

Scan de QR-code om de gebruikershandleiding te verkrijgen voor meer gedetailleerde bewerkingen.



4. Technische ondersteuning

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Dansk

1. Udseende

Komponenter og grænseflader (Side 1 – A)

Nr.	Komponent	Funktion
1	Berøringsskærm	● Vis skærmen til livevisning. ● Handling på berøringsskærm.
2	Lydstyrkehjul	Juster lydstyrken i hovedtelefonerne.
3	Nulstil nøgle	Hold i 4 sekunder for at nulstille enheden.
4	Stik til hovedtelefoner	Forbind hovedtelefoner til enheden.
5	Sensorgrænseflade	Tilslut indendørssensoren eller udendørssensoren til enheden.
6	Grænseflade til Type C	Oplad enheden, eller eksportér filer med et Type-C-kabel. Bemærk: Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem min. 6,7 watt, som radioudstyret kræver, og maks. 10 watt for at opnå den maksimale opladningshastighed.

7	Kontrollampe	Vis opladningsstatus for enheden. ● Konstant rød: Oplader normalt ● Konstant grøn: Fuldt opladet
8	Afbryderknap	● Tryk: Standbytilstand/væk enheden ● Hold: Tænd/sluk
9	Fastgørelsespunkt til halsstrop	Fastgør halsstroppen.
10	Frekvenshjul	Skift frekvensområde afhængigt af detektionsmiljøet.
11	Knap til lydindsamling	Hold nede for at begynde at modtage lydsignalet fra indendørssensoren eller udendørssensoren, og slip for at stoppe modtagelsen af lydsignalet. Bemærk: Funktionen kan konfigureres og understøttes kun af visse modeller. Se brugervejledningen for at få flere oplysninger.

2. Samling af tilbehør

Monter halsremmen (Side 2 – B)

Trin

1. Træk en ende af halsremmen gennem et fastgøringspunkt på enheden og fastgør den.
2. Gentag trin 1 for at færdiggøre monteringen af halsremmen.
3. Juster, hvor stram den er.

(valgfrit) Monter indendørssensoren (Side 3 – C)

Indendørs sensorer bruges ofte til at detektere lækager bag vægge og under gulve.

Bemærk: Indendørs sensor er valgfri og kun tilgængelig i nogle modeller.

Trin

1. Tilslut de to luftfartsstik på sensorens tilslutningskabel med håndtaget og indendørssensoren, og drej dem med uret for at stramme dem. Sensoradapterkablet er valgfrit til installation. (Side 3- C ① til ④)
2. Indsæt håndtagets flystik i enhedens sensorgrænseflade. (Side 3- C ⑤)
3. Drej flystikket med uret for at stramme det. (Side 3- C ⑥)

(valgfrit) Monter udendørssensoren (Side 4 – D)

Udendørs sensor bruges ofte til at registrere lækager under jorden.

Bemærk: Udendørs sensor er valgfri og kun tilgængelig i nogle modeller.

Trin

1. Tilslut de to luftfartsstik på sensorens tilslutningskabel med håndtaget og udendørssensoren, og drej dem med uret for at stramme dem. (Side 4- D ① til ④)
2. Indsæt håndtagets flystik i enhedens sensorgrænseflade. (Side 4- D ⑤)
3. Drej flystikket med uret for at stramme det. (Side 4- D ⑥)
4. Drej lyttepinden med uret for at stramme den. (Side 4- D ⑦)

3. Flere funktioner

Scan QR-koden for at hente brugervejledningen, der indeholder en mere detaljeret beskrivelse af funktioner.



4. Teknisk support

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Norsk

1. Utseende

Komponent og grensesnitt (Side 1 – A)

Nr.	Komponent	Virkemåte
1	Berøringsskjerm	● Vis grensesnittet for sanntidsvisning. ● Betjening av berøringsskjerm.
2	Volumhjul	Juster hodetelefonvolumet.
3	Tilbakestillingsknapp	Hold inne i 4 sekunder for å tilbakestille enheten.
4	Hodetelefonplugg	Koble hodesettet til enheten.
5	Sensorgrensesnitt	Koble innendørssensoren eller utendørssensoren til enheten.
6	Type C-grensesnitt	Lad enheten eller eksporter filene med Type-C-kabelen. Merk: Effekten levert av laderen må være mellom minimum 6,7 watt som kreves av radioutstyret, og maksimum 10 watt for å oppnå maksimal ladehastighet.
7	Indikator	Angi ladestatusen til enheten. ● Fast rødt: lader normalt ● Fast grønt: fulladet
8	Strømknapp	● Trykk: Standbymodus / vekk enheten ● Hold inne: Slå på/av
9	Festepunkt for nakkestropp	Monter nakkestroppen.
10	Frekvenshjul	Bytt frekvensområdet i henhold til deteksjonsmiljøet.
11	Lydinnhentingsknapp	Hold inne for å begynne å motta lydsignalet fra innendørssensoren eller utendørssensoren, og slipp for å slutte å motta lydsignalet. Merk: Funksjonen er konfigurierbar og støttes kun av enkelte modeller. Se brukerhåndboken for mer informasjon.

2. Monteringstilbehør

Monter nakkestropp (Side 2 – B)

Trinn

1. Tre den ene enden av nakkestroppen gjennom et festepunkt på enheten og fest den.
2. Gjenta trinn 1 for å fullføre monteringen av nakkestroppen.
3. Juster tettheten deretter.

(Valgfritt) Monter innendørssensoren (Side 3 – C)

Innendørssensorer brukes ofte til å oppdage lekkasjer bak vegger og under gulv.

Merk: Inneføler er valgfri og kun tilgjengelig i enkelte modeller.

Instruksjoner

1. Koble de to luftfartskontaktene på sensortilkoblingskabelen til håndtaket og innesensoren, og vri med klokken for å stramme dem. Sensoradapterkabelen er valgfri for installasjon. (Side 3- C ① til ④)
2. Sett flykontakten på håndfestet inn i sensorgrensesnittet til enheten. (Side 3- C ⑤)
3. Vri flykontakten med klokken for å stramme den. (Side 3- C ⑥)

(Valgfritt) Monter utendørssensoren (Side 4 – D)

Utendørssensor brukes ofte til å oppdage lekkasjer under bakken.

Merk: Utendørssensor er valgfri og kun tilgjengelig i enkelte modeller.

Instruksjoner

1. Koble to luftfartskontakter på sensorkabelen til håndtaket og utendørssensoren, og vri dem med klokken for å stramme dem. (Side 4- D ① til ④)
2. Sett flykontakten på håndfestet inn i sensorgrensesnittet til enheten. (Side 4- D ⑤)
3. Vri flykontakten med klokken for å stramme den. (Side 4- D ⑥)
4. Drei lyttepinnen med klokken for å stramme den. (Side 4- D ⑦)

3. Flere operasjoner

Skann QR-koden for å få tak i brukerhåndboken, som har mer detaljert informasjon om operasjoner.



4. Teknisk støtte

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Suomi

1. Ulkonäkö

Komponentit ja liitännät (Sivu 1 – A)

Numero	Komponentti	Toiminto
1	Kosketusnäyttö	● Katso live-näyttönäkymä. ● Kosketusnäyttötoiminto.

2	Äänenvoimakkuuspyörä	Säätää kuulokkeiden äänenvoimakkuutta.
3	Palauta avain	Pidä painettuna 4 sekuntia laitteen nollaamiseksi.
4	Kuulokeliitin	Yhdistää kuulokkeet laitteeseen.
5	Anturiliitäntä	Yhdistä sisäanturi tai ulkoanturi laitteeseen.
6	Type-C-liitäntä	Lataa laite tai vie tiedostoja Type-C-liitäntän avulla. Huomautus: Laturin toimittaman tehon tulee olla vähintään 6,7 wattia, jonka radiolaitte vaatii, ja enintään 10 wattia maksimilatausnopeuden saavuttamiseksi.
7	Ilmaisin	Ilmaisee laitteen lataustilan. ● Punainen valo: lataa normaalisti ● Vihreä valo: ladattu täyteen
8	Virtapainike	● Paina: valmiustila / aktivoi laite ● Pidä painettuna: virta päälle/pois
9	Kaulahihnan kiinnityspiste	Kaulahihnan kiinnittämiseen.
10	Taajuuspyörä	Vaihda taajuusaluetta havaintaympäristön mukaan.
11	Äänenkeruun painike	Pitele aloittaaksesi äänignaalin vastaanottamisen sisäanturista tai ulkoanturista. Päästä lopettaaksesi äänisignaalin vastaanottamisen. Huomautus: Toiminto on määriteltävissä ja sitä tukevat vain tietyt mallit. Katso lisätietoja käyttöoppaasta.

2. Kokoa lisävarusteet

Asenna kaulahihna (Sivu 2 – B)

Vaiheet

1. Pujota kaulahihnan toinen pää laitteen kiinnityspisteen läpi ja kiristä se.
2. Toista vaihe 1 viimeistelläkseen kaulahihnan kiinnittämisen.
3. Säädä kireyttä soveltuvasti.

(Valinnainen) Asenna sisäanturi (Sivu 3 – C)

Sisäanturia käytetään usein vuotojen havaitsemiseen seinien takana ja lattioiden alla.

Huomautus: Sisäanturi on valinnainen ja saatavilla vain joissakin malleissa.

Vaiheet

1. Kytke anturin liitäntäkaapelin kaksi ilmailuliitintä kahvan kahvaan ja sisäanturiin ja kiristä ne kääntämällä myötäpäivään. Anturiliitinkaapeli on asennuksessa valinnainen. (Sivu 3- C ① – ④)
2. Aseta tartuntakahvan liitäntä laitteen anturikäyttöliittymään. (Sivu 3- C ⑤)
3. Käännä liitäntää myötäpäivään kiristääksesi. (Sivu 3- C ⑥)

(Valinnainen) Ulkoanturin asentaminen (Sivu 4 – D)

Ulkoanturia käytetään usein havaitsemaan maan alla olevat vuodot.

Huomautus: Ulkoanturi on valinnainen ja saatavilla vain joissakin malleissa.

Vaiheet

1. Kytke anturin liitântäkaapelin kaksi ilmailuliitintä kahvan kahvaan ja ulkoanturiin ja kiristä ne kääntämällä myötäpäivään. (Sivu 4- D ① – ④)
2. Aseta tartuntakahvan liitântä laitteen anturikäyttöliittymään. (Sivu 4- D ⑤)
3. Käännä liitântää myötäpäivään kiristääksesi. (Sivu 4- D ⑥)
4. Käännä lyhyttä kuuntelupuikkoa myötäpäivään kiristääksesi. (Sivu 4- D ⑦)

3. Lisää toimintoja

Voit hakea käyttöoppaan skannaamalla QR-koodin ja lukea siitä tarkempia toimintokuvauksia.



4. Tekninen tuki

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Svenska

1. Utseende

Delar och anslutningar (Sida 1 – A)

Nr.	Komponent	Funktion
1	Pekskärm	● Visa gränssnittet för realtidsvisning. ● Pekskärmsfunktion.
2	Volymhjul	Justera headsetets volym.
3	Återställningsnyckel	Håll intryckt i fyra sek. för att återställa enheten.
4	Headsetuttag	Anslut headsetet till enheten.
5	Sensorgränssnitt	Anslut inomhussensorn eller utomhussensorn till enheten.
6	Typ C-gränssnitt	Ladda enheten eller exportera filer med typ C-kabel. Obs! Effekten som levereras av laddaren måste vara minst 6,7 watt som krävs av radioutrustningen och max 10 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.
7	Indikering	Indikerar enhetens laddningsstatus. ● Lyser rött: normal laddning ● Lyser grönt: fulladdad
8	Strömknapp	● Tryck: viloläge/aktivera enhet ● Håll intryckt: starta/stäng av.
9	Fästpunkt för nackrem	För att fästa nackremmen.
10	Frekvensratt	Växla frekvensområdet enligt detektionsmiljön.
11	Ljudsamlingsknapp	Håll ned för att börja ta emot ljudsignalen från inomhussensorn eller utomhussensorn och släpp för att sluta ta emot ljudsignalen.

		Obs! Funktionen är konfigurerbar och stöds endast av vissa modeller. Se bruksanvisningen för mer information.
--	--	--

2. Montera tillbehör

Montera nackremmen (Sida 2 – B)

Steg

1. Trä ena änden av nackremmen genom en fästpunkt på enheten och fäst den.
2. Upprepa steg 1 för att avsluta monteringen av nackremmen.
3. Justera tätheten därefter.

(Valfritt) Montera inomhussensorn (Sida 3 – C)

Inomhussensorer används ofta för att upptäcka läckor bakom väggar och under golv.

Obs! Inomhussensorer är tillval och endast tillgängliga för vissa modeller.

Steg

1. Anslut de två flygkontakterna på sensorns anslutningskabel till handtaget och inomhussensorn och vrid medurs för att dra åt dem. Installation av adapterkabeln för sensor är valfritt. (Sida 3- C ① till ④)
2. Sätt in flygkontakten på handtagets handtag i sensorgränssnitt för enheten. (Sida 3- C ⑤)
3. Vrid flygkontakten medurs för att dra åt den. (Sida 3- C ⑥)

(Valfritt) Montera utomhussensorn (Sida 4 – D)

Utomhussensorer används ofta för att upptäcka läckor under mark.

Obs! Utomhussensorer är tillval och endast tillgängliga för vissa modeller.

Steg

1. Anslut två flygkontakter på sensorns anslutningskabel till handtaget och utomhussensorn och vrid medurs för att dra åt dem. (Sida 4- D ① till ④)
2. Sätt in flygkontakten på handtagets handtag i sensorgränssnitt för enheten. (Sida 4- D ⑤)
3. Vrid flygkontakten medurs för att dra åt den. (Sida 4- D ⑥)
4. Vrid lyssningsstaven medurs för att dra åt den. (Sida 4- D ⑦)

3. Övriga funktioner

Skanna QR-koden för att hämta bruksanvisningen, där funktioner anges i detalj.



4. Teknisk support

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

1. Внешний вид

Компоненты и интерфейс (стр. 1 – А)

№	Компонент	Функционирование
1	Сенсорный экран	● Интерфейс просмотра в реальном времени. ● Операции с сенсорным экраном.
2	Регулятор громкости	Регулировка громкости для наушников.
3	Кнопка сброса	Удержание кнопки в течение 4 сек для сброса настроек устройства.
4	Разъем для наушников	Подключение наушников к устройству.
5	Интерфейс датчика	Подключение датчика для использования внутри помещений и снаружи к устройству.
6	Интерфейс Type-C	Заряжает устройство или экспортирует файлы с кабеля типа C. Примечание. Выходная мощность зарядного устройства должна быть от 6,7 Вт согласно требованиям радиоаппаратуры и до 10 Вт для достижения максимальной скорости зарядки.
7	Индикатор	Показывает состояние зарядки устройства. ● Постоянный красный свет: устройство заряжается ● Постоянный зеленый свет: устройство полностью заряжено
8	Кнопка питания	● Нажатие: переключение устройства в режим ожидания/рабочий режим ● Удерживание: вкл/выкл питания
9	Петля для шейного ремня	Для крепления шейного ремня.
10	Колесико частоты	Переключение диапазона частот в соответствии со средой обнаружения.
11	Кнопка улавливания звука	Удерживайте нажатой, чтобы начать прием аудиосигнала из датчика для использования внутри помещений и снаружи, и отпустите кнопку, чтобы остановить операцию приема. Примечание: Данная функция настраивается и поддерживается только в некоторых моделях. Подробности см. в руководстве пользователя.

2. Крепление аксессуаров

Крепление шейного ремня (стр. 2 – В)

Порядок действий

1. Проденьте один конец шейного ремня через точку крепления на устройстве и закрепите его.
2. Повторите шаг 1, чтобы завершить операцию присоединения шейного ремня.

3. Отрегулируйте уровень натяжения.

(Необязательно) Установка датчика для использования внутри помещений (стр. 3 – С)

Датчик для использования внутри помещений часто применяется для обнаружения протечек за стенами и под полом.

Примечание: Датчик для использования внутри помещений является необязательным и доступен только в некоторых моделях.

Порядок действий

1. Соедините два авиационных разъема соединительного кабеля датчика с рукояткой и датчиком для использования внутри помещений и затяните их по часовой стрелке. Кабель адаптера для датчика является необязательным элементом установки. (стр. 3- С ① до ④)
2. Вставьте авиационный разъем ручки в интерфейс датчика на устройстве. (стр. 3- С ⑤)
3. Поверните авиационный разъем по часовой стрелке, чтобы его закрепить. (стр. 3- С ⑥)

(Необязательно) Установите датчик для наружного использования (стр. 4 – D)

Датчик для наружного использования часто применяется для обнаружения утечек под землей.

Примечание: Датчик для наружного использования является необязательным и доступен только в некоторых моделях.

Порядок действий

1. Соедините два авиационных разъема соединительного кабеля датчика с рукояткой и датчиком для наружного использования и затяните их по часовой стрелке. (стр. 4- D ① до ④)
2. Вставьте авиационный разъем ручки в интерфейс датчика на устройстве. (стр. 4- D ⑤)
3. Поверните авиационный разъем по часовой стрелке, чтобы его закрепить. (стр. 4- D ⑥)
4. Поверните слуховой стержень по часовой стрелке, чтобы его закрепить. (стр. 4- D ⑦)

3. Дополнительные операции

Отсканируйте QR-код для получения руководства пользователя с более подробным описанием операций.



4. Техническая поддержка

✉ support@hikmicrotech.com

🔗 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

1. Görünüm

Bileşen ve Arayüz (Sayfa 1 – A)

No.	Bileşen	Fonksiyon
1	Dokunmatik Ekran	● Canlı görüntü arayüzünü gösterir. ● Dokunmatik ekran kullanımı.
2	Ses Çarkı	Kulaklık ses seviyesini ayarlayın.
3	Sıfırlama Tuşu	Cihazı sıfırlamak için 4 sn basılı tutun.
4	Kulaklık Jakı	Kulaklığı cihaza bağlayın.
5	Sensör Arayüzü	İç veya dış mekân sensörünü cihaza bağlayın.
6	Type-C Arayüz	Cihazı şarj edin veya Type-C kabloyla dosyaları dışa aktarın. Not: En yüksek şarj hızını elde etmek için şarj cihazı tarafından verilen gücün radyo ekipmanlarının ihtiyaç duyduğu min. 6,7 Watt ile maks. 10 Watt arasında olması gerekir.
7	Gösterge	Cihazın şarj durumunu belirtir. ● Sürekli Kırmızı: normal şekilde şarj oluyor ● Sabit yeşil: tamamen şarj olmuş
8	Güç Tuşu	● Basma: bekleme modu/cihazı uyandırma ● Basılı tut: güç açma/kapatma
9	Boyun Askısı Bağlantı Noktası	Boyun askısını takın.
10	Frekans Çarkı	Algılama ortamına göre frekans aralığını değiştirin.
11	Ses Toplama Düğmesi	İç mekân sensöründen veya dış mekân sensöründen ses sinyali almaya başlamak için basılı tutun; ses sinyalini almayı durdurmak için bırakın. Not: İşlev yalnızca bazı modeller tarafından desteklenir. Daha fazla detay için kullanım kılavuzuna bakın.

2. Tertibat Aksesuarları

Boyun Askısını Takma (Sayfa 2 – B)

Adımlar

1. Boyun askısının bir ucunu cihazın bağlantı noktasından geçirin ve sabitleyin.
2. Boyun askısını takma işlemini bitirmek için 1. adımı tekrarlayın.
3. İhtiyaca göre sıkılığını ayarlayın.

(İsteğe Bağlı) İç Mekân Sensörünü Takma (Sayfa 3 – C)

İç mekân sensörleri genellikle duvarların arkasında ve zeminlerin altında meydana gelen sızıntıları tespit etmek için kullanılır.

Not: İç mekan sensörü isteğe bağlıdır ve yalnızca bazı modellerde mevcuttur.

Adımlar

1. Sensör bağlantı kablosunun iki havacılık konnektörünü tutma yeri ile iç mekân sensörüne bağlayın ve saat yönünde çevirerek sıkın. Sensör adaptör kablosu kurulum için isteğe bağlıdır. (Sayfa 3- C ① - ④)

2. Tutma yerinin havacılık konektörünü cihazın sensör arayüzüne takın. (Sayfa 3- C ⑤)
3. Havacılık konektörünü sıkmak için saat yönünde çevirin. (Sayfa 3- C ⑥)

(İsteğe Bağlı) Dış Mekân Sensörünü Takın (Sayfa 4 – D)

Dış mekân sensörü sıklıkla toprak altındaki sızıntıları tespit etmek için kullanılır.

Not: Dış mekân sensörü isteğe bağlıdır ve yalnızca bazı modellerde mevcuttur.

Adımlar

1. Sensör bağlantı kablosunun iki havacılık konektörünü tutma yeri ile dış mekân sensörüne bağlayın ve saat yönünde çevirerek sıkın. (Sayfa 4- D ① - ④)
2. Tutma yerinin havacılık konektörünü cihazın sensör arayüzüne takın. (Sayfa 4- D ⑤)
3. Havacılık konektörünü sıkmak için saat yönünde çevirin. (Sayfa 4- D ⑥)
4. Dinleme çubuğunu sıkmak için saat yönünde çevirin. (Sayfa 4- D ⑦)

3. Daha Fazla İşlem

Daha ayrıntılı işlemler için kullanıcı kılavuzunu indirmek üzere QR kodunu tarayın.



4. Teknik Destek

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

日本語

1. 外観

部品とインターフェイス (1ページ – A)

番号	コンポーネント	機能
1	タッチスクリーン	● ライブビューインターフェイスが表示されます。 ● タッチスクリーン操作。
2	音量ホイール	ヘッドセットの音量を調節します。
3	リセットキー	4秒間長押しするとデバイスがリセットされます。
4	ヘッドセットジャック	ヘッドセットをデバイスに接続します。
5	センサーインターフェイス	インドアセンサーまたはアウトドアセンサーをデバイスに接続します。

6	Type-Cインターフェイス	Type-Cケーブルで、デバイスを充電したり、ファイルをエクスポートすることができます。 注意： 最大充電速度を達成するには、充電器から供給される電力が、無線機器に必要な最小6.7Wから最大10Wの範囲でなければなりません
7	インジケーター	デバイスの充電状態を表示します。 ● 赤で点灯：正常に充電 ● 緑で点灯：満充電
8	電源キー	● 押し：スタンバイモード/デバイスの復帰 ● 長押し：電源オン/オフ
9	ネクストラップ取付ポイント	ネクストラップを取り付けます。
10	周波数ホイール	検知環境に応じて周波数範囲を切り替えます。
11	集音ボタン	長押しすると、インドアセンサーまたはアウトドアセンサーからの音声信号の受信が開始されます。離すと、音声信号の受信が停止します。 注意： この機能は構成可能で、一部のモデルでのみサポートされます。詳細については、ユーザーマニュアルを参照してください。

2. アクセサリの取り付け

ネクストラップの取り付け (2ページ - B)

ステップ

1. ネクストラップの一方の端をデバイスの取付ポイントに通し、固定します。
2. ステップ1を繰り返して、ネクストラップの取り付けを完了します。
3. 締め具合を適宜調節します。

(オプション) インドアセンサーの取り付け (3ページ - C)

インドアセンサーは、壁の後ろや床下の漏れを検出するためによく使用されます。

注意：インドアセンサーはオプションであり、一部のモデルでのみ利用できます。

ステップ

1. センサー接続ケーブルの2本のアビエーションコネクタをハンドルグリップとインドアセンサーに接続し、時計回りに回して締めます。センサーアダプターケーブルは、設置用オプションです。（3ページ- C ① ～ ④）
2. ハンドルグリップのアビエーションコネクタをデバイスのセンサーインターフェイスに挿入します。（3ページ- C ⑤）
3. アビエーションコネクタを時計回りに回して締め付けます。（3ページ- C⑥）

（オプション）アウトドアセンサーの取り付け（4ページ - D）

アウトドアセンサーは、地中の漏れを検出するためによく使用されます。

注意：アウトドアセンサーはオプションであり、一部のモデルでのみ利用できます。

ステップ

1. センサー接続ケーブルの2本のアビエーションコネクタをハンドルグリップとアウトドアセンサーに接続し、時計回りに回して締めます。（4ページ- D ① ～ ④）
2. ハンドルグリップのアビエーションコネクタをデバイスのセンサーインターフェイスに挿入します。（4ページ- D ⑤）
3. アビエーションコネクタを時計回りに回して締め付けます。（4ページ- D ⑥）
4. リスニングスティックを時計回りに回して締め付けます。（4ページ- D ⑦）

3.その他の操作

より詳細な操作については、QRコードをスキャンしてユーザーマニュアルを取得してください。



4.テクニカルサポート

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

1. 외관

구성요소 및 인터페이스(페이지 1 - A)

번호	구성요소	기능
1	터치 스크린	● 실시간 보기 인터페이스를 표시합니다. ● 터치 스크린을 작동합니다.
2	볼륨 휠	헤드셋 볼륨을 조정합니다.
3	재설정 키	장치를 공장 기본값으로 재설정하려면 4초 동안 길게 누르십시오.
4	헤드셋 잭	헤드셋을 장비에 연결합니다.
5	센서 인터페이스	실내 센서 또는 실외 센서를 장치에 연결합니다.
6	Type-C 인터페이스	Type-C 케이블을 사용해 장비를 충전하거나 파일을 내보냅니다. 참고: 최대 충전 속도를 달성하려면 무선 장비에 필요한 최소 6.7와트에서 최대 10와트 사이의 전력을 충전기에서 공급해야 합니다.
7	표시등	장비의 충전 상태를 표시합니다. ● 빨간등 켜짐: 정상적으로 충전 중 ● 녹색등 켜짐: 충전 완료됨
8	전원 키	● 누르기: 대기 모드/장비 깨우기 ● 길게 누르기: 전원 켜기/끄기
9	목 스트랩 부착 포인트	목 스트랩을 장착합니다.
10	주파수 휠	감지 환경에 따라 주파수 범위를 전환합니다.
11	사운드 수집 버튼	실내 센서 또는 실외 센서로부터 오디오 신호 수신을 시작하려면 길게 누르고 오디오 신호 수신을 중지하려면 손을 뗍니다. 참고: 이 기능은 구성 가능하며 일부 모델에서만 지원됩니다. 자세한 내용은 사용 설명서를 참조하십시오.

2. 액세서리 조립

목 스트랩 장착(2페이지 - B)

단계

1. 목 스트랩의 한쪽 끝을 장비의 부착 포인트를 통과시켜 조입니다.
2. 1단계를 반복하여 목 스트랩 장착을 완료합니다.
3. 그에 따라 조임을 조정합니다.

(선택 사항) 실내 센서 장착(3페이지 - C)

실내 센서는 벽 뒤나 바닥 아래의 누출을 감지하는 데 자주 사용됩니다.

참고: 실내 센서는 선택 사항이며 일부 모델에서만 사용할 수 있습니다.

단계

1. 센서 연결 케이블의 항공 커넥터 두 개를 손잡이와 실내 센서에 연결하고 시계 방향으로 돌려 조입니다. 센서 어댑터 케이블은 설치 시 선택 사항입니다. (3페이지- C ①~④)
2. 손잡이의 항공 커넥터를 장비의 센서 인터페이스에 삽입합니다. (3페이지- C ⑤)
3. 항공 커넥터를 시계 방향으로 돌려 조입니다. (3페이지- C ⑥)

(선택 사항) 실외 센서 장착(4페이지 - D)

실외 센서는 지하 누출을 감지하는 데 자주 사용됩니다.

참고: 실외 센서는 선택 사항이며 일부 모델에서만 사용할 수 있습니다.

단계

1. 센서 연결 케이블의 항공 커넥터 두 개를 손잡이와 실외 센서에 연결하고 시계 방향으로 돌려 조입니다. (4페이지- D ①~④)
2. 손잡이의 항공 커넥터를 장비의 센서 인터페이스에 삽입합니다. (4페이지- D ⑤)
3. 항공 커넥터를 시계 방향으로 돌려 조입니다. (4페이지- D ⑥)
4. 청음봉을 시계 방향으로 돌려 조입니다. (4페이지- D ⑦)

3. 기타 작업

QR 코드를 스캔하여 사용 설명서를 받아 더 많은 작업을 자세히 살펴보십시오.



4. 기술 지원

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

繁體中文

1.外觀

組件與介面 (第 1 頁 - A)

編號	組件	功能
1	觸控螢幕	● 顯示即時預覽介面。 ● 觸控螢幕操作。
2	音量轉輪	調整耳機音量。
3	重設鍵	按住 4 秒即可重設裝置。
4	耳機插孔	將耳機連接至裝置。
5	感應器介面	將室內感測器或室外感測器連接到裝置。
6	Type-C 介面	使用 Type-C 纜線為裝置充電或匯出檔案。 注意事項： 充電器提供的功率必須介於無線電設備所需的最小 6.7 瓦特和最大 10 瓦特之間，如此才能達到最大充電速度。
7	指示燈	指示裝置的充電狀態。 ● 恆亮紅色：充電正常 ● 恆亮綠色：充滿電
8	電源鍵	● 按下：待機模式/喚醒裝置 ● 按住：排程開機/關機
9	頸帶附接點	安裝頸帶。
10	頻率旋鈕	根據檢測環境切換頻率範圍。

11	聲音採集按鈕	按住可開始接收來自室內感測器或室外感測器的聲音訊號，放開即停止接收聲音訊號。 注意事項：此功能可設定，只有部分型號支援此功能。更多詳情請參閱使用手冊。
----	--------	--

2.組裝配件

安裝頸帶（第 2 頁 - B）

步驟

1. 將頸帶的一端穿過裝置的連接點並將其固定。
2. 重複步驟 1 以完成頸帶的安裝。
3. 相應地調整鬆緊度。

（可選）安裝室內感測器（第 3 頁 - C）

室內感測器通常用於偵測牆後和地板下的洩漏。

注意事項：室內感測器為選用，僅部分型號可用。

步驟

1. 將感測器連接纜線的兩個航空接頭與握把和室內感測器連接，然後順時針旋轉並擰緊。
感測器轉接線可選擇性安裝。（第 3 頁- C ①至④）
2. 將握把的航空接頭插入裝置的感應器介面。（第 3 頁- C ⑤）
3. 順時針旋轉航空接頭，將其鎖緊。（第 3 頁- C ⑥）

（可選）安裝室外感測器（第 4 頁 - D）

室外感測器常用於偵測地下洩漏情況。

注意事項：室外感測器為選用，僅部分型號可用。

步驟

1. 將感測器連接纜線的兩個航空接頭與握把和室外感測器連接，然後順時針旋轉並擰緊。
（第 4 頁- D ①至④）
2. 將握把的航空接頭插入裝置的感應器介面。（第 4 頁- D ⑤）
3. 順時針旋轉航空接頭，將其鎖緊。（第 4 頁- D ⑥）
4. 順時針轉動聽音棒，將其鎖緊。（第 4 頁- D ⑦）

3.更多操作

掃描二維碼即可取得使用手冊，瞭解更詳細的操作。



4. 技術支援

✉ support@hikmicrotech.com

🌐 <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html>

Legal Information

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. All rights reserved.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the HIKMICRO website (www.hikmicrotech.com/).

Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

Trademarks

 HIKMICRO and other HIKMICRO's trademarks and logos are the properties of HIKMICRO in various jurisdictions.

Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

LEGAL DISCLAIMER

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKMICRO MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKMICRO BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKMICRO HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKMICRO SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKMICRO WILL

PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

Regulatory Information

These clauses apply only to the products bearing the corresponding mark or information.

EU Compliance Statement



This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Directive 2014/30/EU (EMCD), Directive 2011/65/EU (RoHS), and Directive 2014/53/EU (RED).

For model with Bluetooth

Hereby, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. declares that this device (refer to the label) is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

RF Exposure Information

This device has been tested and meets applicable limits for Radio Frequency (RF) exposure.

Frequency Bands and Power

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits

applicable to the following radio equipment are as follows:

Wi-Fi 2.4 GHz (2.4 GHz to 2.4835 GHz): 19.5 dBm

Bluetooth 2.4 GHz (2.4 GHz to 2.4835 GHz): 12 dBm

For the device without a supplied power adapter, use the power adapter provided by a qualified manufacturer. Refer to the product specification for detailed power requirements.

For the device without a supplied battery, use the battery provided by a qualified manufacturer. Refer to the product specification for detailed battery requirements.



Directive 2012/19/EU (WEEE Directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the

European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.



Regulation (EU) 2023/1542 (Battery Regulation): This product contains a battery and it is in conformity with the Regulation (EU) 2023/1542. The battery cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product



documentation for specific battery information.

The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), or lead (Pb). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info.

Industry Canada ICES-003 Compliance

This device meets the CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B) standards requirements.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Safety Instruction

These instructions are intended to ensure that user can use the product correctly to avoid danger or property loss. Please read all the safety information carefully before using.

Laws and Regulations

Use of the product must be in strict compliance with the local electrical safety regulations.

Transportation

- Keep the device in original or similar packaging while transporting it.
- Keep all wrappers after unpacking them for future use. In case of any failure occurred, you need to return the device to the factory with the original wrapper.
- Transportation without the original wrapper may result in damage on the device and the company shall not take any responsibilities.
- Do not drop the product or subject it to physical shock. Keep the device away from magnetic interference.

Power Supply

- If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source or Limited-Energy Circuit. Please refer to technical specifications or product label for detailed information.
- Make sure the plug is properly connected to the power socket.
- DO NOT connect multiple devices to one power adapter, to avoid over-heating or fire hazards caused by overload.

Battery

- CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Replace with the same or equivalent type only. Dispose of used batteries in conformance with the instructions provided by the battery manufacturer.
- Improper replacement of the battery with an incorrect type may defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
- Do not dispose of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut the battery, which may result in an explosion.
- Do not leave the battery in an extremely high temperature surrounding environment, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not subject the battery to extremely low air pressure, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Dispose of used batteries according to the instructions.
- The built-in battery cannot be dismantled. Please contact the manufacturer for repair if necessary. For long-term storage of the battery, make sure it is fully charged every 3 months to

ensure the battery quality. Otherwise, damage may occur.

- Use the battery provided by a qualified manufacturer. Refer to the product specification for detailed battery requirements.
- In the first use, charge the device for more than 4 hours in the power-off status.

Maintenance

- DO NOT maintain the camera when it is powered on, or it may cause electric shock! If the product does not work properly, please contact your dealer or the nearest service center. We shall not assume any responsibility for problems caused by unauthorized repair or maintenance.
- Wipe the device gently with a clean cloth and a small quantity of ethanol, if necessary.
- If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the device may be impaired.
- Please notice that the current limit of USB 3.0 PowerShare port may vary with the PC brand, which is likely to result in incompatibility issue. Therefore, it's advised to use regular USB 3.0 or USB 2.0 port if the USB device fails to be recognized by PC via USB 3.0 PowerShare port.

Using Environment

- Make sure the running environment meets the requirement of the device. The operating temperature shall be -10 °C to 50 °C (14 °F to 122 °F), and the operating humidity shall be 90% or less.
- Place the device in a dry and well-ventilated environment.
- DO NOT expose the device to high electromagnetic radiation or dusty environments.
- DO NOT expose the device in wet conditions.

Emergency

If smoke, odor, or noise arises from the device, immediately turn off the power, unplug the power cable, and contact the service center.

Limited Warranty

Scan the QR code for the product warranty policy.



Manufacture Address

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road,
Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou,
Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Deutsch

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM“ UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN“ BEREITGESTELLT. HIKMICRO GIBT KEINE GARANTIE, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH, ABER OHNE DARAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN, MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKMICRO IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER OHNE DARAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKMICRO ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR. SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHALTET. HIKMICRO ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFESTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKMICRO WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEM SUPPORT LEISTEN. SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES

PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE
ENDANWENDUNGEN VERWENDEN,
EINSCHLIESSLICH DER ENTWICKLUNG ODER
HERSTELLUNG VON
MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER
ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG
CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN,
JEDLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG
MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER
UNSICHEREN NUKLEAREN
BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR
UNTERSTÜTZUNG VON
MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.
IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN
DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND
GELTENDEM RECHT IST LETZTERES
MASSGEBLICH.

Behördliche Informationen

**Diese Bestimmungen gelten nur für Produkte, die
das entsprechende Zeichen oder die
entsprechenden Informationen tragen.**

Erklärung zur EU-Konformität



Dieses Produkt und –
gegebenenfalls – das mitgelieferte
Zubehör tragen das „CE“-

Kennzeichen und entsprechen daher den
geltenden harmonisierten europäischen
Normen, die in der Richtlinie 2014/30/EU
(EMCD), der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS), und
der Richtlinie 2014/53/EU (RED) aufgeführt
sind.

Für Modelle mit Bluetooth

Hiermit erklärt Hangzhou Microimage Software
Co., Ltd., dass dieses Gerät (siehe Etikett) mit
der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Der vollständige Text der EU-
Konformitätserklärung ist unter folgender
Internetadresse abrufbar:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>.

Informationen zur RF-Belastung

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die
geltenden Grenzwerte für die Belastung durch
Funkfrequenz (Radio Frequency, RF).

Frequenzbänder und Leistung

Die für das folgende Funkgerät geltenden
Frequenzbänder und die nominalen Grenzwerte
für die Sendeleistung (gestrahlt und/oder
leitungsführt) sind wie folgt:

WLAN 2,4 GHz (2,4 GHz bis 2,4835 GHz) 19,5
dBm

Bluetooth 2,4 GHz (2,4 bis 2,4835 GHz): 12 dBm

Verwenden Sie bei einem Gerät ohne
mitgeliefertes Netzteil nur ein Netzteil von
einem zugelassenen Hersteller. Detaillierte
Angaben zum Strombedarf finden Sie in der
Produktspezifikation.

Verwenden Sie bei einem Gerät ohne
mitgelieferte Batterien nur Batterien/Akkus von
einem zugelassenen Hersteller. Detaillierte
Angaben zu den Batterie-/Akku-Anforderungen
finden Sie in der Produktspezifikation.



Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-
Richtlinie): Produkte, die mit diesem
Symbol gekennzeichnet sind, dürfen
innerhalb der Europäischen Union

nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für
korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt
an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder
entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen.
Für weitere Informationen siehe:
www.recyclethis.info.



Verordnung (EU) 2023/1542
(Batterieverordnung): Dieses Produkt
enthält einen Akku und ist konform
mit der Verordnung (EU) 2023/1542.
Der Akku darf in der Europäischen
Union nicht als unsortierter
kommunaler Abfall entsorgt werden.



Siehe Produktdokumentation für spezifische
Hinweise zu Akkus oder Batterien. Der Akku ist
mit diesem Symbol gekennzeichnet, das auch
Buchstaben enthalten kann, die auf Cadmium
(Cd) oder Blei (Pb) hinweisen. Für korrektes
Recycling geben Sie die Akkus/Batterien an
Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder
entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen.
Weitere Informationen finden Sie unter:
www.recyclethis.info.

Sicherheitshinweis

Diese Anleitungen sollen gewährleisten, dass Sie
das Produkt korrekt verwenden, um Gefahren
oder Sachschäden zu vermeiden. Bitte lesen Sie
alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor
Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Gesetze und Vorschriften

Die Verwendung des Produkts muss in strikter
Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften
zur elektrischen Sicherheit erfolgen.

Transportwesen

- Bewahren Sie das Gerät beim Transport in der
ursprünglichen oder einer vergleichbaren
Verpackung auf.
- Bewahren Sie das gesamte
Verpackungsmaterial nach dem Auspacken für
zukünftigen Gebrauch auf. Im Falle eines Fehlers
müssen Sie das Gerät in der Originalverpackung

an das Werk zurücksenden.

- Beim Transport ohne Originalverpackung kann das Gerät beschädigt werden und wir übernehmen keine Verantwortung.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und vermeiden Sie heftige Stöße. Halten Sie das Gerät von magnetischen Störungen fern.

Netzteil

- Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wurde: Stellen Sie sicher, dass Ihr Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung oder einem Stromkreis mit begrenzter Energie entspricht. Detaillierte Informationen finden Sie in den technischen Daten oder auf dem Produktetikett.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker richtig in der Steckdose steckt.
- Verbinden Sie NICHT mehrere Geräte mit einem Netzteil, da es andernfalls durch Überlastung zu einer Überhitzung oder einem Brand kommen kann.

Akku

- **ACHTUNG:** Bei Austausch der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr. Tauschen Sie stets gegen den gleichen oder äquivalenten Typ aus. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus entsprechend den Anweisungen des Akkuherstellers.
- Unsachgemäßer Austausch des Akkus durch einen falschen Typ kann eine Schutzvorrichtung umgehen (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen).
- Batterien nicht durch Verbrennen, in einem heißen Ofen oder Zerkleinern oder Zerschneiden entsorgen. Das kann zu einer Explosion führen.
- Bewahren Sie Batterien nicht in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur auf. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Setzen Sie Batterien keinem extrem niedrigen Luftdruck aus. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Entsorgen Sie die verbrauchten Batterien gemäß den Anweisungen.
- Der integrierte Akku darf nicht demontiert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf bitte an den Hersteller, um eine Reparatur durchzuführen. Um die Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten, achten Sie bei langfristiger Lagerung darauf, dass er alle drei Monate vollständig geladen wird. Anderenfalls kann es zu Schäden kommen.

- Verwenden Sie nur einen von einem qualifizierten Hersteller gelieferten Akku. Detaillierte Angaben zu den Batterie-/Akku-Anforderungen finden Sie in der Produktspezifikation.
- Laden Sie das Gerät bei der ersten Verwendung länger als 4 Stunden im ausgeschalteten Zustand auf.

Wartung

- Warten Sie die Kamera NICHT, wenn sie eingeschaltet ist, da dies zu einem Stromschlag führen kann! Falls das Produkt nicht einwandfrei funktionieren sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen Kundendienst. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme, die durch nicht Reparatur- oder Instandhaltungsarbeiten von nicht autorisierten Dritten verursacht werden.
- Wischen Sie das Gerät bei Bedarf sanft mit einem sauberen Tuch und einer geringen Menge Ethanol ab.
- Wenn das Gerät nicht vom Hersteller vorgegebenem Sinne genutzt wird, kann der durch das Gerät bereitgestellte Schutz beeinträchtigt werden.
- Beachten Sie bitte, dass die Stromgrenze des USB 3.0 PowerShare-Anschlusses je nach PC-Marke variieren kann. Dies kann Kompatibilitätsprobleme verursachen. Verwenden Sie daher einen normalen USB 3.0- oder USB 2.0-Anschluss, wenn der PC das USB-Gerät über den USB 3.0 PowerShare-Anschluss nicht erkennt.

Einsatzumgebung

- Achten Sie darauf, dass die Betriebsumgebung den Anforderungen des Geräts entspricht. Die Betriebstemperatur des Geräts beträgt -10 °C bis 50 °C und die Betriebsluftfeuchtigkeit darf höchstens 90 % betragen.
- Stellen Sie das Gerät an einem kühlen und gut belüfteten Ort auf.
- Setzen Sie das Gerät KEINER hohen elektromagnetischen Strahlung oder staubigen Umgebungen aus.
- Setzen Sie das Gerät NICHT in feuchten Umgebungen ein.

Notruf

Sollten sich Rauch, Gerüche oder Geräusche in dem Gerät entwickeln, so schalten Sie es unverzüglich aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenden Sie sich dann an den Kundendienst.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Scannen Sie den QR-Code, um die Produktgarantiebestimmungen einzusehen.



Anschrift des Herstellers

Raum 313, Einheit B, Gebäude 2, 399 Danfeng-Straße, Gemarkung Xixing, Stadtbezirk Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

INFORMATIONEN FÜR PRIVATE HAUSHALTE

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten:

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen:

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten:

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreter haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Die Möglichkeit der

unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird.

4. Datenschutz-Hinweis:

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“:



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am

Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Français

MENTIONS LÉGALES

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES FIRMWARES, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC CES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKMICRO NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS, HIKMICRO NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKMICRO A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE.

VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKMICRO SE DÉGAGE

DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKMICRO FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS SI NÉCESSAIRE.

VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.

EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

Information sur les réglementation

Ces clauses ne s'appliquent qu'aux produits portant la marque ou l'information correspondante.

Déclaration de conformité UE



Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la Directive 2014/30/UE (EMCD), la Directive 2011/65/UE (RoHS), et la Directive 2014/53/UE (RED).

Pour le modèle équipé de Bluetooth

Par la présente, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. déclare que cet appareil (se référer à

l'étiquette) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>.

Informations relatives à l'exposition aux radiofréquences

Cet appareil a été testé et respecte les limites applicables à l'exposition aux radiofréquences (RF).

Bandes de fréquences et puissance

Les bandes de fréquences et les limites nominales de la puissance d'émission (rayonnée ou conduite) applicables aux équipements radio suivants sont les suivantes :
Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz à 2,4835 GHz) : 19,5 dBm
Bluetooth 2,4 GHz (2,4 GHz à 2,4835 GHz) : 12 dBm

Pour les appareils sans adaptateur d'alimentation offert, utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni par un fabricant qualifié. Reportez-vous aux spécifications du produit pour les dispositions nécessaires et détaillées en matière d'alimentation.

Pour les appareils sans batterie offerte, utilisez la batterie fournie par un fabricant qualifié. Reportez-vous aux spécifications du produit pour les détails concernant la pile.



Directive 2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce symbole ne doivent pas être déposés dans une déchèterie municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour plus de précisions, rendez-vous sur : www.recyclethis.info.



Règlement (UE) 2023/1542 (Règlement sur les piles/batteries) : Ce produit contient une batterie et est conforme au règlement (UE) 2023/1542. La batterie ne peut pas être déposée dans une déchèterie municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la pile, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte ce symbole qui peut inclure la mention cadmium (Cd) ou plomb (Pb). Pour la recycler correctement, renvoyez-la à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus



amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.

Consignes de sécurité

L'objectif de ces instructions est de garantir que l'utilisateur soit en mesure d'utiliser correctement le produit sans danger ou dommage aux biens. Veuillez lire soigneusement toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Lois et réglementations

L'appareil doit être strictement utilisé conformément à la réglementation locale en matière de sécurité électrique.

Transport

- Gardez l'appareil dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire lors de son transport.
- Veuillez conserver l'emballage de l'appareil pour toute utilisation ultérieure. En cas de panne, vous devrez renvoyer l'appareil à l'usine dans son emballage d'origine.
- Le transport de l'appareil sans son emballage d'origine peut l'endommager et l'entreprise se dégage de toute responsabilité dans ce cas.
- Ne pas faire tomber le produit ou le soumettre à un choc physique. Éloigner l'appareil d'interférences magnétiques.

Alimentation électrique

- Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme aux exigences relatives à la Source d'alimentation limitée et au Circuit d'alimentation limité. Veuillez vous référer aux caractéristiques techniques ou à l'étiquette du produit pour des informations détaillées.
- Vérifiez que la prise est correctement branchée à la prise électrique.
- Pour éviter tout risque de surchauffe ou d'incendie dû à une surcharge, ne reliez PAS plusieurs appareils à un seul adaptateur d'alimentation.

Batterie

- ATTENTION : Il y a un risque d'explosion lorsque la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect. Remplacez-les uniquement par une pile/des batteries identiques ou de type équivalent. Éliminez les piles/batteries usées conformément aux instructions fournies par leur fabricant.
- Le remplacement de la pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation d'une protection (par exemple, dans le cas de certains

types de piles au lithium).

- Ne jetez pas une pile au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez mécaniquement ou découpez une pile, car cela pourrait engendrer une explosion.
- Ne laissez pas une pile dans un environnement ambiant extrêmement chaud, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- N'exposez pas une pile à des pressions atmosphériques extrêmement basses, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Éliminez les piles usées conformément aux instructions.
- La batterie intégrée ne peut pas être démontée. Veuillez contacter le fabricant pour toute réparation si nécessaire. Pour un stockage à long terme de la batterie, veillez à la recharger complètement tous les 3 mois afin de garantir sa qualité. Dans le cas contraire, elle pourrait se détériorer.
- Utilisez une batterie fournie par un fabricant qualifié. Reportez-vous aux spécifications du produit pour les détails concernant la pile.
- Lors de la première utilisation, chargez l'appareil pendant plus de 4 heures lorsqu'il est éteint.

Maintenance

- NE maintenez PAS l'appareil lorsqu'il est sous tension, car cela pourrait causer une électrocution ! Si le produit ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur ou le centre de service le plus proche. Nous n'assumerons aucune responsabilité concernant les problèmes causés par une réparation ou une opération de maintenance non autorisée.
- Essayez délicatement l'appareil à l'aide d'un chiffon propre imbibé d'une petite quantité d'éthanol, si nécessaire.
- Si l'appareil n'est pas utilisé conformément aux indications du fabricant, le dispositif de protection fourni par l'appareil peut être compromis.
- Sachez que la limite actuelle du port USB 3.0 PowerShare peut varier selon la marque de l'ordinateur. C'est pourquoi un problème d'incompatibilité peut survenir. Par conséquent, il est conseillé d'utiliser un port USB 3.0 ou USB 2.0 standard si le périphérique USB n'est pas reconnu par le PC via le port USB 3.0 PowerShare.

Environnement d'exploitation

- Assurez-vous que l'environnement d'exploitation répond aux exigences de

l'appareil. La température de fonctionnement doit être comprise entre -10 °C et 50 °C, et l'humidité de fonctionnement doit être de 90 % ou moins.

- Placez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.
- N'exposez PAS l'appareil à de puissants rayonnements électromagnétiques ou à des environnements poussiéreux.
- N'EXPOSEZ PAS l'appareil à l'humidité.

Urgence

Si de la fumée, des odeurs ou du bruit s'échappent de l'appareil, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation, puis contactez un centre de réparation.

GARANTIE LIMITÉE

Scannez le code QR pour prendre connaissance de la politique de garantie du produit.



Adresse de fabrication

Logement 313, Unité B, Bâtiment 2, 399 Danfeng Road, Sous-district de Xixing, District de Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chine
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Conformité Industrie Canada ICES-003

Cet appareil répond aux exigences des normes CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radioexempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ce matériel est conforme aux limites de dose d'exposition aux rayonnements, CNR-102 énoncée dans un autre environnement.

Español

AVISOS LEGALES

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKMICRO NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO MERAMENTE ENUNCIATIVO

MAS NO LIMITATIVO, AQUELLAS DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKMICRO PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKMICRO HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS. USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y QUE HIKMICRO NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE PIRATAS INFORMÁTICOS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD PROPIOS DE INTERNET; NO OBSTANTE, HIKMICRO PROPORCIONARÁ EL APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO. USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, A MODO ENUNCIATIVO, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS

HUMANOS.

EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

Información normativa

Estas cláusulas solo se aplican a los productos que lleven la marca o la información correspondiente.

Declaración de cumplimiento de la UE



Este producto, así como los accesorios suministrados (si procede), tienen la marca "CE" y, por lo tanto, cumplen con las normativas europeas armonizadas aplicables que se enumeran en la Directiva 2014/30/EU (EMCD), Directiva 2011/65/EU (RoHS) y Directiva 2014/53/EU (RED).

Para el modelo con Bluetooth

Por la presente, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. declara que este dispositivo (consulte la etiqueta) cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Información de exposición a radiofrecuencia

El dispositivo se probó y cumple con los límites permitidos para la exposición a radiofrecuencia (RF).

Bandas de frecuencia y potencia

Las bandas de frecuencia y los límites de potencia de transmisión (radiada y/o conducida) aplicables a los siguientes equipos de radio son:

Wi-Fi a 2,4 GHz (2,4 GHz a 2,4835 GHz): 19.5 dBm

Bluetooth 2,4 GHz (2,4 GHz a 2,4835 GHz): 12 dBm

En el caso de los dispositivos suministrados sin adaptador de corriente, utilice un adaptador de corriente de un fabricante cualificado. Consulte las especificaciones técnicas del producto para conocer los requisitos eléctricos detallados.

En el caso de los dispositivos suministrados sin batería, utilice una batería de un fabricante cualificado. Consulte las especificaciones técnicas del producto para conocer los requisitos detallados de la batería.



Directiva 2012/19/UE (directiva RAEE): En la Unión Europea, los productos marcados con este

símbolo no pueden ser desechados

en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info.



Reglamento (UE) 2023/1542

(normativa para baterías): Este producto contiene una batería y cumple con el Reglamento (UE)

2023/1542. La batería no puede ser desechada como residuo municipal sin clasificar en la Unión Europea.



Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd) o plomo (Pb). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info.

Instrucciones de seguridad

Estas instrucciones están destinadas a garantizar que el usuario pueda utilizar el producto correctamente para evitar peligros o pérdidas materiales. Lea detenidamente toda la información de seguridad antes de usar el dispositivo.

Leyes y normativas

El uso del producto ha de cumplir estrictamente con las normas de seguridad eléctrica locales.

Transporte

- Guarde el dispositivo en su paquete original o en uno similar cuando lo transporte.
- Guarde el embalaje para uso futuro. En el caso de que ocurra algún fallo, deberá devolver el dispositivo a la fábrica con el envoltorio original.
- En caso de transporte sin el envoltorio original podría resultar en daños en el dispositivo y la empresa no se hará responsable.
- No deje caer el producto ni lo someta a impactos físicos. Mantenga el dispositivo alejado de interferencias magnéticas.

Fuente de alimentación

- Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se proporciona un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador de corriente u otra fuente de alimentación que utilice cumpla con el límite de

la fuente de alimentación o el circuito de energía limitada. Consulte las especificaciones técnicas o la etiqueta del producto para obtener información detallada.

- Asegúrese de que el enchufe esté correctamente conectado a la toma de corriente.
- NO conecte múltiples dispositivos a un mismo adaptador de corriente, para evitar el sobrecalentamiento y los riesgos de incendio por sobrecarga.

Batería

- Advertencia: Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por otra de tipo incorrecto. Cámbiela únicamente por otra del mismo tipo o equivalente. Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones proporcionadas por el fabricante de la batería.
- Una sustitución inadecuada de la batería por otra de tipo incorrecto podría inhabilitar alguna medida de protección (por ejemplo, en el caso de algunas baterías de litio).
- No arroje la batería al fuego ni la meta en un horno caliente, ni intente aplastar o cortar mecánicamente la batería, ya que podría explotar.
- No deje la batería en lugares con temperaturas extremadamente altas, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
- No permita que la batería quede expuesta a una presión de aire extremadamente baja, ya que podría explotar o tener fugas de líquido o gas inflamable.
- Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.
- La batería integrada no puede ser desmontada. Contacte al fabricante para solicitar una reparación si fuera necesaria. Para almacenar la batería durante un periodo prolongado, compruebe que esté completamente cargada cada tres meses para garantizar su calidad. De lo contrario, podrían ocurrir daños.
- Use una batería provista por un fabricante cualificado. Consulte las especificaciones técnicas del producto para conocer los requisitos detallados de la batería.
- Antes del primer uso, cargue el dispositivo durante más de 4 horas en el estado de apagado.

Mantenimiento

- NO sostenga la cámara cuando esté encendida, ya que podría causar una descarga eléctrica. Si el producto no funciona correctamente, por favor, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio

técnico más próximo. No nos haremos responsables de los problemas derivados de una reparación o mantenimiento no autorizados.

- Limpie suavemente el dispositivo con una gamuza limpia con una pequeña cantidad de etanol, si fuese necesario.
- Si se utiliza el equipo de una manera no especificada por el fabricante, la protección del dispositivo podría verse mermada.
- Tenga en cuenta que el límite real del puerto USB 3.0 PowerShare puede variar según la marca del ordenador, lo que podría causar problemas de incompatibilidad. Por ello, se aconseja utilizar un puerto USB 3.0 o USB 2.0 común si el ordenador no reconoce el dispositivo USB a través del puerto USB 3.0 PowerShare.

Entorno de uso

- Compruebe que el entorno de uso se adapte a los requisitos del dispositivo. La temperatura de funcionamiento oscila entre -10 °C y 50 °C y la humedad de funcionamiento es del 90 % o inferior.
- Coloque el dispositivo en un entorno seco y con buena ventilación.
- NO exponga el dispositivo a radiaciones electromagnéticas o entornos polvorientos.
- NO exponga el dispositivo en condiciones de humedad.

Emergencia

Si hay presencia de humo, olores o ruidos procedentes del dispositivo, apague la alimentación inmediatamente, desenchufe el cable de alimentación y contacte con el servicio técnico.

Garantía limitada

Escanee el código QR para ver la política de garantía.



Dirección de fabricación

Habitación 313, Unidad B, Edificio 2, Carretera de Danfeng 399, Subdistrito de Xixing, Distrito de Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Português

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE LEGAL

NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E

ERROS". A HIKMICRO NÃO APRESENTA QUAISQUER GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM QUAISQUER LIMITAÇÕES, GARANTIAS DE COMERCIALIZABILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKMICRO SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPTÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKMICRO TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS. O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKMICRO NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKMICRO PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO. O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL

NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Informações sobre as normas reguladoras

As presentes cláusulas aplicam-se apenas aos produtos que apresentam a marcação ou informação correspondentes.

Declaração de conformidade da UE



Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos também têm a marcação "CE" e estão em conformidade com as normas europeias harmonizadas aplicáveis enumeradas na Diretiva 2014/30/UE (DCE), Diretiva 2011/65/UE (RoHS) e Diretiva 2014/53/UE (DER).

Para o modelo com Bluetooth

Pelo presente documento, a Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. declara que este dispositivo (consultar rótulo) se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Informações de exposição à RF

Este dispositivo foi testado e cumpre os limites aplicáveis para a exposição à Radiofrequência.

Bandas de frequência e potência

As bandas de frequência e os limites nominais da potência de transmissão (radiada e/ou conduzida) aplicáveis ao equipamento de rádio abaixo são os seguintes:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz a 2,4835 GHz): 19,5 dBm

Bluetooth 2,4 GHz (2,4 GHz a 2,4835 GHz): 12 dBm

Para dispositivos sem adaptador de alimentação incluído, utilize um adaptador de alimentação fornecido por um fabricante qualificado. Para informações detalhadas sobre os requisitos relativos à alimentação, consulte as especificações do produto.

Para dispositivos sem bateria incluída, utilize uma bateria fornecida por um fabricante qualificado. Para informações detalhadas sobre os requisitos relacionados com a bateria, consulte as especificações do produto.



Diretiva 2012/19/UE (diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União

Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha adequados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.



Regulamento (UE) 2023/1542 (relativo às baterias): Este produto contém uma bateria e está em conformidade com o Regulamento (UE) 2023/1542. A bateria não pode ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União Europeia.



Consulte a documentação do produto para obter informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a presença de cádmio (Cd) ou chumbo (Pb). Para reciclar o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

Instruções de segurança

Estas instruções destinam-se a garantir que o utilizador possa utilizar o produto corretamente para evitar perigos ou perdas materiais. Antes da utilização, leia atentamente todas as informações relacionadas com a segurança.

Legislação e regulamentos

A utilização do produto deve estar em total conformidade com as normas locais de manuseamento de aparelhos elétricos.

Transporte

- Mantenha o dispositivo na embalagem original ou similar, quando o transportar.
- Depois da abertura da embalagem do produto, guarde todos invólucros, para uso posterior. Em caso de qualquer avaria, deve devolver o dispositivo à fábrica com o invólucro original.
- O transporte sem o invólucro original pode resultar em danos no dispositivo, sendo que a empresa não assumirá quaisquer responsabilidades.
- Não deixe o produto cair, nem o sujeite a impactos físicos. Mantenha o dispositivo longe de interferências magnéticas.

Fonte de alimentação

- Se a embalagem do dispositivo incluir um adaptador de alimentação, utilize apenas o adaptador fornecido. Se não for fornecido um

adaptador, certifique-se de que o adaptador de alimentação ou qualquer outra fonte de alimentação está em conformidade com a fonte de alimentação limitada ou circuito de energia limitada. Consulte as especificações técnicas ou a etiqueta do produto para obter informações detalhadas.

- Certifique-se de que a ficha está devidamente ligada à tomada.
- NÃO ligue vários dispositivos a um adaptador de energia, para evitar o superaquecimento e riscos de incêndio provocados por sobrecarga.

Bateria

- **ADVERTÊNCIA:** Existe risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto. Substitua apenas por uma bateria do mesmo tipo ou de tipo equivalente. Elimine as baterias usadas em conformidade com as instruções fornecidas pelo fabricante da bateria.
- A substituição incorreta da bateria por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de bateria de lítio).
- Não proceda à eliminação da bateria numa fogueira ou forno quente, ou mediante esmagamento ou corte mecânico da mesma pois tal pode resultar numa explosão.
- Não deixe a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pois tal pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido inflamável ou gás.
- Não sujeite a bateria a pressão de ar extremamente baixa pois tal poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás.
- Elimine pilhas/baterias usadas de acordo com as instruções.
- A bateria integrada não pode ser desmontada. Contacte o fabricante caso necessite de uma reparação. Em caso de armazenamento prolongado da bateria, certifique-se de que esta é totalmente carregada a cada três meses, garantindo, assim, a sua qualidade. Caso contrário, poderão ocorrer danos.
- Utilize uma bateria fornecida por um fabricante qualificado. Para informações detalhadas sobre os requisitos relacionados com a bateria, consulte as especificações do produto.
- Durante a primeira utilização, carregue o dispositivo durante mais de 4 horas com este desligado.

Manutenção

- NÃO efetue a manutenção da câmara quando está ligada, um vez que poderá provocar choques elétricos! Se o produto não funcionar corretamente, contacte o seu fornecedor ou o

seu centro de assistência mais próximo. Não assumimos qualquer responsabilidade por problemas causados por reparações ou manutenções não autorizadas.

- Limpe o dispositivo suavemente com um pano limpo e uma pequena quantidade de etanol, se necessário.
- Se o equipamento for utilizado de uma forma não especificada pelo fabricante, a proteção providenciada pelo dispositivo poderá ser afetada.
- Tenha em consideração que o limite atual da porta USB 3.0 PowerShare pode variar em função da marca do PC e resultar em problemas de incompatibilidade. Assim sendo, é aconselhável utilizar uma porta USB 3.0 ou USB 2.0 convencional se o dispositivo USB não for reconhecido pelo PC com a porta USB 3.0 PowerShare.

Ambiente da utilização

- Certifique-se de que o ambiente de funcionamento do dispositivo cumpre os requisitos do mesmo. A temperatura de funcionamento deve situar-se entre -10 °C e 50 °C e a humidade de funcionamento deve ser igual ou inferior a 90%.
- Coloque o dispositivo num ambiente seco e bem ventilado.
- NÃO exponha o dispositivo a radiação eletromagnética elevada nem a ambientes com pó.
- NÃO EXPONHA o dispositivo a condições húmidas.

Emergência

Caso o dispositivo emita fumo, odores ou ruídos, desligue a alimentação elétrica de imediato, retire o cabo de alimentação da tomada e contacte o centro de assistência.

GARANTIA LIMITADA

Leia o código QR para obter a política de garantia do produto.



Endereço do fabricante

Sala 313, Unidade B, Edifício 2, Rua Danfeng 399, Subdistrito Xixing, Distrito Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Italiano

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA

LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKMICRO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKMICRO DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEGUENZIALI E INCIDENTALI, COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKMICRO SIA STATA INFORMATTA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE. L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKMICRO DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKMICRO FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.

L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. NON È CONSENTITO UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO PER SCOPI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ SVOLTA IN CONTESTI CORRELATI A ESPLOSIVI NUCLEARI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI O ATTIVITÀ CHE CAUSINO VIOLAZIONI DEI DIRITTI

UMANI.
IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE
MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ
QUEST'ULTIMA.

Informazioni sulle norme

**Queste clausole si applicano solo ai prodotti
recanti il marchio o le informazioni
corrispondenti.**

Dichiarazione di conformità UE



Questo prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE", quindi sono conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla Direttiva 2014/30/UE (EMCD), alla Direttiva 2011/65/UE (RoHS) e alla Direttiva 2014/53/UE (RED).

Per il modello con Bluetooth

Con la presente, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. dichiara che il dispositivo (fare riferimento all'etichetta) è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Informazioni sull'esposizione RF

Questo dispositivo è stato testato ed è conforme ai limiti applicabili per l'esposizione alla radiofrequenza (RF).

Bande di frequenza e potenza

I limiti nominali delle bande di frequenza e della potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili alla seguente apparecchiatura radio sono:

Wi-Fi 2,4 GHz (da 2,4 a 2,4835 GHz): 19,5 dBm

Bluetooth 2,4 GHz (da 2,4 a 2,4835 GHz): 12 dBm

Per dispositivi senza alimentatore in dotazione, usare alimentatori forniti da un produttore qualificato. Fare riferimento alle specifiche del prodotto per i requisiti di alimentazione dettagliati.

Per i dispositivi senza batteria in dotazione, utilizzare una batteria fornita da un produttore qualificato. Fare riferimento alle specifiche del prodotto per i requisiti di batteria dettagliati.



Direttiva 2012/19/UE (direttiva RAEE): i prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per lo

smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info.



Regolamento (UE) 2023/1542

(regolamento relativo alle batterie):

Questo prodotto contiene una batteria ed è conforme al Regolamento (UE) 2023/1542. La batteria non può essere smaltita con i rifiuti domestici indifferenziati

nell'Unione europea. Consultare la documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd) o piombo (Pb). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info.

Istruzioni per la sicurezza

Le presenti istruzioni hanno lo scopo di garantire che il prodotto venga utilizzato in modo corretto, evitando situazioni di pericolo o danni materiali. Leggere accuratamente le informazioni di sicurezza prima dell'uso.

Leggi e regolamenti

Il prodotto deve essere utilizzato rispettando rigorosamente le norme locali in materia di sicurezza elettrica.

Trasporto

- Per trasportare il dispositivo, riporlo nella confezione originale o in una analoga.
- Dopo aver disimballato il prodotto, conservare tutto il materiale di imballaggio per riutilizzarlo in futuro. In caso di guasti, sarà necessario inviare il dispositivo al produttore nell'imballaggio originale.
- Il trasporto senza l'imballaggio originale può causare danni al dispositivo; in tal caso il produttore declina ogni responsabilità.
- Non lasciar cadere il prodotto e non sottoporlo a impatti. Tenere il dispositivo lontano dalle interferenze magnetiche.

Alimentazione

- Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate o sui circuiti a energia limitata. Per informazioni dettagliate, consultare le specifiche tecniche o l'etichetta del prodotto.

- Verificare che la spina sia correttamente inserita nella presa di corrente.
- NON collegare più dispositivi allo stesso alimentatore per evitare rischi di surriscaldamento o di incendio da sovraccarico.

Batteria

- **ATTENZIONE:** Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipologia non corretta. Sostituire la batteria solo con una dello stesso tipo o di tipo equivalente. Smaltire le batterie esaurite secondo le istruzioni del produttore.
- La sostituzione della batteria con una di tipo non idoneo può impedire il corretto funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio).
- Non gettare le batterie nel fuoco o in un forno caldo ed evitare di schiacciarle o tagliarle, per prevenire il rischio di esplosioni.
- Non lasciare le batterie in ambienti con temperature estremamente alte, perché potrebbero esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
- Le batterie sottoposte a una pressione atmosferica estremamente bassa possono esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
- Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.
- La batteria integrata non può essere smontata. Contattare il produttore per le manutenzioni, se necessarie. Se la batteria rimane inutilizzata per lunghi periodi, assicurarsi di caricarla completamente ogni 3 mesi per garantire una lunga durata. In caso contrario potrebbe subire danni.
- Utilizzare una batteria fornita da un produttore qualificato. Fare riferimento alle specifiche del prodotto per i requisiti di batteria dettagliati.
- Al primo utilizzo, caricare il dispositivo spento per più di 4 ore.

Manutenzione

- NON mantenere la telecamera quando è accesa, in quanto potrebbe causare scosse elettriche! Se il prodotto non funziona correttamente, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza più vicino. Decliniamo qualsiasi responsabilità in relazione a problemi causati da interventi di riparazione o manutenzione non autorizzati.
- Se necessario, pulire delicatamente il dispositivo con un panno pulito imbevuto di una piccola quantità di alcool etilico.
- Se il dispositivo viene utilizzato in un modo non approvato dal produttore la garanzia potrebbe essere annullata.

- **Nota:** il limite di corrente della porta USB 3.0 PowerShare può variare in base alla marca del PC e questo potrebbe causare problemi di incompatibilità. Pertanto, se il dispositivo USB non viene riconosciuto dal PC tramite la porta USB 3.0 PowerShare, si consiglia di utilizzare le normali porte USB 3.0 o USB 2.0.

Ambiente di utilizzo

- Verificare che l'ambiente di utilizzo sia conforme ai requisiti del dispositivo. La temperatura operativa deve essere compresa tra -10 °C e 50 °C (tra 14 °F e 122 °F) e l'umidità non deve superare il 90%.
- Collocare il dispositivo in un ambiente asciutto e ben ventilato.
- NON esporre il dispositivo a radiazioni elettromagnetiche intense o ad ambienti polverosi.
- NON esporre il dispositivo all'acqua.

Emergenza

Se il dispositivo emette fumo, odori o rumori, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di alimentazione, quindi rivolgersi a un centro di assistenza.

Garanzia limitata

Scansionare il codice QR per conoscere le condizioni di garanzia del prodotto.



Indirizzo del produttore

Stanza 313, unità B, edificio 2, via Danfeng 399, subdistretto Xixing, distretto Binjiang, Hangzhou, Zhejiang, 310052, Cina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Čeština

PRÁVNÍ VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

TATO PŘÍRUČKA A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARE A FIRMWARE JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY, „JAK STOJÍ A LEŽÍ“, A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI“. SPOLEČNOST HIKMICRO NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZARNUJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKMICRO V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNÚJÍCÍ MIMO JINÉ

ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKMICRO BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.

BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKMICRO PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VIREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY; SPOLEČNOST HIKMICRO VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU. SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE TENTO PRODUKT BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VÝHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU. ODPOVÍDÁTE ZEJMÉNA ZA POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COŽ ZAHRNULÉ MIMO JINÉ PRÁVO NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ. TENTO PRODUKT NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLENÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV. V PŘÍPADĚ JAKÉHOKOLI ROZPORU MEZI TÍMTO NÁVODEM A PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY PLATÍ DRUHÉ ZMÍNĚNÉ.

Zákonné informace

Tyto části se vztahují pouze k výrobkům nesoucím odpovídající označení nebo informaci.

Prohlášení o shodě EU



Tento výrobek a případně i dodané příslušenství mají označení „CE“, a tudíž splňují požadavky platných harmonizovaných evropských norem uvedených ve směrnici 2014/30/EU (EMCD), směrnici 2011/65/EU (RoHS), a směrnici 2014/53/EU (RED).

Pro model s funkcí Bluetooth

Společnost Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení (viz štítek) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující webové adrese:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Informace o expozici rádiovým frekvencím

Toto zařízení bylo testováno a splňuje platné limity pro expozici rádiovým frekvencím (RF).

Frekvenční pásma a výkon

Frekvenční pásma a jmenovité limity vysílacího výkonu (vyzařovaného anebo vedeného) platné pro následující rádiová zařízení jsou tato:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz až 2,4835 GHz): 19,5 dBm

Bluetooth 2,4 GHz (2,4 GHz až 2,483 5 GHz): 12 dBm

U zařízení bez dodaného napájecího adaptéru použijte napájecí adaptér dodaný kvalifikovaným výrobcem. Podrobné požadavky na napájení naleznete ve specifikaci výrobku. U zařízení bez dodané baterie použijte baterii dodanou kvalifikovaným výrobcem. Podrobné požadavky na baterii naleznete ve specifikaci výrobku.



Směrnice 2012/19/EU (směrnice WEEE): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Při zakoupení nového ekvivalentního výrobku tento výrobek řádně zrecyklujte vrácením svému místnímu dodavateli, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných místech. Více informací naleznete na webu: www.recyclethis.info.



Nařízení (EU) 2023/1542 (nařízení o bateriích): Tento výrobek obsahuje baterii a je v souladu s nařízením (EU) 2023/1542. Baterie nelze v Evropské unii likvidovat jako netříděný komunální odpad.



Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat nápisy označující kadmium (Cd)

nebo olovo (Pb). Za účelem řádné recyklace baterii odevzdejte svému dodavateli nebo na určené sběrné místo. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info.

Bezpečnostní pokyny

Účelem těchto pokynů je zajistit, aby uživatel mohl výrobek správně používat a zabránilo se nebezpečí nebo újmě na majetku. Před použitím si pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní pokyny.

Zákony a předpisy

Používání výrobku musí být přísně v souladu s místními bezpečnostními předpisy pro elektrická zařízení.

Přeprava

- Při přepravě uchovávejte zařízení v původním nebo jemu podobném balení.
- Po vybalení uchovejte veškeré obaly pro budoucí použití. V případě jakékoli poruchy je třeba vrátit zařízení výrobci v původním obalu.
- Přeprava bez původního obalu může vést k poškození zařízení, za které společnost neponese odpovědnost.
- Produkt nevystavujte fyzickým nárazům a zabraňte jeho spadnutí. Udržujte zařízení mimo dosah magnetického rušení.

Napájení

- Pokud je v balení zařízení dodán napájecí adaptér, používejte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj vyhovovaly požadavkům na omezený zdroj napájení nebo okruh s omezeným napájením. Podrobné informace naleznete v technických údajích nebo na typovém štítku produktu.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka řádně zapojena do napájecí zásuvky.
- K jednomu napájecímu adaptéru NEPŘIPOJUJTE více zařízení, abyste zabránili přehřátí nebo nebezpečí požáru v důsledku přetížení.

Baterie

- **VAROVÁNÍ:** Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu. Baterii nahrazujte pouze stejným nebo odpovídajícím typem. Použité baterie likvidujte dle pokynů poskytnutých výrobcem baterie.
- Vyměníte-li baterii za nesprávný typ, může dojít k poškození bezpečnostního prvku (například v případě některých typů lithiových baterií).
- Nevhazujte do ohně, nekládejte do horké trouby, mechanicky ji nedrtěte ani neřezejte. Mohlo by dojít k výbuchu.
- Neponechávejte baterii v prostředí s extrémně vysokou teplotou, protože by mohlo dojít

k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

- Nevystavujte baterii extrémně nízkému tlaku vzduchu, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.
- Vestavěnou baterii nelze rozebírat. Je-li třeba ji opravit, obraťte se na výrobce. Při dlouhodobém skladování baterii každé 3 měsíce plně nabijte, abyste zajistili zachování její kvality. V opačném případě může dojít k jejímu poškození.
- Používejte baterii dodanou kvalifikovaným výrobcem. Podrobné požadavky na baterii naleznete ve specifikaci výrobku.
- Při prvním použití nabíjejte zařízení déle než 4 hodiny ve vypnutém stavu.

Údržba

- **NEPROVÁDĚJTE ÚDRŽBU** kamery, pokud je zapnutá, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem! V případě, že výrobek nefunguje správně, obraťte se na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za problémy způsobené neoprávněnou opravou nebo údržbou.
- V případě potřeby zařízení jemně otřete čistým hadříkem navlhčeným malým množstvím etanolu.
- V případě použití zařízení způsobem jiným než určeným výrobcem může dojít ke zrušení platnosti záruky.
- Upozorňujeme, že limit proudu portu USB 3.0 PowerShare se může lišit v závislosti na značce počítače, což může vést k potížím s nekompatibilitou. Pokud počítač zařízení USB při připojení k portu USB 3.0 PowerShare nerozeznává, doporučujeme používat běžné porty USB 3.0 nebo USB 2.0.

Provozní prostředí

- Zajistěte, aby provozní prostředí vyhovovalo požadavkům zařízení. Provozní teplota musí být -10 °C až 50 °C a provozní vlhkost musí být max. 90 %.
- Umístěte zařízení na suché a dobře větrané místo.
- **NEVYSTAVUJTE** zařízení silnému elektromagnetickému záření ani prašnému prostředí.
- **NEVYSTAVUJTE** přístroj vlhkému prostředí.

Stav nouze

Pokud ze zařízení vychází kouř, zápach nebo hluk, zařízení okamžitě vypněte, odpojte napájecí kabel a obraťte se na servisní středisko.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Záruční podmínky produktu se dozvíte po

naskenování QR kódu.



Adresa výrobcu

Místnost 313, jednotka B, budova 2, ulice
Danfeng 399, podobvod Xixing, obvod Binjiang,
Hangzhou, Zhejiang 310052, Čína
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Slovenčina

PRÁVNE VYHLÁSENIE O VYLÚČENÍ ZODPOVEDNOSTI

V MAXIMÁLNO M ŽIADNE ZAKÁZANÉ
ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY
ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO
VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH
ZBRANÍ, AKÝCHKOĽVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI
S AKOUKOĽVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU
ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO
PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA
ĽUDSKÝCH PRÁV.
V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK NESÚLADU MEDZI
TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNÝMI
PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ
PRÁVNE PREDPISY.

V MAXIMÁLNO M ŽIADNE ZAKÁZANÉ
ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY
ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO
VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH
ZBRANÍ, AKÝCHKOĽVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI
S AKOUKOĽVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU
ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO
PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA
ĽUDSKÝCH PRÁV.

V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK NESÚLADU MEDZI
TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNÝMI
PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ
PRÁVNE PREDPISY.

UZNÁVATE, ŽE Z POVAHY INTERNETU
VYPLÝVAJÚ INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ
RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKMICRO NENESIE
ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ
PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA
INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO
ÚTOKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ
INFEKCIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH
RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADE POTREBY
VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKMICRO POSKYTNE
VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.
SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V
SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI
A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA
ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V

SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE
OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO
PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE
PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA
PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA,
PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA
OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT
NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ
ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY
ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO
VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH
ZBRANÍ, AKÝCHKOĽVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI
S AKOUKOĽVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU
ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO
PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA
ĽUDSKÝCH PRÁV.

V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK NESÚLADU MEDZI
TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNÝMI
PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ
PRÁVNE PREDPISY.

Regulačné informácie

**Tieto ustanovenia platia len pre produkty s
príslušným označením alebo údajom.**

Vyhlásenie o zhode s predpismi EÚ



Tento produkt a dodané
príslušenstvo, ak je to relevantné, sú
takisto označené značkou „CE“,

takže sú v súlade s príslušnými
harmonizovanými európskymi normami
uvedenými v smernici 2014/30/EÚ (EMCD),
smernici 2011/65/EÚ (RoHS) a smernici
2014/53/EÚ (RED).

Pre model s rozhraním Bluetooth

Spoločnosť Hangzhou Microimage Software Co.,
Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (pozri
štítko) je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplný text vyhlásenia o súlade pre EÚ je k
dispozícii na tejto internetovej adrese:
[https://www.hikmicrotech.com/en/support/do
wnload-center/declaration-of-conformity/](https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/)

Informácie o vystavení rádiových frekvencií žiareniu

Toto zariadenie bolo testované a spĺňa platné
limity pre vystavenie rádiových frekvencií (RF)
žiareniu.

Frekvenčné pásma a výkon

Frekvenčné pásma a nominálne limity
vysielacieho výkonu (vyžarovaný resp. vedený)
platné pre nasledujúce rádiové zariadenia sú
nasledovné:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz až 2,4835 GHz): 19,5
dBm

Bluetooth 2,4 GHz (2,4 GHz až 2,4835 GHz): 12 dBm

Ak vaše zariadenie bolo dodané bez napájacieho adaptéra, používajte napájací adaptér dodaný kvalifikovaným výrobcom. Podrobné požiadavky na napájanie nájdete v špecifikácii výrobku.

Ak vaše zariadenie bolo dodané bez batérie, používajte batériu dodanú kvalifikovaným výrobcom. Podrobné požiadavky na batériu nájdete v špecifikácii výrobku.



Smernica 2012/19/EÚ (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení): Produkty označené týmto symbolom sa

v rámci Európskej únie nesmú likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Po zakúpení ekvivalentného nového zariadenia zrecyklujte produkt tým, že ho odovzdáte miestnemu dodávateľovi alebo ho zlikvidujete na určených zberných miestach. Ďalšie informácie nájdete na lokalite:

www.recyclethis.info.



Nariadenie (EÚ) 2023/1542 (nariadenie o batériách): Tento produkt obsahuje batériu a spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2023/1542. Batéria sa v rámci Európskej únie nesmie likvidovať spolu s netriedeným komunálnym



odpadom. Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať písmená označujúce obsah kadmia (Cd) alebo olova (Pb). Zrecyklujte batériu tým, že ju odovzdáte dodávateľovi alebo ju zlikvidujete na určenom zbernom mieste. Ďalšie informácie nájdete na lokalite: www.recyclethis.info

Bezpečnostné pokyny

Tieto pokyny slúžia na zabezpečenie správneho používania produktu používateľom s cieľom predchádzať vzniku nebezpečenstva alebo majetkovým stratám. Pred použitím si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné informácie.

Právne predpisy a nariadenia

Používanie produktu musí byť v prísnom súlade s miestnymi elektroinštaláčnymi bezpečnostnými predpismi.

Preprava

- Pri preprave ponechajte zariadenie v pôvodnom alebo podobnom balení.
- Po rozbalení si všetky obaly odložte na budúce použitie. V prípade výskytu poruchy bude potrebné, aby ste zariadenie vrátili do výrobcovi v pôvodnom obale.

- Pri preprave bez pôvodného obalu môže dôjsť k poškodeniu zariadenia a spoločnosť za to nebude niesť žiadnu zodpovednosť.
- Chráňte zariadenie pred pádom alebo nárazom. Zariadenie chráňte pred magnetickým rušením.

Zdroj napájania

- Ak bolo zariadenie dodané s napájacím adaptérom, použite iba dodaný adaptér. Ak napájací adaptér nie je dodaný, uistite sa, že napájací adaptér alebo iný zdroj napájania vyhovuje obmedzenému zdroju napájania alebo obmedzenému energetickému obvodu. Podrobné informácie nájdete v technických špecifikáciách alebo na štítku produktu.
- Skontrolujte, či je zástrčka správne pripojená k napájacej zásuvke.
- K jednému napájacímu adaptéru NEPRIPÁJAJTE viacero zariadení, aby nedošlo k prehriatiu alebo riziku požiaru v dôsledku preťaženia.

Batéria

- POZOR: Riziko výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ. Batériu nahrádzajte iba rovnakým alebo ekvivalentným typom. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov výrobcu batérie.
- Pri nevhodnej výmene batérie za nesprávny typ sa môže deaktivovať bezpečnostný prvok (napríklad pri niektorých typoch lítiových batérií).
- Batériu nevkladajte do ohňa alebo horúcej rúry ani ju mechanicky nedrvtte ani nerežte, pretože by to mohlo spôsobiť výbuch.
- Batériu nenechávajte v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
- Batériu nevystavujte mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
- Použité batérie zlikvidujte podľa príslušných pokynov.
- Zabudovanú batériu nemožno rozoberať. V prípade potreby požiadajte výrobcu o opravu. Pri dlhodobom uskladnení batériu každé 3 mesiace úplne nabite, aby sa zaistila jej kvalita. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu.
- Používajte batériu dodanú kvalifikovaným výrobcom. Podrobné požiadavky na batériu nájdete v špecifikácii výrobku.
- Pri prvom použití nabíjajte zariadenie viac ako 4 hodiny vo vypnutom stave.

Údržba

- NEVYKONÁVAJTE údržbu kamery, keď je zapnutá, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom! Ak produkt nepracuje správne, obráťte

sa na predajcu alebo na najbližšie servisné stredisko. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za problémy spôsobené neoprávnenou opravou alebo údržbou.

- V prípade potreby zariadenie jemne utrite čistou handričkou a malým množstvom etanolu.
- Ak sa zariadenie používa spôsobom, ktorý výrobca neuvádza, môže dôjsť k zníženiu ochrany poskytovanej zariadením.
- Upozorňujeme, že limit hodnoty prúdu pre port USB 3.0 PowerShare sa môže líšiť podľa značky počítača, čo môže viesť k problémom s kompatibilitou. Ak počítač nerozpozná zariadenie USB cez port USB 3.0 PowerShare, odporúča sa použiť štandardný port USB 3.0 alebo USB 2.0.

Prevádzkové prostredie

- Zabezpečte, aby prevádzkové prostredie spĺňalo požiadavky zariadenia. Prevádzková teplota by mala byť -10 °C až 50 °C (14 °F až 122 °F) a prevádzková vlhkosť by mala byť 90 % alebo nižšia.
- Zariadenie umiestnite v suchom a dobre vetranom prostredí.
- Zariadenie NEVYSTAVUJTE silnému elektromagnetickému žiareniu ani prašnému prostrediu.
- NEVYSTAVUJTE zariadenie vlhkému prostrediu.

Stav núdze

Ak zo zariadenia vychádza dym, zápach alebo hluk, ihneď vypnite napájanie, odpojte napájací kábel a obráťte sa na servisné stredisko.

Obmedzená záruka

Naskenujte QR kód, aby ste získali záručné podmienky produktu.



Adresa výrobcu

Miestnosť 313, Krídlo B, Budova 2, Ulica Danfeng 399, Obvod Xixing, Okres Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Čína
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Polski

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE NA ZASADACH „AS IS” BEZ GWARANCJI BRAKU

USTEREK I BŁĘDÓW („WITH ALL FAULTS AND ERRORS”). FIRMA HIKMICRO NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO.

NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, NASTĘPCZE, UBOCZNE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKMICRO ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.

UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKMICRO ZAPEWNI JEDNAK POMOC TECHNICZNĄ W ODPOWIEDNIM CZASIE, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.

UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z WYBUCHOWYMI

MATERIAŁAMI NUKLEARNYMI,
NIEBEZPIECZNYM NUKLEARNYM CYKLEM
PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW
CZŁOWIEKA.

W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO
PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM
WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO
OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Informacje dotyczące przepisów

**Te klauzule dotyczą tylko produktów
z odpowiednimi oznaczeniami lub etykietami.**

Deklaracja zgodności z dyrektywami UE



Ten produkt i ewentualnie
dostarczone razem z nim akcesoria
oznaczono symbolem „CE”

potwierdzającym zgodność z odpowiednimi
ujednoliconymi normami europejskimi,
uwzględnionymi w dyrektywie 2014/30/UE
(EMCD), dyrektywie 2011/65/UE (RoHS) oraz
dyrektywie 2014/53/UE (RED).

Model z funkcją Bluetooth

Firma Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.
niniejszym deklaruje, że to urządzenie o nazwie
podanej na etykiecie jest zgodne z dyrektywą
2014/53/EU.

Deklaracja zgodności z dyrektywami UE jest
dostępna w witrynie internetowej
<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>.

Informacje o ekspozycji na częstotliwości radiowe

To urządzenie zostało przetestowane i spełnia
obowiązujące limity ekspozycji na
częstotliwości radiowe (RF).

Pasma częstotliwości i moc

Pasma częstotliwości i dopuszczalne wartości
graniczne znamionowej mocy promieniowanej
(transmisja i/lub przewodzenie) tego urządzenia
radiowego są następujące:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,400 – 2,4835 GHz): 19,5 dBm

Bluetooth 2,4 GHz (2,4 – 2,4835 GHz): 12 dBm

W przypadku urządzeń dostarczanych bez
zasilacza należy użyć markowego zasilacza.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących
wymaganego zasilania, należy skorzystać
ze specyfikacji produktu.

W przypadku urządzeń dostarczanych bez
baterii należy użyć markowej baterii.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących
wymaganej baterii, należy skorzystać
ze specyfikacji produktu.



Dyrektywa 2012/19/EU w sprawie
zużytego sprzętu elektrycznego
i elektronicznego (WEEE):

Produktów oznaczonych

tym symbolem nie wolno utylizować
na obszarze Unii Europejskiej jako
niesegregowane odpady komunalne.
Aby zapewnić prawidłowy recykling tego
produktu, należy zwrócić go do lokalnego
dostawcy przy zakupie równoważnego nowego
urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym
punkcie selektywnej zbiórki odpadów.
Aby uzyskać więcej informacji, zobacz:
www.recyclethis.info.



Rozporządzenie 2023/1542 UE
dotyczące baterii: Ten produkt

zawiera baterię i jest zgodny z
rozporządzeniem (UE) 2023/1542.



Baterii nie wolno utylizować
na obszarze Unii Europejskiej jako
niesegregowanych odpadów

komunalnych. Aby uzyskać informacje
dotyczące baterii, skorzystaj z dokumentacji
produktu. Bateria jest oznaczona
tym symbolem, który może także zawierać litery
wskazujące na zawartość kadmu (Cd) i
ołowiu (Pb). Aby zapewnić prawidłowy recykling
baterii, należy zwrócić ją do dostawcy
lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki.
Aby uzyskać więcej informacji, zobacz
www.recyclethis.info.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Te zalecenia umożliwiają prawidłowe korzystanie
z produktu i zapobieganie zagrożeniu
użytkowników lub zniszczeniu wyposażenia.
Przed użyciem urządzenia należy przeczytać
wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

Przepisy i rozporządzenia

Produkt powinien być użytkowany zgodnie
z lokalnymi rozporządzeniami dotyczącymi
bezpiecznego korzystania z urządzeń
elektrycznych.

Transport

- Podczas transportu urządzenie powinno być
umieszczone w oryginalnym lub podobnym
opakowaniu.
- Należy zachować opakowanie urządzenia.
W przypadku wystąpienia usterki urządzenia
należy zwrócić je do zakładu produkcyjnego
w oryginalnym opakowaniu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności
za uszkodzenie urządzenia na skutek transportu
bez oryginalnego opakowania.
- Należy chronić urządzenie przed upadkiem
lub udarami mechanicznymi. Należy chronić

urządzenie przed zakłóceniami magnetycznymi.

Zasilanie

- Jeżeli w pakiecie z urządzeniem dostarczany jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Jeżeli zasilacz nie jest dostarczany w pakiecie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source lub LEC, Limited-Energy Circuit). Szczegółowe informacje zamieszczono w sekcji zawierającej dane techniczne lub etykiecie produktu.
- Należy upewnić się, że wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazda sieci elektrycznej.
- NIE wolno podłączać wielu urządzeń do jednego zasilacza, ponieważ może to spowodować przegrzanie lub zagrożenie pożarowe na skutek przeciążenia.

Bateria

- **PRZESTROGA:**
Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować wybuch. Baterie należy wymieniać tylko na baterie tego samego typu lub ich odpowiedniki. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z zaleceniami producenta.
- Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy to na przykład niektórych baterii litowych).
- Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
- Wysoka temperatura w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.
- Wbudowana bateria nie jest przystosowana do demontażu przez użytkownika.
Jeżeli konieczne jest wykonanie naprawy, należy skontaktować się z producentem. Voor langdurige opslag van de batterij moet u ervoor zorgen dat deze elke 3 maanden volledig wordt opgeladen om de kwaliteit van de batterij te waarborgen. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie.
- Należy korzystać z baterii dostarczanych przez markowego producenta. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących wymaganej baterii, należy skorzystać ze specyfikacji produktu.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wyłączyć zasilanie i ładować baterię przez

ponad 4 godziny.

Konserwacja

- NIE NALEŻY wykonywać czynności konserwacyjnych na kamerze, gdy jest włączona, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym! Jeżeli produkt nie działa prawidłowo, skontaktuj się z dystrybutorem lub najbliższym centrum serwisowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez nieautoryzowane prace naprawcze lub konserwacyjne.
- Należy przetrzeć urządzenie ostrożnie czystą ściereczką zwilżoną niewielką ilością etanolu, jeżeli jest to konieczne.
- Użycie urządzenia niezgodnie z zaleceniami może spowodować anulowanie gwarancji producenta.
- Ograniczenie natężenia prądu złącza USB 3.0 PowerShare jest zależne od marki komputera, co może spowodować niezgodność. Zalecane jest więc użycie zwykłego złącza USB 3.0 lub USB 2.0, jeżeli komputer nie rozpozna urządzenia podłączonego do złącza USB 3.0 PowerShare.

Warunki otoczenia

- Należy upewnić się, że warunki otoczenia spełniają wymagania określone przez producenta urządzenia. Podczas użytkowania urządzenia temperatura otoczenia powinna wynosić od -10°C do $+50^{\circ}\text{C}$, a wilgotność powietrza nie powinna być większa niż 90%.
- Urządzenie należy umieścić w suchym i odpowiednio wentylowanym miejscu.
- Należy chronić urządzenie przed silnym promieniowaniem elektromagnetycznym oraz kurzem i pyłem.
- NIE należy narażać urządzenia na wilgotne warunki.

Poważne awarie

Jeżeli urządzenie wydziela dym lub intensywny zapach albo emituje hałas, należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilający, a następnie skontaktować się z centrum serwisowym.

Ograniczona gwarancja

Zeskanuj kod QR, aby zapoznać się z zasadami gwarancji na produkt.



Adres producenta

Lokal 313, Jednostka B, Budynek 2, Ulica 399
Danfeng, Region dystryktu Xixing, Dystrykt
Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chiny
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Magyar

JOGI NYILATKOZAT

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN” BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT”. A HIKMICRO NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKMICRO SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKMICRO VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN KOCKÁZATOKAT REJT, ÉS A HIKMICRO SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKMICRO AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT. ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT,

BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMEÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.

HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

Szabályozással kapcsolatos információk

Ezek a cikkelyek kizárólag a megfelelő jelt vagy információt viselő termékekre vonatkoznak.

EU megfeleléségi nyilatkozat



Ez a termék és a mellékelt tartozékai (ha vannak) a „CE” jelzést viselik, így megfelelnek a 2014/30/EU elektromágneses összeférhetőségről szóló (EMCD) irányelvben, a 2011/65/EU (RoHS) irányelvben és a 2014/53/EU (RED) irányelvben felsorolt alkalmazandó harmonizált európai szabványok követelményeinek.

Bluetoothos modellek esetén

A Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz (lásd a címkén) megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

RF-expozícióval kapcsolatos információk

Ezt a készüléket tesztelték, és megfelel a rádiófrekvenciás (RF) expozícióra vonatkozó határértékeknek.

Frekvenciasávok és teljesítmény

Az alábbi rádióberendezésre érvényes frekvenciasávok és a leadott teljesítmény (sugárzott és/vagy vezetett) névleges határértékei a következők:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz – 2,4835 GHz): 19,5 dBm
Bluetooth 2,4 GHz (2,4 GHz - 2,4835 GHz): 12 dBm

Ha az eszközhöz nincs mellékelve tápadapter, használjon minősített gyártó által készített tápadaptert. A tápellátással szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.

Ha az eszközhöz nincs mellékelve akkumulátor vagy elem, használjon minősített gyártó által biztosított akkumulátort vagy elemet. Az akkumulátorral szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.



2012/19/EU irányelv (WEEE irányelv): Az ilyen jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként kiselejtezni az Európai

Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi forgalmazóhoz, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információk: www.recyclethis.info.



2023/1542 EU-rendelet (az elemekről, illetve akkumulátorokról szóló rendelet): Ez a termék akkumulátort tartalmaz, és megfelel a 2023/1542. számú uniós rendeletnek. Az akkumulátort az Európai Unió területén belül nem



lehet szelektálatlan kommunális hulladékként kiselejtezni. A termékdokumentációban további információkat talál az akkumulátorról. Az akkumulátor ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd) vagy ólmot (Pb) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza az akkumulátort a forgalmazóhoz, vagy juttassa el egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info.

Biztonsági utasítások

Ezen utasítások célja annak biztosítása, hogy a felhasználó a terméket megfelelően legyen képes használni, elkerülve a veszélyeket és megelőzve az anyagi károkat. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el az összes biztonsági információt.

Törvények és szabályok

A termék használatakor szigorúan be kell tartani a helyi elektromos biztonsági előírásokat.

Szállítás

- Szállítás alkalmával tartsa a terméket az eredeti vagy ahhoz hasonló csomagolásban.
- Minden csomagolóanyagot őrizzen meg a későbbi felhasználás érdekében. Hiba esetén az eredeti csomagolásában kell a készüléket

visszaküldenie a gyártónak.

- Az eredeti csomagolástól eltérő csomagolás a termék sérülését okozhatja. A vállalat ez esetben nem vállal semmilyen felelősséget.
- Ne ejtse le és ne tegye ki ütődésnek a készüléket. Tartsa távol a készüléket a mágneses zavarforrásoktól.

Tápellátás

- Amennyiben a készülék csomagja tartalmaz hálózati adaptert, kizárólag a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosodjon meg, hogy a használt hálózati adapter vagy más tápegységek megfelelnek a korlátozott áramforrásokra vagy a villamosvezetésekre vonatkozó előírásoknak. A részletes információkért olvassa el a műszaki adatokat vagy a termékcímkét.
- Ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozó stabilan van-e csatlakoztatva a konnektorhoz.
- NE csatlakoztasson több készüléket egy hálózati adapterre, hogy elkerülje a túlterhelés okozta túlmelegedést vagy tűzveszélyt.

Akkumulátor

- Figyelmeztetés: Az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélése robbanásveszélyt idézhet elő. Csak azonos, vagy egyenértékű típusra cserélje. Az elhasznált akkumulátorok hulladékkezelését az akkumulátor gyártójának útmutatása szerint végezze.
- Az elem nem megfelelő típussal történő helyettesítése hatástalanná tehet egy biztonsági berendezést (például bizonyos típusú lítiumos elemek esetében).
- Tilos az elemet tűzbe vagy forró sütőbe helyezni, illetve összetörni vagy szétvágni, mert ez robbanást okozhat.
- Tilos az elemet rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását idézheti elő.
- Tilos az elemet rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- A használt akkumulátorokat az utasításoknak megfelelően semlegesítse.
- A beépített akkumulátor nem vehető ki. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártóval a javítás ügyében. Az akkumulátor hosszú távú tárolásakor az akkumulátor minőségének biztosítása érdekében ellenőrizze 3 havonta, hogy az teljesen fel van-e töltve. Ellenkező esetben rongálódás következhet be.
- Csak minősített gyártó által készített akkumulátort használjon. Az akkumulátorral

szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.

- Első alkalommal töltsse a készüléket több mint 4 órán át, kikapcsolt állapotban.

Karbantartás

- NE végezzen karbantartást a kamerán, ha az be van kapcsolva, különben áramütés történhet! Ha a termék NEM működik megfelelően, forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi szervizközpontba. Nem vállalunk felelősséget az illetéktelen javításból vagy karbantartásból eredő károkért.
- Törölje le a készüléket egy tiszta ruhával és kis mennyiségű etanollal, ha szükséges.
- Ha a készüléket nem a gyártó által meghatározott módon használja, a védelem szintje csökkenhet.
- Vegye figyelembe, hogy az USB 3.0 PowerShare port aktuális korlátja eltérhet PC márkánként, ami inkompatibilitási problémákat eredményezhet. Ezért ajánlott szabványos USB 3.0 vagy USB 2.0 portot használni, ha a számítógép nem képes felismerni az USB-eszközt az USB 3.0 PowerShare porton keresztül.

Használati környezet

- Bizonyosodjon meg, hogy a használati környezet megfelel a készülék előírásainak. A megfelelő üzemi hőmérséklet-tartomány - 10 °C - 50 °C (14 °F - 122 °F), a megfelelő üzemi páratartalom pedig legfeljebb 90%.
- A készüléket száraz és jól szellőző környezetben helyezze el.
- NE TEGYE ki a készüléket erős elektromágneses sugárzásnak vagy poros környezetnek.
- NE tegye ki a készüléket nedves környezetnek.

Vészhelyzet

Ha a készülék füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt, majd forduljon a szervizközpontba.

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

A termék jótállási szabályzatához olvassa be a QR-kódot.



A gyártó címe

313-as szoba, B egység, 2-es épület, 399 Danfeng Road, Xixing alkerület, Binjiang kerület, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kína
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

PRECIZĂRI LEGALE

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, ACEST MANUAL ȘI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ȘI FIRMWARE-UL SĂU, SUNT FURNIZATE „CA ATARE” ȘI „CU TOATE DEFECTELE ȘI ERORILE”. HIKMICRO NU OFERĂ GARANȚII, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP. UTILIZAREA PRODUSULUI DE CĂTRE DVS. ESTE PE PROPRIUL RISC. ÎN NICIUN CAZ HIKMICRO NU VA FI RĂSPUNZĂTOR FAȚĂ DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE SPECIALE, CONSECVENTE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR DE AFACERI, ÎNTRERUPEREA AFACERII, SAU PIERDEREA DATELOR, CORUPȚIA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTAȚIEI, FIE CĂ SE BAZEAZĂ PE ÎNCĂLCAREA CONTRACTULUI, DELICT (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), RĂSPUNDEREA PRODUSULUI SAU ÎN ALT MOD, ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKMICRO A FOST INFORMAT CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.

RECUNOAȘTEȚI CĂ NATURA INTERNETULUI ASIGURĂ RISCURI DE SECURITATE INERENTE, IAR HIKMICRO NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU FUNCȚIONAREA ANORMALĂ, SCURGERI DE CONFIDENȚIALITATE SAU ALTE DAUNE REZULTATE DIN ATACURILE CIBERNETICE, ATACURILE HACKERILOR, INFECȚIILOR CU VIRUȘI SAU ALTE RISCURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTE, HIKMICRO VA OFERI ASISTENȚĂ TEHNICĂ ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.

SUNTEȚI DE ACORD SĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE, DEVENIND UNICUL RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATE CU LEGEA APLICABILĂ. ÎN SPECIAL, SUNTEȚI RESPONSABIL, PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎNTR-UN MOD CARE NU ÎNCALCĂ DREPTURILE TERȚILOR, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, DREPTURILE DE PUBLICITATE, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU PROTECȚIA DATELOR ȘI ALTE DREPTURI DE CONFIDENȚIALITATE. NU VEȚI UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV PENTRU DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE

ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, ORICE ACTIVITĂȚI ÎN CONTEXTUL ORICĂRUI CICLU NUCLEAR EXPLOZIV SAU NESIGUR AL COMBUSTIBILULUI NUCLEAR SAU ÎN SPRIJINUL OAMENILOR ABUZURI DE DREPTURI. ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE ACEST MANUAL ȘI LEGEA APLICABILĂ, ACESTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.

Informații de reglementare

Aceste clauze se aplică numai produselor care poartă marca sau informațiile corespunzătoare.

Declarație de conformitate UE



Acest produs și, dacă este cazul, și accesoriile furnizate sunt prevăzute cu marcajul „CE” sunt conforme cu standardele europene armonizate aplicabile enumerate în Directiva 2014/30/UE (EMCD), Directiva 2011/65/UE (RoHS) și Directive 2014/53/UE (RED).

Pentru modelul cu Bluetooth

Prin prezenta, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. declară că acest dispozitiv (a se consulta eticheta) este conform cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Informații despre expunerea la RF

Acest dispozitiv a fost testat și respectă limitele aplicabile pentru expunerea la radiofrecvență (RF).

Benzi de frecvență și putere

Limitele nominale pentru benzile de frecvență și puterea de transmisie (radiată și/sau condusă) aplicabile următoarelor echipamente radio sunt următoarele:

Wi-Fi 2,4 GHz (de la 2,4 GHz până la 2,4835 GHz): 19,5 dBm

Bluetooth 2,4 GHz (între 2,4 GHz și 2,4835 GHz): 12 dBm

Dacă dispozitivul a fost furnizat fără un adaptor de alimentare, folosiți adaptorul de alimentare furnizat de un producător calificat. Consultați specificațiile produsului pentru cerințele detaliate de alimentare.

Dacă dispozitivul a fost furnizat fără o baterie, folosiți bateria furnizată de un producător calificat. Consultați specificațiile produsului pentru cerințele detaliate privind bateria.



Directiva 2012/19/UE (directiva DEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea

Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului local la achiziționarea unui echipament nou echivalent sau predați-l într-unul dintre punctele de colectare desemnate. Pentru mai multe informații vezi: www.recyclethis.info.



Regulamentul (UE) 2023/1542 (Regulamentul privind bateriile): Acest produs conține o baterie și respectă Regulamentul (UE)



2023/1542. Bateria nu poate fi eliminată ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană.

Consultați documentația produsului pentru informații specifice despre baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica cadmiul (Cd) sau plumbul (Pb). Pentru o reciclare corectă, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare desemnat. Pentru mai multe informații, consultați: www.recyclethis.info.

Instrucțiuni de siguranță

Aceste instrucțiuni sunt menite să asigure că utilizatorul poate utiliza corect produsul pentru a evita pericolul sau pierderea proprietății. Vă rugăm să citiți cu atenție toate informațiile de siguranță înainte de utilizare.

Legi și reglementări

Utilizarea produsului trebuie să respecte cu strictețe reglementările locale de siguranță electrică.

Transport

- Păstrați dispozitivul în ambalajul original sau similar în timpul transportului.
- După dezambalare, păstrați toate ambalajele pentru o viitoare utilizare. În cazul în care a apărut vreun defect, trebuie să returnați dispozitivul în fabrică cu ambalajul original.
- Transportul fără ambalajul original poate duce la deteriorarea dispozitivului, iar compania nu își asumă nici o responsabilitate pentru aceasta.
- NU scăpați produsul și nu-l supuneți la șocuri fizice. Țineți dispozitivul departe de interferența magnetică.

Alimentarea

- Dacă dispozitivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează niciun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată sau circuitul de energie

limitată. Pentru informații detaliate, vă rugăm să consultați specificațiile tehnice sau eticheta produsului.

- Asigurați-vă că ștecherul este conectat corect la priza de curent.
- NU conectați mai multe dispozitive la un adaptor de alimentare pentru a evita pericolul de supraîncălzire sau de incendiu.

Baterie

- **ATENȚIE:** Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect. Înlocuiți numai cu același tip sau un tip echivalent. Eliminați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile oferite de producătorul bateriei.
- Înlocuirea necorespunzătoare a bateriei cu un tip incorect poate anula o protecție (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu).
- Nu aruncați bateria în foc sau într-un cuptor încins și nici nu striviți sau tăiați mecanic bateria, deoarece aceasta poate provoca o explozie.
- Nu lăsați bateria într-un mediu înconjurător cu temperaturi extrem de ridicate, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- Nu supuneți bateria la o presiune extrem de scăzută a aerului, care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- Aruncați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile.
- Bateria încorporată nu poate fi demontată. Contactați producătorul pentru reparații, dacă este necesar. Pentru depozitarea pe termen lung a bateriei, asigurați-vă că aceasta este complet încărcată la fiecare 3 luni pentru a asigura calitatea bateriei. În caz contrar, pot apărea daune.
- Utilizați bateria furnizată de un producător calificat. Consultați specificațiile produsului pentru cerințele detaliate privind bateria.
- La prima utilizare, încărcați dispozitivul mai mult de 4 ore în starea oprită.

Întreținere

- NU efectuați lucrări de întreținere cât timp camera este pornită. Pericol de electrocutare! În cazul în care produsul nu funcționează corect, vă rugăm să contactați dealerul sau cel mai apropiat centru de service. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru problemele cauzate de reparații sau întreținere neautorizate.
- Ștergeți ușor aparatul cu o cârpă curată și o cantitate mică de etanol, dacă este necesar.
- În cazul în care echipamentul este utilizat într-un mod care nu este specificat de producător, protecția oferită de dispozitiv poate fi afectată.

- Vă rugăm să rețineți că limita de curent a portului USB 3.0 PowerShare poate varia în funcție de marca PC-ului, ceea ce poate duce la probleme de incompatibilitate. Prin urmare, este recomandat să utilizați portul USB 3.0 sau USB 2.0 obișnuit dacă dispozitivul USB nu reușește să fie recunoscut de PC prin portul USB 3.0 PowerShare.

Utilizarea mediului

- Asigurați-vă că mediul de funcționare îndeplinește cerințele dispozitivului. Temperatura de funcționare trebuie să fie între -10 °C și 50 °C (între 14 °F și 122 °F), iar umiditatea de funcționare trebuie să fie de 90% sau mai mică.
- Așezați dispozitivul într-un mediu uscat și bine ventilat.
- NU expuneți dispozitivul la radiații electromagnetice ridicate sau în medii cu praf.
- NU expuneți dispozitivul în condiții de umiditate.

Urgență

Dacă de la dispozitiv apar fum, miros sau zgomot, opriți imediat alimentarea, deconectați cablul de alimentare și contactați centrul de service.

GARANȚIE LIMITATĂ

Scanați codul QR pentru a accesa politica de garanție a produsului.



Adresa de fabricație

Camera 313, Unitatea B, Clădirea 2, 399 Danfeng Road, subdistrictul Xixing, districtul Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Nederlands

JURIDISCHE DISCLAIMER

VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJK RECHT, WORDEN DEZE HANDLEIDING EN HET OMSCHREVEN PRODUCT, INCLUSIEF HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, GELEVERD 'ZOALS ZE ZIJN', INCLUSIEF 'FOUTEN EN GEBREKEN'. HIKMICRO GEEFT GEEN GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, WAARONDER ZONDER BEPERKING, VERKOOPBAARHEID, BEVREDIGENDE KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT DOOR U IS OP EIGEN RISICO. IN GEEN GEVAL IS HIKMICRO

VERANTWOORDELIJK VOOR SPECIALE, BIJKOMENDE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE, WAARONDER, ONDER ANDERE, SCHADE VAN VERLIES AAN ZAKELIJKE WINST, ZAKELIJKE ONDERBREKING OF VERLIES VAN GEGEVENS, CORRUPTIE OF SYSTEMEN, OF VERLIES VAN DOCUMENTATIE, ONGEACHT OF DIT VOORTVLOEIT UIT CONTRACTBREUK, BENADELING (INCLUSIEF NALATIGHEID), PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID OF ANDERS, MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, ZELFS ALS HIKMICRO OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN ZULKE SCHADE OF VERLIES.

U ERKENT DAT DE AARD VAN HET INTERNET INHERENTE VEILIGHEIDSRISICO'S INHOUDT EN DAT HIKMICRO GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID AANVAARDT VOOR ABNORMALE WERKING, HET UITLEKKEN VAN PERSOONLIJKE GEGEVENS OF ANDERE SCHADE ALS GEVOLG VAN CYBERAANVALLEN, HACKERAANVALLEN, VIRUSBESMETTINGEN OF ANDERE BEVEILIGINGSRISICO'S OP HET INTERNET; INDIEN NODIG VOORZIET HIKMICRO IN TIJDIGE TECHNISCHE ONDERSTEUNING. U GAAT AKKOORD MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET ALLE TOEPASBARE WETTEN EN UITSLUITEND U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE DAT UW GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE TOEPASBARE WET. PARTIJEN, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT PUBLICITEITSRECHTEN, INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN OF GEGEVENSBESCHERMING EN ANDERE PRIVACYRECHTEN. U MAG DIT PRODUCT NIET GEBRUIKEN VOOR ENIGE VERBODEN EINDGEBRUIK, MET INBEGRIIP VAN DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN MASSAVERNIEGINGSWAPENS, DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN CHEMISCHE OF BIOLOGISCHE WAPENS, ALLE ACTIVITEITEN IN HET KADER VAN EVENTUELE NUCLEAIRE EXPLOSIEVEN OF ONVEILIGE NUCLEAIRE BRANDSTOF CYCLUS, OF TER ONDERSTEUNING VAN MENSENRECHTENSCHENDINGEN. IN HET GEVAL VAN ENIGE CONFLICTEN TUSSEN DEZE HANDLEIDING EN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, PREVALEERT DE LAATSTE.

Informatie met betrekking tot regelgeving

Deze clausules zijn alleen van toepassing op de producten die de overeenkomende markering of informatie dragen.

Nalevingsverklaring EU



Dit product en, indien van toepassing, ook de meegeleverde accessoires dragen het merkteken "CE" en voldoen derhalve aan de toepasselijke geharmoniseerde Europese normen onder de Richtlijn 2014/30/EU (EMCD), Richtlijn 2011/65/EU (RoHS) en Richtlijn 2014/53/EU (RED).

Voor model met Bluetooth

Hierbij verklaart Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. dat dit apparaat (zie het etiket) in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kunt u vinden op het volgende internetadres:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Informatie over RF-blootstelling

Dit apparaat is getest en voldoet aan de geldende limieten voor blootstelling aan radiofrequentie (RF).

Frequentiebanden en vermogen

De nominale limieten voor frequentiebanden en zendvermogen (uitgestraald en/of geleid) die van toepassing zijn op de volgende radioapparatuur zijn als volgt:
Wifi 2,4 GHz (2,4 GHz tot 2,4835 GHz): 19,5 dBm
Bluetooth 2,4 GHz (2,4 GHz tot 2,4835 GHz): 12 dBm

Voor een apparaat zonder meegeleverde voedingsadapter, dient u de voedingsadapter te gebruiken van een gekwalificeerde fabrikant. Raadpleeg de productspecificaties voor nauwkeurig omschreven vereisten omtrent de voeding.

Voor een apparaat zonder meegeleverde batterij, dient u de batterij te gebruiken van een gekwalificeerde fabrikant. Raadpleeg de productspecificaties voor nauwkeurig omschreven vereisten omtrent de batterij.



Richtlijn 2012/19/EU (WEEE-richtlijn):
Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen binnen de Europese Unie niet worden

weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Lever dit product voor een juiste recycling in bij uw plaatselijke leverancier bij aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur, of breng het naar daarvoor aangewezen inzamelpunten. Zie voor meer informatie: www.recyclethis.info.



Verordening (EU) 2023/1542 (batterijverordening): Dit product bevat een batterij en is in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/1542. De batterij mag binnen de Europese Unie niet worden weggegooid als ongesorteerd

huishoudelijk afval. Zie de productdocumentatie voor specifieke informatie over de batterij. De batterij is gemarkeerd met dit symbool, dat letters kan bevatten die cadmium (Cd) of lood (Pb) aanduiden. Lever de batterij voor een juiste recycling in bij uw leverancier of bij een daarvoor aangewezen inzamelpunt. Raadpleeg voor meer informatie: www.recyclethis.info.

Veiligheidsinstructies

Deze instructies zijn bedoeld om te verzekeren dat de gebruiker het product juist kan gebruiken om gevaar of verlies van eigendommen te vermijden. Lees alle veiligheidsinformatie aandachtig door vóór het gebruik.

Wet- en regelgeving

Gebruik van het product moet in strikte overeenstemming met de plaatselijke elektrische veiligheidsvoorschriften plaatsvinden.

Transport

- Bewaar het apparaat in de originele of soortgelijke verpakking tijdens vervoer.
- Bewaar alle verpakkingen voor toekomstig gebruik. In het geval van een defect moet u het apparaat terugsturen naar de fabrikant met de originele verpakking.
- Transport zonder de originele verpakking kan leiden tot schade aan het apparaat, waarvoor wij geen verantwoordelijk erkennen.
- Laat het product niet vallen en stel het apparaat niet bloot aan schokken. Houd het toestel uit de buurt van magnetische velden.

Stroomvoorziening

- Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron of het beperkte energiecircuit. Raadpleeg de technische specificaties of de productlabel voor gedetailleerde informatie.
- Zorg dat de stekker goed in het stopcontact zit.
- Sluit NOOIT meerdere apparaten aan op één voedingsadapter om oververhitting of brandgevaar door overbelasting te voorkomen.

Batterij

- LET OP: Er bestaat explosiegevaar wanneer de

batterij door een onjuist type wordt vervangen. Vervang hem alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type. Voer gebruikte batterijen af in overeenstemming met de instructies van de batterij fabrikant.

- Onjuiste vervanging van de batterij door een onjuist type kan een beveiliging omzeilen (bijvoorbeeld in het geval van sommige typen lithiumbatterijen).
- Gooi de batterij niet in vuur of een hete oven en plet of snij de batterij niet op mechanische wijze, want dat kan een explosie veroorzaken.
- Laat de batterij niet in een omgeving met een extreem hoge temperatuur liggen, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.
- Stel de batterij niet bloot aan extreem lage luchtdruk, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.
- Verwijder gebruikte batterijen in overeenstemming met de instructies.
- De ingebouwde batterij kan niet worden gededemonteerd. Neem indien nodig contact op met de fabrikant voor reparatie. Voor langdurige opslag van de batterij moet u ervoor zorgen dat deze elke 3 maanden volledig wordt opgeladen om de kwaliteit van de batterij te waarborgen. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot schade.
- Gebruik de door een gekwalificeerde fabrikant geleverde batterij. Raadpleeg de productspecificaties voor nauwkeurig omschreven vereisten omtrent de batterij.
- Laad het apparaat vóór het eerste gebruik meer dan 4 uur op in de uit-stand.

Onderhoud

- Houd de camera NIET vast als deze wordt ingeschakeld, anders kunt u een elektrische schok krijgen. Als het product niet goed werkt, neem dan contact op met uw leverancier of het dichtstbijzijnde servicecentrum. Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor problemen die zijn veroorzaakt door ongeautoriseerde reparatie of onderhoud.
- Veeg het apparaat voorzichtig schoon met een schone doek en, indien nodig, een kleine hoeveelheid ethanol.
- Als de apparatuur wordt gebruikt op een manier die niet door de fabrikant is gespecificeerd, kan de bescherming van het apparaat worden aangetast.
- Houd er rekening mee dat de huidige limiet van de USB 3.0 PowerShare-poort kan variëren afhankelijk van het merk van de pc, wat mogelijk zal leiden tot incompatibiliteitsproblemen. Het

wordt daarom aanbevolen om een gewone USB 3.0- of USB 2.0-poort te gebruiken als het USB-apparaat niet via de USB 3.0 PowerShare-poort wordt herkend door de pc.

Gebruiksomgeving

- Zorg dat de gebruiksomgeving voldoet aan de vereisten van het apparaat. Het apparaat werkt bij een temperatuur van -10 °C tot 50 °C en een luchtvochtigheid van 90% of minder.
- Plaats het apparaat in een droge en goed geventileerde omgeving.
- Stel het apparaat NIET bloot aan hoge elektromagnetische straling of stoffige omgevingen.
- Stel het apparaat NIET bloot aan natte omstandigheden.

Noodgeval

Als er rook, geur of geluid uit het apparaat komt, schakel het dan onmiddellijk uit, haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met het servicecentrum.

Beperkte Garantie

Scan de QR-code voor het garantiebeleid van het product.



Adres fabrikant

Kamer 313, Unit B, Gebouw 2, 399 Danfeng Road, subdistrict Xixing, district Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Dansk

JURIDISK ANSVARSFRASKRIVELSE

VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKREVE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, SOM DET ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING, "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL". HIKMICRO UDSTEDER INGEN GARANTIER, HVERKEN UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKMICRO ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB,

DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKTBRUD, SKADEVOLDENDE HANDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELVOM HIKMICRO ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

DU ANERKENDER, AT INTERNETTET INDEHOLDER INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKMICRO PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSANGREB ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI. HIKMICRO VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK SUPPORT.

DU ERKLÆRER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER ISÆR ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTERS RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIG OMTALE, INTELLEKTUELLE EJENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABESKYTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNYTTET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRÆNDSSEL, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSE AF MENNESKERETTIGHEDER.

I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEM VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNÆVNTE.

Lovgivningsmæssige oplysninger

Disse bestemmelser gælder kun for produkter, der er forsynet med det relevante mærke eller oplysninger.

Erklæring om overensstemmelse med EU



Dette produkt og - hvis relevant - det medfølgende tilbehør er mærket med "CE" og overholder derfor de gældende harmoniserede europæiske standarder, der er anført i direktiv 2014/30/EU (EMCD), direktiv 2011/65/EU (RoHS), og direktiv 2014/53/EU (RED).

For model med Bluetooth

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. erklærer hermed, at enheden (se mærkaten) er i overensstemmelse med EU-direktiv 2014/53/EU.

Den fulde ordlyd af erklæringen om overensstemmelse med EU kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Oplysninger om eksponering for radiofrekvens

Enheden er blevet testet og opfylder gældende grænser for eksponering for radiofrekvens (RF).

Frekvensbånd og effekt

De nominelle grænser for frekvensbånd og sendeeffekt (udstrålet og/eller ledt) for dette radioudstyr er som følger:

Wi-fi 2,4 GHz (2,4-2,4835 GHz): 19.5 dBm

Bluetooth 2,4 GHz (2,4 GHz-2,4835 GHz): 12 dBm

For enheder uden medfølgende strømadapter skal du bruge en strømadapter fra en kvalificeret producent. Se de nærmere krav til strømforsyning i produktspecifikationerne.

For enheder uden et medfølgende batteri skal du bruge batterier fra en kvalificeret producent. Se de nærmere krav til batterier i produktspecifikationen.



EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt

husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller aflevere det på et dertil indrettet indleveringssted. Du kan få flere oplysninger her: www.recyclethis.info.



Forordning (EU) 2023/1542 (batteriforordningen): Dette produkt indeholder et batteri, og det er i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542. Batteriet må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald i EU. Find



specifikke oplysninger om batteriet i produktdokumentationen. Batteriet er mærket

med dette symbol, som også kan indeholde bogstaver, der angiver cadmium (Cd) eller bly (Pb). Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet indleveringssted. For yderligere oplysninger se: www.recyclethis.info.

Sikkerhedsanvisning

Disse anvisninger skal sikre, at brugeren kan anvende produktet korrekt og undgå fare eller tab af ejendom. Læs alle sikkerhedsanvisninger omhyggeligt inden ibrugtagning.

Love og bestemmelser

Brug af dette produkt skal strengt overholde lokale bestemmelser for elektrisk sikkerhed.

Transport

- Opbevar enheden i den oprindelige eller en lignende emballage, når den skal transporteres.
- Gem al emballage efter udpakningen til senere brug. Du skal bruge den originale emballage til at returnere enheden til fabrikken, hvis der opstår fejl.
- Transport uden den originale emballage kan medføre skade på enheden, og virksomheden tager intet ansvar derfor.
- Tab ikke produktet, og udsæt det ikke for fysiske stød. Hold enheden væk fra magnetisk interferens.

Strømforsyning

- Hvis en strømadapter følger med i enhedens pakke, må du kun bruge den medfølgende adapter. Hvis der ikke medfølger en strømadapter, skal du sikre dig, at strømadapteren eller en anden anvendt strømforsyning overholder kravene til begrænset strømkilde eller begrænset energikredsløb. Se tekniske specifikationer eller produktmærkningen for yderligere oplysninger.
- Kontrollér, at stikket er sat godt i stikkontakten.
- Slut IKKE flere enheder til én strømadapter for at undgå overhedning eller brandfare som følge af overbelastning.

Batteri

- **FORSIGTIG:** Der er eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Udskift kun med samme eller tilsvarende type. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med batteriproducentens vejledning.
- Udskiftning af batteriet med et batteri af forkert type kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft (gælder fx for visse litium-batterityper).
- Bortskaf ikke batteriet i åben ild eller en varm ovn. Knus ikke, og skær ikke i batteriet, da dette kan forårsage en eksplosion.

- Efterlad IKKE batteriet i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller luftart.
- Udsæt ikke batteriet for omgivelser med ekstremt lavt lufttryk, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller luftart.
- Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.
- Det indbyggede batteri kan ikke demonteres. Kontakt producenten for reparation, hvis det er nødvendigt. Ved langtidsopbevaring af batteriet skal du sørge for, at det er fuldt opladet hver 3. måned for at sikre batteriets kvalitet. Ellers kan der opstå skade.
- Brug et batteri fra en godkendt producent. Se de nærmere krav til batterier i produktspecifikationen.
- Oplad enheden ved første brug i mere end 4 timer i slukket tilstand.

Vedligeholdelse

- Vedligehold IKKE kameraet, når det er tændt, da det kan forårsage elektrisk stød! Hvis produktet ikke virker korrekt, skal du kontakte din forhandler eller dit nærmeste servicecenter. Vi påtager os intet ansvar for problemer, der er forårsaget af uautoriseret reparation eller vedligeholdelse.
- Tør enheden forsigtigt af med en ren klud og en lille mængde ætanol, hvis det er nødvendigt.
- Hvis udstyret bruges på en måde, der ikke er angivet af producenten, kan den beskyttelse, der enheden giver, blive forringet.
- Bemærk, at den aktuelle grænse for USB 3.0 PowerShare-porten kan variere efter pc-mærke, hvilket sandsynligvis kan medføre kompatibilitetsproblemer. Det tilrådes derfor at bruge en almindelig USB 3.0 eller USB 2.0-port, hvis USB-enheden ikke genkendes af pc'en på USB 3.0 PowerShare-porten.

Driftsmiljø

- Kontrollér, at driftsmiljøet opfylder enhedens krav. Driftstemperaturen skal være -10 °C til 50 °C (14 °F til 122 °F), og driftsluftfugtigheden skal være 90 % eller mindre.
- Anbring enheden i et tørt og veludluftet miljø.
- Enheden må IKKE udsættes for kraftig elektromagnetisk stråling eller støvfylde miljøer.
- Enheden må ikke udsættes for våde miljøer.

Nødsituation

Hvis enheden afgiver røg, lugt eller støj, skal du straks slukke for strømmen og trække strømkablet ud. Kontakt derefter servicecentret.

BEGRÆNSET GARANTI

Scan QR-koden for at se produktets garantipolitik.



Producentens adresse

Værelse 313, Enhed B, Bygning 2, 399 Danfeng Vej, Xixing Underdistrikt, Binjiang Distrikt, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Norsk

JURIDISK INFORMASJON

DENNE HÅNDBOKEN OG PRODUKTET DEN GJELDER FOR (MASKINVARE, FASTVARE OG PROGRAMVARE) LEVERES «SOM DET ER», INKLUDERT ALLE FEIL OG MANGLER, TIL DEN GRAD DETTE TILLATES AV GJELDENDE LOVVERK. HIKMICRO GIR INGEN GARANTIER, HVERKEN DIREKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, OM BLANT ANNET SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHET FOR SPESIFIKKE FORMÅL. ALL BRUK AV PRODUKTET SKJER UTELUKKENDE PÅ DIN EGEN RISIKO. HIKMICRO ER IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER ANSVARLIGE OVERFOR DEG FOR EVENTUELLE SPESIELLE SKADER. FØLGESKADER, TILFELDIGE SKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKLUDERT BLANT ANNET TAP AV FORTJENESTE, AVBRUDD I FORRETNINGSDRIFT, TAP AV DATA, SKADER PÅ DATASYSTEMER ELLER TAP AV DOKUMENTASJON SOM OPPSTÅR I FORBINDELSE MED BRUKEN AV DETTE PRODUKTET, UAVHENGIG AV OM DETTE SKJER GRUNNET KONTRAKTSBRUDD, FORSØMMELSE, PRODUKTFEIL ELLER ANNET, SELV NÅR HIKMICRO HAR BLITT VARSLET OM AT SLIKE SKADER KAN OPPSTÅ. DU ERKJENNER AT SIKKERHETSRISIKOER LIGGER I INTERNETTS NATUR, OG AT HIKMICRO IKKE TAR NOE ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LEKKASJER AV PERSONVERN ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGER AV CYBERANGREP, VIRUSINFISERING ELLER ANDRE INTERNETTRISIKOER. IMIDLERTID VIL HIKMICRO LEVERER TIDLIG TEKNISK SUPPORT HVIS NØDVENDIG. DU GODTAR Å BRUKE DETTE PRODUKTET I SAMSVAR MED ALLE GJELDENDE LOVER, OG AT DU ER ENEANSVARLIG FOR Å FORSIKRE DEG OM AT DIN BRUK SKJER I SAMSVAR MED

GJELDENE LOVER. SPESIFIKT NEVNES AT DU ER ANSVARLIG FOR Å BRUKE DETTE PRODUKTET PÅ EN MÅTE SOM IKKE KRENKER RETTIGHETENE TIL TREDJEPARTER, BLANT ANNET RETT TIL PUBLISERING, IMMATERIELLE EIENDOMSRETTIGHETER ELLER LOVER OM DATABESKYTTELSE OG PERSONVERN. DU SKAL IKKE BRUKE PRODUKTET TIL ULOVLIGE FORMÅL, SÅNN SOM UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV MASSEØDELEGGELSESVÅPEN, UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV KJEMISKE OG BIOLOGISKE VÅPEN, ENHVER FORM FOR AKTIVITET KNYTTET TIL KJERNEVÅPEN ELLER UTRYGG BRUK AV KJERNEFYSISK MATERIALE ELLER I FORBINDELSE MED BRUDD PÅ MENNESKERETTIGHETENE. HVIS DET OPPSTÅR KONFLIKTER MELLOM BRUKERHÅNDBOKEN OG GJELDENE LOVVERK, ER DET SISTNEVNTE SOM GJELDER.

Regulatorisk informasjon

Disse klausulene gjelder kun for produktene med det tilsvarende merket eller informasjonen.

Samsvarserklæring for EU



Dette produktet – og hvis aktuelt, også det medfølgende tilbehøret – er «CE»-merket og samsvarer derfor med de gjeldende harmoniserte europeiske standardene som er oppført under direktiv 2014/30/EU (EMCD), direktiv 2011/65/EU (RoHS), og direktiv 2014/53/EU (RED).

For modeller med Bluetooth

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. erklærer herved at denne enheten (se etiketten) er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: <https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Informasjon om RF-eksponering

Denne enheten er testet og oppfyller gjeldende grenser for eksponering av radiofrekvens (RF).

Frekvensbånd og strøm

Frekvensbåndene og sendeeffekten (utstrålt og/eller ledet) nominelle grenser som gjelder for følgende radioutstyr, er som følger:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz til 2,4835 GHz): 19,5 dBm
Bluetooth 2,4 GHz (2,4 GHz til 2,4835 GHz): 12 dBm

For enheter uten medlevert strømadapter brukes et strømadapter fra en kvalifisert produsent. Les produktinformasjonen for mer informasjon om strømkravene.

For enheter uten medlevert batteri brukes et batteri fra en kvalifisert produsent. Se produktspesifikasjonene for detaljer om batterikrav.



Direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktiv): Produkter som er merket med dette symbolet kan ikke kastes som restavfall i EU. Produktet skal

returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller på en miljøstasjon eller et lignende, godkjent mottakssted. For mer informasjon, se: www.recyclethis.info.



Forordning (EU) 2023/1542 (batteriforordning): Dette produktet inneholder et batteri og er i samsvar med forordning (EU) 2023/1542.



Batteriet kan ikke kastes som restavfall i EU. Se

produktinformasjonen for spesifikk informasjon om batteriet. Batteriet er merket med dette symbolet, som også kan inneholde bokstaver for å indikere at det inneholder kadmium (Cd) eller bly (Pb). Batteriet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller til et godkjent mottakssted. For mer informasjon, se www.recyclethis.info.

Sikkerhetsinstrukser

Formålet med disse instruksjonene er at brukeren skal kunne bruke produktet riktig for å unngå skade og tap av eiendom. Les alle sikkerhetsinstruksjonene nøye før bruk.

Lover og forskrifter

Bruk av produktet må være i fullstendig samsvar med lokale sikkerhetsregulering for elektrisitet.

Transport

- Enheten skal oppbevares i den originale emballasjen (eller lignende) under transport.
- Oppbevar all emballasje etter åpning for fremtidig bruk. I tilfelle det oppstår feil, må du returnere enheten til fabrikkens i den originale emballasjen.
- Transport uten den originale emballasjen kan føre til skader på enheter, et ansvar som ikke dekkes av selskapet.
- Produktet må ikke slippes i bakken eller utsettes for fysiske støt. Hold enheten borte fra magnetiske forstyrrelser.

Strømforsyning

- Hvis det følger med en strømadapter i enhetspakken, bruk kun den medfølgende adapteren. Hvis det ikke følger med strømadapter, må du kontrollere at strømadapteren eller annen strømforsyning er i samsvar med begrenset strømkilde eller

begrenset energikrets. Se tekniske spesifikasjoner eller produktetiketten for detaljert informasjon.

- Sørg for at kontakten er satt riktig inn i stikkkontakten.
- Koble IKKE flere enheter til ett strømadapter. Overbelastning av adaptere kan føre til overoppheting og brannfare.

Batteri

- **FORSIKTIG:** Det kan oppstå eksplosjonsfare hvis batteriet blir skiftet ut med feil type batteri. Erstatt det kun med samme eller tilsvarende type. Avhending av brukte batterier skjer i samsvar med instruksjonene gitt av batteriprodusenten.
- Uriktig utskiftning av batteriet med feil type kan ødelegge en sikkerhetsinnretning (ved f.eks. enkelte litumbatterityper).
- Batteriet må ikke kastes i ild eller en varm ovn, og det må heller ikke knuses eller deles da dette kan føre til eksplosjon.
- Batteriet må ikke utsettes for ekstremt høy temperatur. Det kan forårsake eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Batteriet må ikke utsettes for ekstremt lavt lufttrykk. Det kan forårsake eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Kast brukte batterier i samsvar med instruksjonene.
- Det innebyggede batteriet kan ikke demonteres. Kontakt produsenten for reparasjon om nødvendig. For langvarig oppbevaring av batteriet, sørg for at det er fulladet hver tredje måned for å sikre batteriets kvalitet. Hvis ikke kan det oppstå skader.
- Bruk batterier levert av en godkjent produsent. Se produktspesifikasjonene for detaljer om batterikrav.
- Ved førstegangs bruk må enheten lades i mer enn 4 timer mens den er skrudd av.

Vedlikehold

- IKKE vedlikehold kameraet når det er slått på, ellers kan det forårsake elektrisk støt! Hvis produktet ikke fungerer som det skal, må du kontakte forhandleren eller nærmeste servicesenter. Vi har ikke noe som helst ansvar for problemer forbundet med uautorisert reparasjon eller vedlikehold.
- Tørk forsiktig av enheten med en ren klut og en liten mengde etanol ved behov.
- Hvis enheten brukes på måter som ikke støttes av produsenten, kan enheten og funksjonene dens forringes.
- Merk at den gjeldende grensen for USB 3.0 PowerShare-porter kan variere etter

datamaskinprodusenten, noe som kan føre til kompatibilitetsproblemer. Vi anbefaler derfor at du bruker den vanlige USB 3.0- eller USB 2.0-porten hvis datamaskinen ikke gjenkjenner enheten når den kobles til med USB 3.0 PowerShare-porten.

Bruksomgivelser

- Sørg for at bruksomgivelsene oppfyller kravene til enheten. Brukstemperaturen skal være fra – 10 °C til 50 °C (14 °F til 122 °F), og luftfuktigheten skal være 90 % eller lavere.
- Plasser enheten i et tørt og godt ventilert miljø.
- IKKE eksponer enheten for høy elektromagnetisk stråling eller støvete miljøer.
- IKKE eksponer enheten for våte forhold.

Nød

Hvis det kommer røyk, lukt eller støy fra enheten, må du øyeblikkelig skru av strømmen, trekke ut strømledningen og kontakte et servicesenter.

BEGRENSET GARANTI

Skann QR-koden for produktgarantien.



Produsentens adresse

Rom 313, enhet B, bygning 2, 399 Danfeng-veien, Xixing Subdistrict, Binjiang-distriktet, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Suomi

VASTUUVAPAUSLAUSEKE

TÄMÄ KÄYTTÖOPAS JA KUVATTU TUOTE (SISÄLTÄÄ LAITTEISTON, OHJELMISTON JA LAITEOHJELMISTON) TOIMITETAAN SELLAISENAAN KAIKKINE VIKOINEEN JA VIRHEINEEN SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVAT LAIT SEN SALLIVAT. HIKMICRO EI ANNA MITÄÄN NIMEENOMAISIA TAI EPÄSUORIA TAKUITA, MUKAAN LUKIEN NÄIHIN KUITENKAAN RAJOITTUMATTA, MYYNTIKELPOISUUS, TYYDYTTÄVÄ LAATU TAI SOVELTUVUUS TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. TUOTTEEN KÄYTTÖ ON TÄYSIN OMALLA VASTUULLASI. HIKMICRO EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA SINULLE MISTÄÄN TUOTTEEN KÄYTTÄMISEEN LIITTYVISTÄ ERITYISISTÄ, SEURAAMUKSELLISISTA, TAHATTOMISTA TAI EPÄSUORISTA VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN MUIDEN LISÄKSI LIIKETOIMINNAN TUOTON MENETTÄMINEN, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN, TIETOJEN MENETTÄMINEN,

JÄRJESTELMIEN VAHINGOITTUMINEN, DOKUMENTAATION MENETTÄMINEN, RIIPPUMATTA SIITÄ, ONKO KYSEESSÄ SOPIMUSRIKKOMUS, VAHINKO (MUKAAN LUKIEN HUOLIMATTOMUUS), TUOTEVASTUUN TAI MUU, VAIKKA HIKMICROLLE OLISI ILMOITETTU NÄIDEN VAHINKOJEN TAI MENETYSTEN MAHDOLLISUUDESTA.

HYVÄKSYT, ETTÄ INTERNET SISÄLTÄÄ LUONNOSTAAN TIETOTURVARISKEJÄ, EIKÄ HIKMICRO OLE VASTUUSSA EPÄNORMAALISTA TOIMINNASTA, YKSITYISTIETOJEN VUOTAMISESTA TAI MUISTA VAHINGOISTA, JOTKA JOHTUVAT TIETOVERKKOHOYÖKKÄYKSISTÄ, HAKKERIHOYÖKKÄYKSISTÄ, VIRUSTARTUNNASTA TAI MUISTA TIETOTURVARISKEISTA, MUTTA HIKMICRO TARJOAA TARVITTAESSA TEKNISTÄ TUKEA. SUOSTUT KÄYTTÄMÄÄN TÄTÄ TUOTETTA KAIKKIEN SOVELLETTAVISSA OLEVIEN LAKIEN MUKAISESTI, JA OLET YKSIN VASTUUSSA SEN VARMISTAMISESTA, ETTÄ KÄYTTÖSI NOUDATTAO SOVELLETTAVISSA OLEVAA LAKIA. OLET ERITYISESTI VASTUUSSA TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÄMISESTÄ SELLAISELLA TAVALLA, ETTÄ KÄYTTÖ EI RIKO KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIA, MUKAAN LUKIEN MUTTA NÄIHIN RAJOITTUMATTA, JULKAISUOIKEUS, IMMATERIAALIOIKEUDET TAI TIETOSUOJA JA MUUT YKSITYISYYDEN SUOJAT. SINULLA EI OLE LUPAA KÄYTTÄÄ TÄTÄ TUOTETTA MIHINKÄÄN KIELLETTYYN TARKOITUKSEEN, MUKAAN LUKIEN JOUKKOTUHOASEIDEN KEHITYS TAI TUOTANTO, KEMIAALLISTEN TAI BIOLOGISTEN ASEIDEN KEHITYS TAI TUOTANTO TAI MIHINKÄÄN TOIMINTOIHIN, JOTKA LIITTYVÄT MIHINKÄÄN YDINASEESEEN TAI VAARALLISEEN YDINPOLTTOAINEKIERTOON TAI IHMISOIKEUKSIEN RIKKOMISEN TUKEMISEEN. MIKÄLI TÄMÄ KÄYTTÖOPAS JA SOVELLETTAVA LAKI OVAT RISTIRIIDASSA, SOVELLETAAN JÄLKIMMÄISTÄ.

Säätelyä koskevat tiedot

Näitä lausekkeita sovelletaan ainoastaan tuotteisiin, joissa on vastaava merkki tai tieto.

EU:n vaatimustenmukaisuusilmoitus



Tämä tuote ja mahdolliset lisävarusteet on merkitty CE-merkinnällä ja noudattavat sovellettavia yhdenmukaistettuja

eurooppalaisia standardeja, jotka on lueteltu direktiivissä 2014/30/EU (EMCD), direktiivissä 2014/53/EU (LVD) ja direktiivissä 2011/65/EU (RoHS).

Mallissa, joissa on Bluetooth

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä laite (katso tuotetarra) on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaan osoitteessa <https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

RF-altistusta koskevat tiedot

Tämä laite on testattu ja se täyttää radiotaajuuksille (RF) altistumista koskevat raja-arvot.

Taajuuskaistat ja teho

Seuraavaan radiolaitteeseen sovellettavat taajuuskaistat ja lähetystehon (säteilevän ja/tai voimalinjaperäisen) nimellisrajat ovat seuraavat:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4–2,4835 GHz): 19,5 dBm

Bluetooth 2,4 GHz (2,4–2,4835 GHz): 12 dBm

Jos laitteen mukana ei ole toimitettu virtalähdettä, käytä pätevän valmistajan toimittamaa virtalähdettä. Tuotteen teknisissä tiedoissa on lisätietoa virtaa koskevista vaatimuksista.

Jos laitteen mukana ei ole toimitettu akkua, käytä pätevän valmistajan toimittamaa akkua. Tuotteen teknisissä tiedoissa on lisätietoa akkua koskevista vaatimuksista.



Direktiivi 2012/19/EU (WEEE-direktiivi): Tällä symbolilla merkittyjä tuotteita ei saa hävittää

lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana Euroopan unionissa. Kierrätä tuote asianmukaisesti palauttamalla se paikalliselle myyjälle vastaavan uuden laitteen hankkimisen yhteydessä tai viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Lisätietoja: www.recyclethis.info.



Asetus (EU) 2023/1542

(akkumääräys): Tämä tuote sisältää akun ja se noudattaa asetusta (EU) 2023/1542. Akkua ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana Euroopan unionissa.



Lisätietoja paristosta tai akusta on tuotteen asiakirjoissa. Paristo tai akku on merkitty tällä symbolilla, ja siihen voi sisältyä käytetyn aineen eli kadmiumin (Cd) tai lyijyn (Pb) kirjainmerkintä. Kierrätä paristo tai akku asianmukaisesti viemällä se myyjälle tai

asianmukaiseen keräyspisteeseen. Lisätietoja: www.recyclethis.info.

Turvallisuusohjeet

Näiden ohjeiden tarkoituksena on varmistaa, että käyttäjä voi käyttää laitetta oikein ja välttää vaaratilanteet tai omaisuusvahingot. Lue kaikki turvallisuustiedot huolellisesti ennen käyttöä.

Lait ja määräykset

Tuotteen käytössä on noudatettava tarkasti paikallisia sähköturvallisuusmääräyksiä.

Kuljetus

- Säilytä laitetta alkuperäispakkauksessaan tai sitä vastaavassa pakkauksessa, kun kuljetat sitä.
- Säilytä kaikki pakkaukset myöhempää käyttöä varten. Jos laitteeseen tulee vika, laite on palautettava tehtaalte alkuperäispakkauksessaan.
- Kuljettaminen muussa kuin alkuperäispakkauksessa voi johtaa laitteen vahingoittumiseen, eikä yritys ota siitä mitään vastuuta.
- Älä pudota tuotetta tai altista sitä iskuille. Pidä laite loitolla magneettisten häiriöiden lähteistä.

Virtalähde

- Jos laitteen pakkauksen mukana toimitetaan virtasovitin, käytä vain toimitettua sovitinta. Jos verkkolaitetta ei ole mukana, varmista, että verkkolaite tai muu virtalähde on rajoitetun virtalähteen tai rajoitetun energiavirran piirin mukainen. Katso yksityiskohtaiset tiedot teknisistä tiedoista tai tuotteen etiketistä.
- Varmista, että pistoke on liitetty oikein pistorasiaan.
- ÄLÄ liitä useita laitteita samaan virtasovittimeen ylikuormituksesta aiheutuvan tulipalovaaran välttämiseksi.

Akku

- HUOMIO: Räjähdyksenvaara, jos akku vaihdetaan väärän tyyppiseen. Vaihda akku tai paristo ainoastaan samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen. Hävitä käytetyt akut ja paristot valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti.
- Akun vaihtaminen väärän tyyppiseen voi tehdä suojaukset tehottomiksi (esimerkiksi tietyillä litiumakkutyypeillä).
- Älä hävitä akkua tuleen tai kuumaan uuniin tai murskaa tai leikkaa akkua mekaanisesti, sillä ne voivat aiheuttaa räjähdysriskin.
- Älä jätä akkua erittäin korkean lämpötilan ympäristöön, sillä se voi aiheuttaa räjähdysriskin tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen.
- Älä altista akkua erittäin matalalle ilmanpaineelle, sillä se voi aiheuttaa räjähdysriskin tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen.

- Hävitä käytetyt paristot ja akut ohjeiden mukaisesti.
- Sisäänrakennettua akkua ei voi irrottaa. Kun akkua varastoidaan pitkän aikaa, varmista, että se ladataan täyteen kolmen kuukauden välein. Näin varmistetaan akun suorituskyvyn säilyminen. Muuten voi syntyä vahinkoja.
- Käytä pätevän valmistajan toimittamaa akkua. Tuotteen teknisissä tiedoissa on lisätietoa akkua koskevista vaatimuksista.
- Lataa laitetta ensimmäisellä käyttökerralla yli 4 tuntia niin, että virta on katkaistuna.

Kunnossapito

- ÄLÄ huolla kameraa sen ollessa päällä tai se voi aiheuttaa sähköiskun! Jos tuote ei toimi oikein, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään huoltokeskukseen. Emme ole vastuussa ongelmista, jotka johtuvat luvattomista korjaus- tai huoltotoista.
- Pyyhi laitteen pinnat varovaisesti puhtaalla liinalla ja tarvittaessa pienellä määrällä etanolia.
- Jos laitetta käytetään muulla kuin valmistajan määrittämällä tavalla, laitteen tarjoama suojaus saattaa heikentyä.
- Huomaa, että USB 3.0 PowerShare -liitännän virtaraja voi olla eri tietokonemerkeissä erilainen ja tämä aiheuttaa todennäköisesti yhteensopimattomuusongelmia. Sen vuoksi on suositeltavaa käyttää tavallista USB 3.0- tai USB 2.0 -liitäntää, jos tietokone ei tunnista USB-laitetta USB 3.0 PowerShare -liitännän kautta.

Käyttöympäristö

- Varmista, että käyttöympäristö täyttää laitteelle määritetyt vaatimukset. Käyttölämpötila on -10 °C – 50 °C (14 °F – 122 °F), ja käyttöympäristön ilmankosteus saa olla enintään 90 %.
- Sijoita laite kuivaan ja hyvin ilmastoituun paikkaan.
- ÄLÄ altista laitetta suurelle sähkömagneettiselle säteilylle tai pölyiselle ympäristölle.
- ÄLÄ altista laitetta kosteille olosuhteille.

Hätä

Jos laitteesta erittyy savua tai hajua tai laite pitää ääntä, kytke laitteen virta pois päältä, irrota virtajohto ja ota yhteyttä palvelukeskukseen.

RAJOITETTU TAKUU

Tutustu laitteen takuukäytäntöön skannaamalla QR-koodi.



Valmistajan osoite

Huone 313, yksikkö B, rakennus 2, 399 Danfeng-tie, Xixing-alapiirikunta, Binjiang-piirikunta, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kiina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Svenska

JURIDISK FRISKRIVNING

BRUKSANVISNINGEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS MED DESS HÅRDVARA, MJUKVARA OCH FIRMWARE TILLHANDAHÅLLES "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "MED ALLA FEL OCH BRISTER" SÅ LÅNGT DETTA ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING. HIKMICRO UTFÄRDAR INGA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER HELT PÅ EGEN RISK. DU SKA INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER HÅLLA HIKMICRO ANSVARIGT FÖR EVENTUELLA SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR, OAVSIKTLIGA SKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSSTÖRNING, FÖRLUST AV DATA ELLER DOKUMENTATION, ELLER SYSTEMSKADA, OAVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSBROTT, ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT I SAMBAND MED ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKMICRO HAR MEDDELATS ATT RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRLUSTER FÖRELIGGER.

DU BEKRÄFTAR ATT INTERNETS NATUR INNEBÄR INBYGGDA SÄKERHETSRISKER OCH HIKMICRO TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL ANVÄNDNING, INTEGRITETSLÄCKOR ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSANGREPP ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER MED INTERNET. HIKMICRO KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÄMPLIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÄVS. DU ACCEPTERAR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH DU ÄR ENSAMT ANSVARIG FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DIN ANVÄNDNING

EFTERLEVER TILLÄMPLIGA LAGAR. DU ÄR I SYNNERHET ANSVARIG FÖR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN PÅ ETT SÅDANT SÄTT ATT DEN INTE INKRÄKTAR PÅ NÅGRA RÄTTIGHETER SOM ÄGS AV TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, RÄTTEN TILL PUBLICERING, IMMATERIELLA RÄTTIGHETER, SAMT DATASKYDD OCH ANDRA INTEGRITETSRÄTTIGHETER. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBJUDNA SLUTANVÄNDNINGAR, INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÄR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÄNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRÄNSLECYKLER, ELLER SOM STÖD FÖR ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER. I DE FALL INNEHÅLLET I BRUKSANVISNINGEN STÅR I KONFLIKT MED TILLÄMPLIGA LAGAR, GÄLLER DE SISTNÄMNDNA.

Föreskrifter

Dessa villkor gäller endast för de produkter som är försedda med motsvarande märke eller information.

EU-försäkran om överensstämmelse



Denna produkt och, om tillämpligt, även de medföljande tillbehören är CE-märkta och överensstämmer därför med harmoniserade europeiska standarder i direktivet 2014/30/EU (EMCD), direktivet 2011/65/EU (RoHS) och direktivet 2014/53/EU (RED).

För modeller med Bluetooth

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. deklarerar härmed att enheten (se etiketten) uppfyller direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten om försäkran om EU-överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Information om exponering för radiovågor

Denna enhet har testats och uppfyller gällande gränsvärden för radiofrekvens (RF) exponering.

Frekvensband och effekt

Dessa nominella gränsvärden för frekvensband och överföringseffekt (utstrålad och/eller ledningsburen) gäller för följande radioutrustning:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 till 2,4835 GHz): 19,5 dBm

Bluetooth 2,4 GHz (2,4 GHz till 2,4835 GHz): 12 dBm

Använd en strömadapter som tillhandahålls av en kvalificerad tillverkare för enheter utan en medföljande strömadapter. Se produktens specifikation för detaljerade strömförsörjningskrav.

Använd det batteri som tillhandahålls av en godkänd tillverkare, för enheten utan ett medföljande batteri. Se produktens specifikation för detaljerade krav på batteriet.



Direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter märkta med denna symbol får inte avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom

EU. Produkten ska återlämnas till din lokala återförsäljare för korrekt återvinning, vid inköp av motsvarande ny utrustning, eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. För ytterligare information se: www.recyclethis.info.



Förordning (EU) 2023/1542 (batteriförordningen): Denna produkt innehåller ett batteri och den överensstämmer med förordning (EU) 2023/1542. Batteriet får inte slängas som osorterat kommunalt avfall i Europeiska unionen. Se



produktens dokumentation för specifik information om batteriet. Batteriet är märkt med denna symbol, som kan innehålla bokstäver som anger kadmium (Cd) eller bly (Pb). Batteriet ska återlämnas till din återförsäljare eller lämnas in på en särskild återvinningsstation för korrekt återvinning. Mer information finns på: www.recyclethis.info.

Säkerhetsanvisningar

Anvisningarna är avsedda att säkerställa att användaren kan använda produkten på korrekt sätt för att undvika fara eller förlust av egendom. Läs noggrant all säkerhetsinformation innan användning.

Lagar och bestämmelser

Användningen av produkten måste följa lokala bestämmelser rörande elsäkerhet.

Transport

- Förvara enheten i ursprungsförpackningen eller en liknande förpackning vid transport.
- Behåll allt förpackningsmaterial efter uppackningen för framtida bruk. Vid eventuella fel måste du returnera enheten till fabriken med det ursprungliga förpackningsmaterialet.
- Transport utan det ursprungliga förpackningsmaterialet kan resultera i att enheten skadas och företaget åtar sig inget ansvar för detta.

- Produkten får inte tappas eller utsättas för fysiska stötar. Håll enheten på avstånd från magnetiska störningar.

Strömförsörjning

- Om en strömadapter medföljer i enhetspaketet, använd endast den medföljande adaptern. Om ingen strömadapter medföljer, se till att strömadaptern eller annan strömkälla överensstämmer med begränsad strömkälla eller begränsad energikrets. Vänligen se de tekniska specifikationerna eller produktetiketten för detaljerad information.
- Kontrollera att kontakten är korrekt ansluten till eluttaget.
- För att undvika överhettning och brandfara orsakad av överbelastning får du INTE ansluta flera enheter till en och samma strömadapter.

Batteri

- **FÖRSIKTIGHET!** Risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig typ. Batteriet måste ersättas med likadana eller likvärdiga batterier. Avfallshantera förbrukade batterier i enlighet med anvisningarna från batteritillverkaren.
- Ersättning av batteriet med en felaktig typ kan kringgå en skyddsfunktion (exempelvis med vissa typer av litiumbatterier).
- Batteriet får inte kastas på en öppen eld eller i en varm ugn, krossas eller skäras mekaniskt, då detta kan orsaka en explosion.
- Lämna inte batteriet i miljöer med extremt höga temperaturer, eftersom detta kan resultera i explosion eller att det läcker ut brandfarlig vätska eller gas.
- Batteriet får inte utsättas för extremt lågt lufttryck, då detta kan resultera i en explosion och/eller läckage av brännbar vätska eller gas.
- Förbrukade batterier ska avfallshanteras i enlighet med anvisningarna.
- Det inbyggda batteriet kan inte tas bort. Vänligen kontakta tillverkaren om nödvändiga reparationer. Vid långvarig lagring av batteriet måste det laddas helt var tredje månad för att säkerställa batteriets kvalitet. Annars, kan skador uppstå.
- Använd batteriet som tillhandahålls av en behörig tillverkare. Se produktens specifikation för detaljerade krav på batteriet.
- Vid den första användningen, ladda enheten i mer än 4 timmar i avstängd status.

Underhåll

- Utför INTE service på kameran när den är påslagen, eftersom det kan orsaka elektriska stötar! Kontakta din återförsäljare eller närmaste servicecenter, om produkten inte fungerar som den ska. Vi åtar oss inget ansvar för problem

som orsakats av obehörig reparation eller obehörigt underhåll.

- Torka försiktigt av enheten med en ren trasa och en liten mängd etanol, vid behov.
- Om utrustningen används på ett sätt som inte anges av tillverkaren, kan skyddet som enheten ger försämrats.
- Observera att strömbegränsningen för en USB 3.0 PowerShare-port kan variera beroende på PC:ns märke, vilket kan orsaka problem med inkompatibilitet. Det är därför rekommenderat att använda en vanlig USB 3.0 eller USB 2.0-port om USB-enheten inte känns igen av en PC med en USB 3.0 PowerShare-port.

Användningsmiljö

- Se till att användningsmiljön motsvarar enhetens krav. Drifttemperaturen bör vara -10 °C till 50 °C och luftfuktigheten mindre än 90 %.
- Placera enheten i en torr miljö med god ventilation.
- Enheten FÅR INTE utsättas för kraftig elektromagnetisk strålning eller dammiga miljöer.
- Utsätt INTE enheten i våta förhållanden.

Nödsituation

Stäng omedelbart av strömmen, koppla ur strömkabeln och kontakta servicecentret, om det kommer rök, lukt eller oljud från enheten.

Begränsad garanti

Skanna QR-koden för produktgarantin.



Tillverkarens adress

Rum 313, Enhet B, Byggnad 2, 399 Danfengvägen,
Underdistriktet Xixing, Distriktet Binjiang,
Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Русский

ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ
ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ,
ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАНИЕ
ИЗДЕЛИЯ ВМЕСТЕ С АППАРАТНОЙ ЧАСТЬЮ,
ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И
ВСТРОЕННОЙ МИКРОПРОГРАММОЙ
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ПРИНЦИПУ «КАК
ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕПОЛАДКАМИ И
ОШИБКАМИ». НІКМІСРО НЕ ДАЕТ НИКАКИХ
ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ,
В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ

ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО
КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ
КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОТРЕБИТЕЛЬ
ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И
РИСК. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ
КОМПАНИЯ НІКМІСРО НЕ НЕСЕТ
ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ
ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ
КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ
ПРОЧЕГО, УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ,
ПЕРЕРЫВОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ
ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ,
ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, БУДЬ ТО ПО
ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА,
ПРОТИВОПРАВНЫХ ДЕЙСТВИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ
ХАЛАТНОСТИ), УЩЕРБА ВСЛЕДСТВИЕ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ИНОГО В
СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО
ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ НІКМІСРО
БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО
УЩЕРБА.

ПОТРЕБИТЕЛЬ ОСОЗНАЕТ, ЧТО ИНТЕРНЕТ ПО
СВОЕЙ ПРИРОДЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ
ПОВЫШЕННОГО РИСКА БЕЗОПАСНОСТИ И
КОМПАНИЯ НІКМІСРО НЕ НЕСЕТ
ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ
ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И
ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ
КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ
СЕТЕВЫМИ УГРОЗАМИ; ОДНАКО НАША
КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ
ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО
НЕОБХОДИМО.

ПОТРЕБИТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ
ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В
СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ
ЗАКОНАМИ И НЕСЕТ ЛИЧНУЮ
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИХ СОБЛЮДЕНИЕ.
ОСОБЕННО, ВЫ ОТВЕТСТВЕННЫ ЗА
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ПРОДУКТА ТАКИМ
ОБРАЗОМ, КОТОРЫЙ НЕ НАРУШАЕТ ПРАВА
ТРЕТЬИХ СТОРОН, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО
ПРОЧЕГО, ПРАВА НА ПУБЛИЧНОСТЬ, ПРАВА
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ,
ЗАЩИТУ ДАННЫХ И ДРУГИЕ ПРАВА НА
НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ.
ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ
ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ В
ЗАПРЕЩЕННЫХ ЦЕЛЯХ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДЛЯ
РАЗРАБОТКИ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА ОРУЖИЯ
МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО
ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ,
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЯДЕРНОГО
ОРУЖИЯ, НЕБЕЗОПАСНЫХ ОПЕРАЦИЙ С

ЯДЕРНЫМ ТОПЛИВОМ ИЛИ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА. В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

Нормативная информация

Данные положения применяются только в том случае, если изделие снабжено соответствующей отметкой или информацией.

Декларация соответствия ЕУ



Настоящее изделие и аксессуары, входящие в комплект его поставки, отмечены символом «СЕ», который обозначает их соответствие согласованным Европейским стандартам, перечисленным в Директивах 2014/30/EU (EMCD), 2011/65/EU (RoHS) и 2014/53/EU (RED).

Для модели с Bluetooth

Настоящим компания Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. свидетельствует, что данное изделие (см. этикетку) соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующей ссылке:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Информация об излучении РЧ

Данное устройство было протестировано и соответствует применимым ограничениям по радиочастотному (РЧ) излучению.

Частотные диапазоны и мощность

Ниже приведены частотные диапазоны и номинальные пределы мощности передачи (излучаемой и/или проводимой) для следующего радиооборудования:

Wi-Fi 2.4 ГГц (от 2,4 ГГц до 2,4835 ГГц): 19,5 дБм

Bluetooth 2,4 ГГц (от 2,4 ГГц до 2,4835 ГГц): 12 дБм

Если устройство не укомплектовано адаптером питания, используйте адаптер питания разрешенного изготовителя.

Требования по электропитанию подробно описаны в технических характеристиках изделия.

Если устройство не укомплектовано батареей, используйте батарею разрешенного изготовителя. Требования к

батарее подробно описаны в технических характеристиках изделия.



Директива WEEE 2012/19/ЕС (по утилизации отходов

электрического и электронного оборудования): На территории ЕС

запрещается утилизировать изделия с этой маркировкой как несортируемые бытовые отходы. Для надлежащей утилизации верните это изделие местному поставщику при покупке аналогичного нового оборудования или сдайте его в специальный пункт приема. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info.



Норматив (ЕУ) 2023/1542

(Норматив на батареи): Данное изделие содержит батарею и

соответствует Регламенту (ЕС) 2023/1542. Батарею запрещено

утилизировать в Европейском союзе в качестве



несортированных бытовых отходов.

Информацию о конкретной батарее см. в документации изделия. Маркировка батареи может включать в себя символы, которые обозначают ее химический состав: кадмий (Cd) или свинец (Pb). Для надлежащей утилизации отправьте батарею местному поставщику или утилизируйте ее в специальных пунктах приема отходов. Для получения дополнительной информации посетите сайт www.recyclethis.info

Инструкция по технике безопасности

Настоящие инструкции предназначены для того, чтобы пользователь мог правильно использовать устройство, чтобы избежать опасности или потери имущества. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с информацией по технике безопасности.

Законодательные акты и нормативные документы

Эксплуатация данного изделия должна выполняться в строгом соответствии с местными правилами безопасной эксплуатации электрооборудования.

Транспортировка

- Используйте оригинальную или схожую упаковку для транспортировки устройства.
- После распаковки сохраните упаковочные материалы для дальнейшего использования. В случае неисправности вам потребуется вернуть устройство на завод в оригинальной упаковке.
- Транспортировка без оригинальной

упаковки может привести к повреждению устройства, и компания не будет нести за это ответственности.

- Не роняйте и не ударяйте устройство. Устройство необходимо размещать вдали от источников электромагнитных помех.

Электропитание

- Если адаптер питания входит в комплект поставки устройства, используйте только прилагаемый адаптер. Если адаптер питания не входит в комплект поставки, убедитесь, что используемый адаптер или источник питания соответствует требованиям к ограничению мощности или цепи с ограниченной энергией. Подробная информация приведена в таблице технических данных или на этикетке продукта.
- Убедитесь, что вилка правильно подключена к розетке электропитания.
- Во избежание перегрева или возгорания из-за перегрузки **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подключать несколько устройств к одному адаптеру питания.

Батарея

- **ОСТОРОЖНО!** При установке батареи недопустимого типа существует риск взрыва. Для замены используйте только такие же или аналогичные батареи. Утилизируйте использованные батареи согласно инструкциям, предоставленным производителем батарей.
- Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей).
- Не бросайте батарею в огонь или горячую печь, не сдавливайте и не разрезайте батарею, поскольку это может привести к взрыву.
- Нахождение батареи в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.
- Нахождение батареи в среде с чрезвычайно низким давлением воздуха может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.
- Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями.
- Встроенная батарея не подлежит разборке. В случае необходимости ремонта обратитесь к производителю. При длительном хранении батареи полностью заряжайте ее каждые три месяца, чтобы обеспечить ее

работоспособность. В противном случае батарея может выйти из строя.

- Используйте батарею, поставляемую сертифицированным изготовителем. Требования к батарее подробно описаны в технических характеристиках изделия.
- При первом использовании зарядите устройство, не включая его, в течение более чем 4 часов.

Обслуживание

- НЕ обслуживайте камеру, пока она включена, иначе это может привести к удару током! Если изделие не работает должным образом, обратитесь к дилеру или к специалистам ближайшего сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за неисправности, возникшие в результате несанкционированного ремонта или технического обслуживания.
- При необходимости осторожно протрите устройство чистой салфеткой, смоченной небольшим количеством этилового спирта.
- Если оборудование используется способом, не указанным производителем, обеспечиваемая устройством безопасность может быть нарушена.
- Обратите внимание, что ограничение по току для порта USB 3.0 PowerShare может зависеть от марки компьютера и влиять на совместимость. Если USB-устройство при подключении к порту USB 3.0 PowerShare не будет распознаваться компьютером, рекомендуется подключать его к обычному порту USB 3.0 или USB 2.0.

Требования к рабочей среде

- Убедитесь, что рабочая среда удовлетворяет требованиям надлежащей работы устройства. Рабочая температура должна быть в пределах от -10 °C до 50 °C, а рабочая влажность не должна превышать 90 %.
- Размещайте устройство в сухой и хорошо проветриваемой среде.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать устройство в условиях воздействия сильного электромагнитного излучения или в пыльной среде.
- Не используйте устройство во влажной среде.

Кнопка подачи экстренного сигнала тревоги

Если устройство испускает дым, неприятный запах или шум, незамедлительно отключите электропитание, извлеките шнур питания и обратитесь в сервисный центр.

Ограниченная гарантия

Отсканируйте QR-код, чтобы посмотреть гарантийную политику товара.



Адрес производителя

Комната 313, помещение В, корпус 2, 399
Danfeng Road, район Xixing, округ Binjiang,
Hangzhou, Zhejiang 310052, Китай
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

Türkçe

YASAL UYARI

YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRÜN YAZILIMI İLE "OLDUĞU GİBİ" VE "TÜM ARIZALAR VE HATALAR İLE" SAĞLANIR. HIKMICRO, SINIRLAMA, SATILABİLİRLİK, KALİTE MEMNUNİYETİ VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK DAHİL, AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN TARAFINIZDAN KULLANILMASIYLA İLGİLİ TÜM RİSKLER TARAFINIZA AİTTİR. HIKMICRO HİÇBİR DURUMDA, BU ÜRÜNÜN KULLANIMI İLE BAĞLANTILI OLARAK, HIKMICRO BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE, İŞ KARLARININ KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEM KESİNTİSİ, BELGE KAYBI, SÖZLEŞMENİN İHLALİ (İHMAL DAHİL), ÜRÜN SORUMLULUĞU GİBİ ZARARLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE, ÖZEL, SONUÇSAL, TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN SİZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR.

HIKMICRO'NUN, İNTERNETİNİN DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİNİN GETİRDİĞİ SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, HACKER SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASINDAN KAYNAKLANAN ANORMAL ÇALIŞMA, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA DİĞER ZARARLARDAN HERHANGİ BİR SORUMLULUK ALMAYACAĞINI KABUL EDİYORSUNUZ; ANCAK HIKMICRO, GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR. BU ÜRÜNÜ YÜRÜRLÜKTEKİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDERSİNİZ VE KULLANIMINIZIN YÜRÜRLÜKTEKİ YASAYA UYGUN OLMASI SORUMLULUĞU TAMAMEN SİZE AİTTİR. ÖZELLİKLE, BU ÜRÜNÜ, SINIRLAMA OLMAKSIZIN, TANITIM HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL

ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMAKTAN SİZ SORUMLUSUNUZ. BU ÜRÜNÜ, TOPLU İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL YA DA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI YA DA GÜVENİLİR OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİN DESTEKLENMESİ DAHİL HİÇBİR YASAKLANMIŞ SON KULLANIM İÇİN KULLANMAYACAKSINIZ.

BU KILAVUZ İLE İLGİLİ YASA ARASINDA HERHANGİ BİR ÇELİŞKİ OLMASI DURUMUNDA, İKİNCİSİ GEÇERLİDİR.

Mevzuat Bilgisi

Bu maddeler, yalnızca ilgili işarete veya bilgiye sahip ürünler için geçerlidir.

AB Uygunluk Beyanı



Bu ürün ve (varsa) birlikte verilen aksesuarlar ayrıca "CE" ile işaretlenmiştir ve bu nedenle 2014/30/EU (EMCD) Direktifi, 2011/65/EU (RoHS) ve 2014/53/EU (RED) Direktifi altında listelenen geçerli uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına uygundur.

Bluetooth'lu model için

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. işbu belgeyle bu cihazın (etikete bakın) 2014/53/AB Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

RF Maruziyeti Bilgileri

Bu cihaz test edilmiştir ve Radyo Frekansı (RF) maruziyeti için geçerli sınırları karşılamaktadır.

Frekans Bantları ve Güç

Aşağıdaki radyo ekipmanı için geçerli olan frekans bantları ve iletim gücü (yayılan ve/veya iletilen) nominal sınırları aşağıdaki gibidir:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz ila 2,4835 GHz): 19,5 dBm

Bluetooth 2.4 GHz (2.4 GHz ile 2.4835 GHz arası): 12 dBm

Beraberinde güç adaptörü verilmeyen cihaz için, kalifiye bir üretici tarafından sağlanan güç adaptörünü kullanın. Ayrıntılı güç gereksinimleri için ürün özelliklerine bakın.

Ürünle birlikte verilen pili olmayan cihaz için kalifiye bir üretici tarafından sağlanan pili kullanın. Ayrıntılı pil gereksinimleri için ürün teknik özelliklerine bakın.



2012/19/EU Direktifi (WEEE direktifi):

Bu sembole sahip ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak imha edilemez. Doğru

geri dönüşüm için, eşdeğer yeni ekipman satın aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirtilen toplama noktalarında imha edin. Daha fazla bilgi için bkz:

www.recyclethis.info.



Yönetmelik (AB) 2023/1542 (Pil Yönetmeliği): Bu ürün bir pil içerir ve 2023/1542 sayılı (AB) Yönetmeliğine uygundur. Pil Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak imha edilemez. Pile özel bilgi edinmek için ürün belgelerine bakın.



Pil, kadmiyum (Cd) veya kurşun (Pb) elementlerini gösteren harflerin yer alabildiği bu sembolle işaretlenmiştir. Doğru bir geri dönüşüm için pili tedarikçinize veya belirlenmiş toplama noktasına geri götürün. Daha fazla bilgi için bkz: www.recyclethis.info.

Güvenlik Talimatı

Bu talimatlar ile tehlikeleri veya mal kayıplarını önlemek için kullanıcının ürünü doğru şekilde kullanabilmesinin sağlanması amaçlanmıştır. Ekipmanı kullanmaya başlamadan önce lütfen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

Yasalar ve Yönetmelikler

Ürünün yerel elektrik güvenliği düzenlemelerine kesinlikle uygun şekilde kullanılması gerekmektedir.

Ulaşım

- Cihazı taşıırken orijinal ambalajının veya benzer bir ambalajın içerisine koyun.
- Ambalajından çıkardıktan sonra tüm ambalajları ileride kullanmak üzere saklayın. Herhangi bir arıza meydana gelmesi halinde cihazı orijinal sargısıyla birlikte fabrikaya iade etmeniz gerekir.
- Orijinal ambalajı olmadan taşımak cihaza zarar verebilir bu durumda şirket hiçbir sorumluluk kabul etmeyecektir.
- Ürünü düşürmeyin veya fiziksel darbeye maruz bırakmayın. Cihazı manyetik girişimden uzak tutun.

Güç Kaynağı

- Cihaz paketinde bir güç adaptörü varsa, sadece verilen adaptörü kullanın. Güç adaptörü verilmediyse, güç adaptörünün veya diğer güç kaynağının Sınırlı Güç Kaynağı veya Sınırlı Enerji Devresi ile uyumlu olduğundan emin olun. Ayrıntılı bilgi için lütfen teknik özelliklere veya ürün etiketine bakın.
- Fişin elektrik prizine düzgün şekilde

takıldığından emin olun.

- Aşırı yükten kaynaklı aşırı ısınmayı veya yangın tehlikelerini önlemek için bir güç kaynağına birden fazla cihaz TAKMAYIN.

Pil

- DİKKAT: Pil yanlış bir türle değiştirildiğinde patlama riski. Yalnızca aynı veya eşdeğer tipte batarya ile değiştirin. Kullanılmış pilleri, pil üreticisi tarafından sağlanan talimatlara uygun olarak imha edin.
- Pilin yanlış türde bir pille uygun olmayan şekilde değiştirilmesi korumayı geçersiz hâle getirebilir (örneğin, bazı lityum pil türleri).
- Pili ateşe veya sıcak fırına atmayın veya pili mekanik olarak patlayabilecek şekilde ezmeyin veya kesmeyin.
- Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın.
- Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.
- Bitmiş pilleri talimatlara göre atın.
- Dahili pil sökülemez. Gerekirse, lütfen onarım için üretici ile iletişime geçin. Pil uzun süre kullanılmadan saklanacaksa pilin kalitesinin devam ettirilmesi için her 3 ayda bir tam olarak şarj edilmesini sağlayın. Aksi takdirde hasar meydana gelebilir.
- Yetkili üretici tarafından sağlanan pili kullanın. Ayrıntılı pil gereksinimleri için ürün teknik özelliklerine bakın.
- İlk kullanımda cihazı, kapalı olarak 4 saatten uzun bir süre şarj edin.

Bakım

- Gücü açık durumdayken kamerada bakım YAPMAYIN, aksi halde elektrik çarpmasına neden olabilir! Ürün düzgün şekilde çalışmıyorsa lütfen bayiinizle veya en yakın servis merkeziyle iletişime geçin. Yetkisiz onarım veya bakımdan kaynaklanan sorunlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmeyiz.
- Cihazı temiz bir bez ve gerekirse az miktarda etanol ile hafifçe silin.
- Ekipman, üretici tarafından belirtilmeyen bir şekilde kullanılırsa cihaz tarafından sağlanan koruma bozulabilir.
- Lütfen USB 3.0 PowerShare bağlantı noktasının mevcut sınırının bilgisayar markasına göre değişebileceğini ve bunun uyumsuzluk sorununa yol açabileceğini unutmayın. Bu nedenle, USB aygıtı PC tarafından USB 3.0 PowerShare bağlantı noktası aracılığıyla tanınmazsa, normal USB 3.0 veya USB 2.0 bağlantı noktası kullanılması önerilir.

Kullanma Ortamı

- Çalışma ortamının cihazın gereksinimlerini karşıladığından emin olun. Çalışma sıcaklığı -10°C ila 50°C (14°F ila 122°F) ve çalışma nemi % 90 veya daha az olmalıdır.
- Cihazı, kuru ve iyi havalandırılan bir ortama yerleştirin.
- Cihazı yüksek elektromanyetik radyasyona sahip veya tozlu ortamlarda BULUNDURMAYIN.
- Cihazı ıslak ortamlara maruz BIRAKMAYIN.

Acil Durum

Cihazdan duman, koku veya ses geliyorsa hemen gücü kapatarak güç kablosunun bağlantısını kesin ve servis merkeziyle iletişime geçin.

Sınırlı Garanti

Ürün garanti politikası için QR kodunu taratın.



Üretim Adresi

Oda 313, Birim B, Bina 2, 399 Danfeng Caddesi,
Xixing Nahiyesi, Binjiang Bölgesi, Hangzhou,
Zhejiang 310052, Çin
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

日本語

法的免責事項

適用法で認められる最大限の範囲で、本マニュアルおよび説明されている製品（ハードウェア、ソフトウェア、ファームウェアを含む）は、[現状のまま]および[すべての欠陥とエラーがある]状態で提供されます。HIKMICROでは、明示あるいは黙示を問わず、商品性、満足な品質、または特定目的に対する適合性などを一切保証しません。本製品は、お客様の自己責任においてご利用ください。HIKMICROは、本製品の利用に関連する事業利益の損失や事業妨害、データの損失、システムの障害、文書の損失に関する損害を含む特別、必然、偶発または間接的な損害に対して、それが契約に対する違反、不法行為（過失を含む）、製品の責任または製品の使用に関連するものであっても、たとえHIKMICROがそうした損害および損失について通知を受けていたとしても、一切の責任を負いません。

お客様は、インターネットにはその性質上固有のセキュリティリスクがあることを了解し、異常動作、プライバシーの流出、またはサイバー攻撃、ハッカー攻撃、ウィルス感染等のインターネットセキュリティリスクによる損害について、HIKMICROは一切責任を負いません。ただし、必要に応じてHIKMICROは適時技術的サポートを提供します。

お客様には、すべての適用法に従って本製品を利用し、さらにご自分の利用法が適用法を順守していることを確認する責任があります。特に、肖像権、知的財産権、またはデータ保護等のプライバシー権を非限定的に含むサードパーティの権利を侵害しない手段で本製品を利用する責任があります。大量破壊兵器の開発や生産、化学兵器・生物兵器の開発や生産、核爆発物や危険な核燃料サイクル、または人権侵害に資する活動を含む、禁じられている最終用途の目的で本製品を使用してはなりません。

本マニュアルと適用法における矛盾がある場合については、後者が優先されます。

規制情報

これらの条項は、対応するマークまたは情報が付された製品にのみ適用されます。

EU 適合宣言



本製品および同梱の周辺機器（適用可能な場合）には「CE」マークが付いており、指令（2014/30/EU）

（EMCD）、指令（2011/65/EU）（RoHS）、および指令（2014/53/EU）（RED）に掲げる適用可能な欧州統一基準に準拠します。

ブルートゥース対応のモデルの場合

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. では、本デバイス（ラベルを参照）が指令2014/53/EUに適合していることをここに宣言します。

EU適合宣言書の全文は、以下のインターネットアドレスから入手いただくことができます：

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

RF曝露情報

このデバイスはテスト済みで、無線周波数（RF）暴露の適用制限を満たしています。

周波数帯および電力

以下の無線装置に適用される周波数帯域と通信出力（放射および/または伝導）の公称値の許容範囲は次のとおりです：

Wi-Fi 2.4 GHz (2.4 GHz～2.4835 GHz) : 19.5 dBm

Bluetooth 2.4 GHz (2.4 GHz～2.4835 GHz) : 12 dBm

付属の電源アダプターがない場合は、デバイスに認定メーカーが供給する電源アダプターをご使用ください。電源の詳細な要件については、製品仕様を参照してください。

付属のバッテリーがない場合は、デバイスに認定メーカーが供給するバッテリーをご使用ください。バッテリーの詳細な要件については、製品仕様を参照してください。



指令2012/19/EU (WEEE 指令)：この記号が付いている製品は、欧州連合 (EU) の地方自治体の未分別廃棄物として処分できません。適切にリサイクルするために、本製品は同等の新しい装置を購入する際に、お近くの販売業者に返却いただくか、指定された収集場所で処分してください。詳細については以下を参照してください：www.recyclethis.info。



規制 (EU) 2023/1542 (バッテリー規制)：この製品にはバッテリーが含まれており、規制 (EU) 2023/1542 に準拠しています。バッテリーは、欧州連合 (EU) の地方自治体の未分別廃棄物として処分できません。特殊バッテリー情報に関する製品資料

をご覧ください。バッテリーにはこの記号が付いており、カドミウム (Cd)、鉛 (Pb) を示す文字も記載されています。適切にリサイクルするために、販売業者か、指定された収集場所にご返却ください。より詳細な情報については以下をご確認ください。www.recyclethis.info

安全上の指示

これらの指示は、ユーザーが製品を正しく使用し、危険や財産損失を回避できるように保証することを目的としています。ご使用前に、安全情報をよくお読みください。

法規と規則

製品の使用にあたって、お住まいの地域の電気安全性に関する法令を厳密に遵守する必要があります。

輸送

- 輸送中は、デバイスを元のパッケージまたは類似したパッケージに梱包してください。
- 開梱後は、後日使用できるように、梱包材を保存しておいてください。不具合が発生した場合、元の梱包材を使用して工場に機器を返送する必要があります。
- 元の梱包材を使用せずに返送した場合、破損が発生する恐れがありますが、その際に、当社は一切責任を負いません。
- 製品を落下させたり、物理的な衝撃を与えないでください。本器を電磁妨害から遠ざけてください。

電源

- デバイスパッケージに電源アダプタが付属している場合は、付属のアダプタのみを使用してください。電源アダプタが付属していない場合は、使用する電源アダプタまたはその他の電源が制限電源または制限エネルギー回路の要件に準拠していることを確認してください。詳細情報に関しては技術仕様または製品ラベルを参照してください。
- プラグが適切に電源ソケットに接続されていることを確認してください。

- 1台の電源アダプターに2台以上の機器を接続してはなりません。過負荷によって過熱したり、火災発生の危険があります。

バッテリー

- 注意: バッテリーを不正な種別のものと交換すると爆発の危険があります。同一または同等のタイプのものだけで交換してください。バッテリーのメーカーによって提供された指示に準拠して、使用済みバッテリーを処分してください。
- 不正な種別のバッテリーとの不適切な交換は、安全装置を無効にする場合があります(たとえば、一部のリチウムバッテリータイプの場合など)。
- バッテリーを火や高温のオープンの中に投入したり、バッテリーを機械的に粉砕したり切断したりしないでください。爆発の原因となることがあります。
- バッテリーを非常に高温の環境に放置しないでください。爆発や、可燃性の液体およびガスの漏出を引き起こす可能性があります。
- バッテリーを極端に低い空気圧下に置かないでください。爆発したり、可燃性の液体やガスが漏出する恐れがあります。
- 使用済みバッテリーは、指示に従って廃棄してください。
- 内蔵バッテリーは取り外しできません。修理が必要な場合はメーカーにご相談ください。バッテリーを長期保存する場合は、3か月に一度はフル充電して、バッテリーの品質を保つようにしてください。これを怠った場合、破損の原因となります。
- 認定メーカーのバッテリーをご使用ください。バッテリーの詳細な要件については、製品仕様を参照してください。
- 初回使用時は、電源オフの状態で4時間以上充電してください。

メンテナンス

- カメラの電源が入っているときは、感電のおそれがあるのでメンテナンスを行わないでください。製品が正しく動作しない場合、販売店または最寄りのサービスセンターに連絡してください。承認されていない修理や保守行為による問題について、当社はいかなる責任も負いません。
- 必要ならば、エタノールを少量含ませたきれいな布でデバイスを静かに拭きます。
- メーカーが指定していない方法で使用した場合、デバイスが提供する保護機能が損なわれる恐れがあります。
- USB 3.0 PowerShareポートの電流の制限は、PCブランドによって異なる場合があります、非互換性の問題が発生する可能性があることに注意してください。したがって、USBデバイスがPCのUSB 3.0 PowerShareポート上で認識されない場合は、通常のUSB 3.0またはUSB 2.0ポートを使

用することをお勧めします。

使用環境

- 実行環境がデバイスの要件を満たしていることを確認します。動作温度は-10℃~50℃ (14°F~122°F)で、動作湿度は90%以下です。
- デバイスは、乾燥して換気の良い環境に配置してください。
- デバイスを強い電磁波や埃の多い環境にさらさないでください。
- デバイスを濡らさないようにしてください。

緊急

デバイスから煙や異臭、異音が発生した場合、すぐに電源を切り、電源ケーブルを抜いて、サービスセンターにご連絡ください。

限定的保証

製品保証ポリシーについては、QRコードをスキャンしてください。



メーカー住所

310052 中国浙江省杭州市滨江区西興地区段鳳通り399号2棟ユニットB 313号室

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

한국어

법적 고지 사항

관련 법률에서 허용하는 최대 범위에서 본 매뉴얼 및 설명된 제품은 하드웨어, 소프트웨어와 펌웨어의 모든 결함 및 오류가 “있는 그대로” 제공됩니다. HIKMICRO는 상품성, 품질 만족도, 특정 목적에의 적합성 및 타사의 비침해를 포함하되 이에 국한되지 않고 명시적 또는 묵시적으로 보증하지 않습니다. 제품 사용 시 책임은 전적으로 사용자에게 있습니다. 어떠한 경우에도 HIKMICRO는 제품의 사용과 관련해 발생하는 특별한, 결과적, 부수적 또는 간접적 손해 및 특히 사업상의 이익 손실, 운영 중단으로 인한 손해 또는 데이터의 손실, 시스템 장애 또는 문서의 손실에 대해 계약 위반, 불법 행위(과실 책임 포함), 제조물 책임 또는 그 외 제품 사용 관련성과 관계없이 일절 책임지지 않으며 HIKMICRO이 해당 손상 또는 손실이 발생할 가능성을 경고한 경우에도 그렇습니다.

귀하는 인터넷의 특성상 본질적으로 보안 위험이 잠재해 있음을 인정하며, HIKMICRO는 사이버 공격, 해커 공격, 바이러스 감염 또는 기타 인터넷 보안 위험으로 인해 발생한 비정상 작동, 개인정보 유출 또는 기타 손해에 대해 일절 책임지지 않습니다. 그러나 HIKMICRO는 필요한 경우 시기적절하게 기술 지원을 제공합니다.

귀하는 해당되는 모든 법률을 준수해 본 제품을

사용하는 데 동의하며, 해당되는 법률을 준수해 사용하는 것은 전적으로 귀하의 책임입니다. 특히, 귀하는 퍼블리시티권, 지적 재산권, 데이터 보호 및 기타 개인 정보 보호권을 포함하되 이에 국한되지 않고 제3자의 권리를 침해하지 않는 방식으로 본 제품을 사용하는 것에 대해 책임을 집니다. 귀하는 대량 살상 무기 개발 또는 생산, 화학 또는 생물 무기 개발 또는 생산, 핵폭발 또는 안전하지 않은 핵연료 주기와 관련된 또는 인권 침해를 조장할 수 있는 개발 또는 생산을 포함해 금지된 최종 용도를 위해 본 제품을 사용하지 않습니다.

본 매뉴얼과 적용되는 법률 사이에 충돌이 발생하는 경우 법률이 우선합니다.

규제 정보

이 조항은 해당 마크 또는 정보가 있는 제품에만 적용됩니다.

EU 규정 준수 이행서



본 제품은 물론 제공되는 액세서리(해당하는 경우)에도 "CE"가 표시되어 있으므로 Directive

2014/30/EU (EMCD), Directive 2011/65/EU (RoHS), Directive 2014/53/EU (RED)에 명시된 적용되는 유럽 공통 표준을 준수합니다.

블루투스가 있는 모델의 경우

이로써, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.는 본 장비(라벨 참조)가 Directive 2014/53/EU를 준수함을 선언합니다. EC 적합성 선언의 전문은 인터넷 주소 <https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>에서 확인할 수 있습니다.

RF 노출 정보

이 장치는 테스트를 거쳤으며 RF(무선 주파수) 노출에 대한 해당 제한을 충족합니다.

주파수 대역 및 전력

주파수 대역 및 송신 전력(방사 및/또는 전도)공칭 한계는 다음 무선 장비에 적용됩니다.

Wi-Fi 2.4GHz(2.4GHz~2.4835GHz): 19.5 dBm

Bluetooth 2.4 GHz(2.4 GHz~2.4835 GHz): 12dBm

전원 어댑터가 공급되지 않은 기기의 경우, 공인 제조업체에서 제공하는 전원 어댑터를 사용하십시오. 자세한 전원 요구 사항은 제품 사양을 참조하십시오.

배터리가 공급되지 않은 기기의 경우, 공인 제조업체에서 제공하는 배터리를 사용하십시오. 자세한 배터리 요건은 제품 사양을 참조하십시오.



Directive 2012/19/EU(WEEE 지침): 이 기호가 표시된 제품은 유럽 연합 내에서 분류되지 않은 일반폐기물로 폐기할 수 없습니다. 적절히

재활용하기 위해 동급 장비를 새로 구매할 때

현지 공급업체에 제품을 반납하거나 지정된 수거 장소에 폐기하십시오. 자세한 내용 확인: www.recyclethis.info.



규정(EU) 2023/1542(배터리 규정): 이 제품에는 배터리가 포함되어 있으며 규정(EU) 2023/1542를 준수합니다. 배터리는 유럽 연합 내에서 분류되지 않은 일반폐기물로 폐기할 수 없습니다. 특정 배터리에 관한 자세한 내용은 제품 관련 문서를

참조하십시오. 이 기호가 표시된 배터리에는 카드뮴(Cd) 또는 납(Pb)을 나타내는 문자가 포함될 수 있습니다. 적절히 재활용하기 위해 공급업체에 배터리를 반납하거나 지정된 수거 장소에 폐기하십시오. 자세한 내용은 www.recyclethis.info를 참조하십시오.

안전 지침

이 지침은 사용자가 제품을 올바르게 사용해 위험 또는 재산상의 손실을 방지하도록 하기 위해 제공되는 것입니다. 사용하기 전에 모든 안전 정보를 주의 깊게 읽으십시오.

법률 및 규정

제품을 사용하려면 현지 전기 안전 규정을 엄격히 준수해야 합니다.

운반

- 장비를 운반할 때는 본래 포장재 또는 유사한 포장재에 장비를 놓으십시오.
- 포장을 뜯 다음에는 나중에 사용할 수 있도록 모든 포장재를 보관하십시오. 고장이 발생할 경우에는 장비를 본래 포장 상태로 포장해 공장으로 반품해야 합니다.
- 본래 포장 상태로 운송하지 않으면 장비가 손상될 수 있으며, 회사는 일절 책임지지 않습니다.
- 제품을 떨어뜨리거나 물리적 충격을 가하지 마십시오. 장비가 전자파의 간섭을 받지 않도록 하십시오.

전원 공급 장치

- 장치 패키지에 전원 어댑터가 제공된 경우에는 제공된 어댑터만 사용하십시오. 전원 어댑터가 제공되지 않은 경우 전원 어댑터 또는 기타 전원 공급 장치가 제한 전원 또는 제한 에너지 회로를 준수하는지 확인하십시오. 자세한 내용은 기술 사양 또는 제품 라벨을 참조하십시오.
- 플러그가 전원 소켓에 올바르게 연결되어 있는지 확인하십시오.
- 과부하로 인한 과열 또는 화재 위험을 방지하기 위해 하나의 전원 어댑터에 여러 장비를 연결하지 마십시오.

배터리

- 주의 사항: 배터리를 잘못된 유형으로 교체하면 폭발의 위험이 있습니다. 동일하거나 동급 유형의 배터리로만 교체합니다. 사용한 배터리는 배터리 제조사가 제공하는 지침에 따라 폐기합니다.
- 배터리를 잘못된 유형으로 부적절하게 교체하면 안전장치가 작동하지 않을 수 있습니다(예: 일부

리튬 배터리 유형의 경우).

- 배터리를 불 또는 뜨거운 오븐에 넣거나 기계적으로 부수거나 절단하지 마십시오. 폭발의 위험이 있습니다.
- 배터리를 주변 온도가 매우 높은 곳에 두지 마십시오. 폭발하거나 인화성 액체 또는 기체가 누출될 수 있습니다.
- 배터리를 기압이 매우 낮은 곳에 두지 마십시오. 폭발하거나 인화성 액체 또는 기체가 누출될 수 있습니다.
- 사용한 배터리는 지침을 준수해 폐기하십시오.
- 내장된 배터리는 분해할 수 없습니다. 수리가 필요한 경우 제조사에 연락하십시오. 배터리를 장기간 보관하는 경우 배터리의 품질을 보장하기 위해 3개월마다 완전히 충전해야 합니다. 그렇지 않을 경우 손상될 수 있습니다.
- 공인 제조사에서 제공한 배터리를 사용하십시오. 자세한 배터리 요건은 제품 사양을 참조하십시오.
- 처음 사용할 경우 전원을 끈 상태에서 장비를 4시간 넘게 충전하십시오.

유지보수

- 카메라 전원이 켜져 있을 때 유지보수를 하지 마십시오. 그렇지 않으면 감전될 수 있습니다! 제품이 제대로 작동하지 않을 경우 판매점 또는 가까운 서비스 센터에 문의하십시오. 당사는 무단 수리 또는 유지 관리로 인해 발생한 문제에 대해 일절 책임지지 않습니다.
- 필요한 경우 깨끗한 헝겊에 에탄올을 소량 묻혀 장비를 살살 닦아주십시오.
- 제조사가 지정하지 않은 방식으로 장비를 사용하는 경우 장비에 의해 제공되는 보호 성능이 손상될 수 있습니다.
- 현재 USB 3.0 PowerShare 포트의 제한은 PC 브랜드에 따라 다를 수 있으며, 이로 인해 비호환성 문제가 발생할 수 있습니다. 따라서 USB 3.0 PowerShare 포트를 통해 PC가 USB 장치를 인식하지 못하는 경우, 일반적인 USB 3.0 또는 USB 2.0 포트를 사용하시기 바랍니다.

사용 환경

- 작동 환경이 장비의 작동 요구 사항을 충족하도록 하십시오. 작동 온도는 -10°C~50°C(14°F~122°F)여야 하며 작동 습도는 90% 이하여야 합니다.
- 장비를 건조하고 통풍이 잘되는 환경에 두십시오.
- 장비를 전자파 방사가 높거나 먼지가 많은 환경에 노출하지 마십시오.
- 장비를 습한 환경에 노출하지 마십시오.

비상 버튼

장비에서 연기, 냄새 또는 소음이 발생하면 즉시 전원을 끄고 전원 케이블을 뽑은 다음 서비스 센터에 연락하십시오.

제한 보증

QR 코드를 스캔하여 제품 보증 정책을 확인하세요.



제조사 주소

중국저장성310052항저우빈장구시싱하위지구단평가
399 빌딩 2, B동, 룸 313

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

KC

B급 기기: 이 기기는 가정용(B급)

전자파적합기기로써 주로 가정에서 사용하는 것을
목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

繁體中文

法律免責聲明

在適用法律允許的最大範圍內，本手冊及所描述產品，其硬體、軟體和韌體均以「現狀」提供，瑕疵錯誤概不負責。HIKMICRO 不作任何明示或暗示的保證，包括但不限於適售性、品質滿意度或適合某特定用途。您必須承擔使用本產品的風險。對於任何特殊、衍生、偶發或間接的損害，包括但不限於營業利潤損失、營業中斷，或者資料遺失、系統毀損或文件遺失，只要是基於違反合約、侵權（包括過失）、產品責任或產品使用（即使 HIKMICRO 已知悉可能會有此類損害或損失），HIKMICRO 概不負責。

您了解網際網路的性質具有固有的安全風險，對於因網路攻擊、駭客攻擊、病毒感染或其他網路安全風險而造成的異常運作、隱私洩漏或其他損害，HIKMICRO 概不承擔任何責任；但 HIKMICRO 將提供及時的技術支援。

您同意依照所有適用法律使用本產品，而且您有責任確保您的使用符合適用法律。特別是，您有責任在使用本產品時不侵犯第三方權利，包括但不限於出版權、知識財產權或資訊保護以及其他隱私權。您不得將本產品用於任何禁止的最終用途，包括開發或生產大規模毀滅性武器、開發或生產化學武器或生物武器，以及任何有關核爆炸或不安全核燃料循環的任何活動，或支持侵犯人權。

如果本手冊與適用法律產生任何衝突，以後者為準。

法規資訊

這些條款僅適用於帶有對應標記或資訊的產品。

EU 合規性聲明



本產品及（如果適用）其附件都已標示「CE」，因此符合適用指令

2014/30/EU (EMCD)、指令

2011/65/EU (RoHS)、和指令 2014/53/EU (RED) 所列之統一歐洲標準。

對於帶藍芽的型號

特此，杭州微影軟件有限公司聲明本裝置（請參考標籤）符合指令 2014/53/EU。

EU 聲明的全文可在以下網址取得：

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

射頻 (RF) 暴露資訊

此裝置經過測試，符合射頻 (RF) 暴露的適用限制。

頻帶和功率

頻帶和傳輸功率（輻射及/或導通）標稱限值，適用於以下無線電設備，如下：

Wi-Fi 2.4 GHz (2.4 GHz 至 2.4835 GHz) :

19.5 dBm

藍牙 2.4 GHz (2.4 GHz 至 2.4835 GHz) : 12 dBm

裝置未隨附電源變壓器時，請使用合格製造商提供的電源變壓器。有關詳細的功率要求，請參閱產品規格。

裝置未隨附電池時，請使用合格製造商提供的電池。有關詳細的電池要求，請參閱產品規格。



指令 2012/19/EU (WEEE 指令) :

已標示此符號的產品在歐盟不得當成未分類的都市廢棄物處理。為了正確

回收，請在購買同等的新設備時將本產品退回當地供應商，或將其棄置在指定的回收點。詳細資訊請參閱：www.recyclethis.info。



法規 (EU) 2023/1542 (電池法規) :

本產品內含一顆電池，符合法規 (EU) 2023/1542。電池在歐盟區不能當成未分類的都市廢棄物處理。有關特定的

電池資訊，請參閱產品說明文件。

已標示此符號的電池可能含有代表鎘 (Cd) 或鉛 (Pb) 的字母。為正確回

收，請將電池送回供應商或指定的回收點。詳細資訊請參閱 www.recyclethis.info。

安全指示

這些指示的目的在確保使用者正確使用本產品，避免造成危險或財產損失。使用前請先閱讀所有的安全性資訊。

法律和法規

使用本產品必須嚴格遵守當地電氣安全法規。

運輸

- 在運送裝置時，請將裝置放入原本的或類似的包裝中。
- 在拆封後保留所有包裝以供將來使用。如果發生任何故障，則需要利用原本的包裝將裝置送回工廠。
- 未使用原本的包裝運輸可能會導致裝置損壞，本公司概不承擔任何責任。
- 請勿使本產品掉落或遭受撞擊。請勿讓裝置受到磁性干擾。

電源供應

- 如果裝置包裝中提供電源變壓器，請僅使用提供的變壓器。如果未提供電源變壓器，請確保電源變壓器或其他電源供應器符合「有限電源」或

「有限能量電路」。如需詳細資訊，請參閱技術規格或產品標籤。

- 確認已將插頭正確連接至電源插座。
- 請勿將多個裝置連接至相同電源變壓器以避免過熱，或因過載造成火災危險。

電池

- 注意：若更換的電池類型不正確，會有爆炸的風險。僅以相同或同等類型取代。依照電池製造商提供的說明處理用過的電池。
- 換錯類型不正確的電池，可能會使保護措施失效（例如，某些類型的鋰電池）。
- 禁止將電池棄置火中或高溫烤箱中，並禁止使用機械來壓碎或切碎電池，否則可能導致爆炸。
- 禁止將電池置於極高溫的環境中，否則可能導致爆炸或造成易燃液體或氣體洩漏。
- 禁止將電池置於極低空氣壓力下，否則可能導致爆炸或造成易燃液體或氣體洩漏。
- 請依照指示棄置使用過的電池。
- 內建電池無法拆卸。如有需要，請聯絡製造商進行維修。為了長期儲存電池，請確保電池每 3 個月充滿電，以確保電池品質。否則，可能會造成損壞。
- 使用合格製造商提供的電池。有關詳細的電池要求，請參閱產品規格。
- 若是第一次使用，請先將裝置電源關閉並充電 4 小時以上。

維護

- 請勿在聲像儀通電時進行維護，否則可能會導致觸電！如果產品無法正常運作，請聯絡您的經銷商或最近的服務中心。對於因未經授權的維修或保養而造成的問題，本公司概不承擔任何責任。
- 如有需要，請使用乾淨的布和少量酒精輕輕擦拭裝置。
- 如果以製造商未指定的方式使用設備，則可能會影響裝置所提供的保護。
- 請注意，USB 3.0 PowerShare 連接埠的電流限制可能因 PC 品牌而異，這可能會導致不相容問題。因此，如果 USB 裝置無法由 PC 透過 USB 3.0 PowerShare 連接埠辨識，建議使用一般 USB 3.0 或 USB 2.0 連接埠。

使用環境

- 請確定操作環境符合裝置的需求。工作溫度應為 -10 °C 至 50 °C (14 °F 至 122 °F)，工作濕度應為 90% 以下。
- 將裝置放在乾燥且通風良好的環境中。
- 請勿使裝置暴露於高電磁輻射或塵土飛揚的環境中。
- 請勿將裝置暴露在潮濕的環境中。

緊急

如果裝置產生煙霧、異味或噪音，請立即關閉電源，拔除電源線，並聯絡維修中心。

有限保固

請掃描 QR 碼瞭解產品保固政策。



製造地址

310052 中國浙江省杭州市濱江區西興街區丹楓路
399 號 2 號樓 B 單元 313 室
杭州微影軟件有限公司



HIKMICRO

See the World in a New Way



Hikmicro Industrial



support@hikmicrotech.com



HIKMICRO Industrial



hikmicro_industrial



HIKMICRO



www.hikmicrotech.com